

ISAÍAS-GARDA

ISAÍAS

GEBE-SOGLENAID

Garda-nug

Isaías-Garda. Amoz-machi-Isaías, Bab-Dummad-gayaburba-barsogedid. *Jehová dule-abonogedye,* Isaías-nug obarileged.

Isaías-Gardagi weyob sunmaklenaid

We-garda, Bab-Dummad-e-ganguedgi sunmaked, degi, bela neg-ganimaidgi sunmakbalid. Isaías, Judá-e-Reymar-megismalad-ibagangi sunmakdii gusad: Uzías, Jotam, Acaz, Ezequías.

Bab-Dummad, Isaías'se magarononikid, Israel-dulemarga e-gayaburbagi sunmakegar. Ar Israel-dulemar galagwensuli nanabukwamalad, Bab-Dummad-sogedba nanabuksurmalad.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Sabsur-odurdaklegoed (1:1—35:10).

1a. Jerusalén-dulemargi, degi, Judá-dulemargi sunmaklenaid (1:1—5:30).

1b. Emanuel'gi sunmaklenaid (6:1—12:6).

1c. Yar-baid-baidgi-bukmaladga sunmaklenaid (13:1—23:18).

1d. Ibmar-guoed Isaías'ga-burbar-oyolesad (24:1—27:13).

1e. Judá-dulemar, degi, Israel-dulemar-sabsur-odurdaklegoed (28:1—35:10).

2. Rey-Ezequías'ga neggusad (36:1—39:8).

3. Israel-dulemar-gwage-armaklegoed (40:1—48:22).

4. Yoedse-gandikidba neg-oyolegoed (49:1—66:24).

4a. Yoedse-dule-abonoged-danikoed (49:1—59:21).

4b. Yoedse Jerusalén gandikidba yeer-daklegoed (60:1—66:24).

Be itogua.

1. SABSUR-ODURDAKLEGOED

(1:1—35:10)

1a. Jerusalén-dulemargi, degi, Judá-dulemargi sunmaklenaid

(1:1—5:30)

Judá-dulemar Bab-Dummadgi nue isgus-bukwad

1 1 Judá-e-reymar: Uzías, Jotam, Acaz, degi, Ezequías, amar-negdakmamaidgine, Amoz-machi-Isaías, Judá-yargi, degi, Jerusalén-neggweburgi neg-guod daksad.

2 ¡Nibneggi-bukmalad, an-itomalo!

¡Napneggi-bukmalad, an-itomalo!

Bab-Jehová weyob soged: “Ani an an-mimmigan akwisad, an na odummosad,

degi-inigwele, angi gwisgudmalad.

3 Moli-bebe-nikad-alugwasualed, e-ibed magar daked.

Moli-uayasuid, moli-urbed-galu-e-ibedgad magar daked.

Degite, Israel-dulemardi, akusunna itomalad,

an-dulamardi, aku ibmar dakmalad.

4 ”Dulemar-nue-isgus-bukwamalad, ¡ibitosmar!

Dule-nue-isguedgi-bipirmaksa-bukwamalad, ¡ibitosmar!

Dule-ibmar-isgana-imakmalad-e-wagan-bukwad, ¡ibitosmar!

Dule-gwage-isgus-gudimalad-e-mimmigan-bukwad,

¡ibitosmar!”

Ar bemar, ¡Bab-Jehová’gi bangudmalad!

¡Israel-e-Bab-Dummad-Isligwaled isdar dakdemalad!

¡Gannar sorsik aibiridmalad!

5 ¡Ibiga amba sabsur-odurdakledii gubimarsunna?

¡Ibiga uayasuli-gudii gubimarsunna?

Bela e-nono, ise-nailikguar siid,

bela e-gwage nued naisulid.

6 Bela e-nag-duku-akale, nonosega, e-san-nued wis naisulid,

bela oitolesadbi nanaed.

E-san, gudure-gudure nanaid.

E-yaamar-bukwadi, nunu-yapanne nanaed,

ar gwen nugussuli nanaed,

morgi-obipirmakar naisurbalid,

olivo-gwallugi maglegarsurbalid.

7 E-yala, nue-bergus naid.

E-neggweburmar, bato soogi-ogumakles bubukwad.

Emar-sunnagwad na dakmaloed,
igi-dule-baigan e-ibmar-digar-nanaid gutemaloe.

E-yala, olloo naioed,
dule-bamaladse e-yala obelolesadyob naguoed.

8 Sión-yala, uva-nainugi binsa dukued-neg olloo-siidaedyobi
daklenaded.

Melón-digar-naidgi, binsa neg-ollobi-siidyobi daklenaded,
neggwebur, dule-isdarmaladse eбирилессиidyob gued.

9 Ar Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad anmar-gwenna-gwenna-
odulossulina,
Sodoma-dulemaryob anmar gumogoenad,
Gomorra-dulemaryob anmar obelolemogoenad.

Napiragwadgi e-issuedga-bukib-binsamarye ega soglenaid

10 Sodoma-e-dummagan, Bab-Jehová-ibmar-soged be itomar.
Gomorra-neggwebur, anmar-Bab-Dummad-Igar-Maid be
itomar.

11 Bab-Jehová soged:

“Be-ibmar-ukleged-bukidaradi, ¿ibi-nuedga anga wis gue?
Ar gwen an abemaisulid.

Ar sibad-wawaad-machergan-ogumakar-anga-ukleged an budar
dakgusad.

Ar ibdurgan-wardummagan-e-gwallu-anga-ukleged an budar
dakgusad.

Moli-bebe-nikad-machergan-e-ablis an abesulid,
sibad-wawaadmar-e-ablis an abesulid,
sibad-machergan-e-ablis an abesulid,
we-ibmarmar, gwen bai an daksulid.

12 ¿Ibiga be an-asabin danimala?

¿Doa bega ibdurgan-sedamaloye sogsa?

Unnila anse-goled-neg-imba-oichogega be nonidamalad.

13 Melle bar be anga ibmar-ukleged-gwen-igarga-gusulid sedamalo.
Ar ina-wawadikid anga ibmar-iskanaga gued.

Nii-binidgi, iba-onoleged an budar dakgusad,
obunnoged-ibagi, iba-onoleged an budar dakgusad,
dulemar-bular-onmaknonidamalad an budar dakgusad,
be-an-nug-odummomalad, aka bur an-ourwe damalad, bar an
itobisulid.

14 Bemar nii-binid-gwisguedgi iba-onogedi, an budar itogusad.

Itoakwaa-iba-onolegedi, an budar itogusad.

Ibmar-nuedga gwen anga gusulid,
abali, an budar itogusad.

15 Bemar anse-goledgi argan-onakwialile, an bemar-dakosulid,
wagar-biir an bemar-idu imakoed.

Ar gandikidgi bemar anse gornanaile, an bemar-itogosulid.
Ar bemar dulemar-ibe ablis eosmalad.

- 16 ”¡Isguedgi be bangumar, swilidik be gumar!
¡An-asabin ibmar-isgana-imakedgi be bangumar!
¡Melle bar ibmar-isgana be imakmar!
17 ¡Igar-nuegan-imaked be durdakmar!
¡Igar-napiragwad be imakmar!
¡Dule-mesagwar-imaklediid be bendakmar!
¡Dule-sergan-satedga be igar nabomar!
¡Siamar-ei-sui-burgwismalad-ular, be gwisgumar!”

18 Bab-Jehová soged:

“Be dagmar, anmar igar nudakmargwelo.
Bemar-isgued, ginnitibiyob-gue-inigwele, boo-sibudikidyob-dakle naoed.
Bemar-isgued, mor-ginnidyob-gue-inigwele,
sibad-wawaad-e-absar-dagudikid-daklegedyob naoed.

19 Ar bemar an-sogedba nanamaloye sogele,
be-yargi ibmar-nuegan-sanmakoedi be gunmaloed.

20 Ar bemar amba an-itosulile, angi be gwisgudmalale, es-suidgi be ogilolemaloed.”
Ar Bab-Jehová, e-sunnagwad deyob soged.

Jerusalén-neggweburga igar-nabolesad

21 Neggwebur-innikigwad, ¿ibiyobi gambanuchusaedga be gusa?
Gebe-iduar, igar-napiragwadbi be imakdidaenad.

Igar-innikigwadbi begi nai gusanad.

Emide, unnila dule-gindakmaladbi begi gudigumarsunnad.

22 Gebeunni be maniyob-gumalanad,
emidi, durganga-binnideyob be gudnanaed.

Vino-nuedyob be gumalanad,

emidi, vino dii-sunnabi-goblegeyob be gudnanaed.

23 Be-dummagan-neg-dakmamaid dulegi-gwisgumaladid.

Amarde, dule-ibmar-atursamalad-e-sordamalad.

Manigi-dule-binsaed-gaedgi bela na yeer itodamalad,

dulemar-ega-ibmar-uked unnila abedamalad,

dule-sergan-sated-ular sunmakdasurmalad,

siamar-ei-sui-burgwismalad-e-igar gwen bai dakdasurmalad.

24 A-ulale, Israel-dulemar-e-Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad, weyob soged:
“¡Wese ugaksun!

An-isdarmaladga an igar nudakoed,

an-isdarmalad an buged imakoed.

25 Gannar an-argan an bemarse oyogoed,

bela be-isgued an elioed,

degi, bela begi ibmar-isgana-naid an osulogoed.

- 26 Bega dule-igar-nabomalad gebe-iduar-bukusadyob an oambikuoed,
dule-be-unamalad gebe-iduar-ambikusadyob an oambikuoed.
Degisoggu, Neggwebur-Innikigwadye be-nugsamaloed,
Neggwebur-Sogedba-Daedye be-nugsamaloed.”
- 27 Sión-yala, igar-innikigwadba bela-belad bendaklegoed,
dulemar e-isguedga-bukib-binsamalad igar-napiragwadba, bela-
belad bendaklegoed.
- 28 Degi-inigwele, dule-uayasulidamaladdi, isguedgi-gudimaladdi,
obelolegoed.
Ar dule-Bab-Jehová-obandimaladdi, oburgwilegoed.
- 29 Bemar we-sapimarbina nue-sogdimaladgi bemar nue-bingedar itomaloed,
we-dutugalubina be nue-sogdimaladgi bemar nue-undar
bingegumaloed.
- 30 Bemar, sapi-e-gagan-dinguddaeyob gudmaloed,
dutu-digaled dii-sate-gugwichidyob gudmaloed.
- 31 Dule-gala-ibedi, gagan-durgan-milegeyob naoed,
e-arbaedi, ilagwen-bergus naoed,
ebobela soogi-ogalegoed,
dule gwen soo oginnosulid.

Bab-Jehová bela napneg-naid semaid

(Miqueas 4:1-5)

- 2** 1 Amoz-machi-Isaías, Judá-yargi, degi, Jerusalén-neggweburgi neg-
guoed-daksad, sogsad:
- 2 “Ibagan-bergued-mosale, Bab-Jehová’se-goled-neg-yala bur yala-
sunsogedga sii guoed,
yala-mulluganba bur nug-dummarba sii guoed,
dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad bela we-yalase duurmaknonikoed.
- 3 Bukidar neggwebur-bamalad nonimaloed, sognonimaloed: ‘Dagmar,
anmar Bab-Jehová-yalase nakwenamar,
Jacob-e-Bab-Dummadse-goled-negse nakwenamar.
Ar Bab-Jehová, e-Igar-Maidgi anmar-odurdakoed,
adi, anmar e-igargi nanadii guegar.’
Ar ade, Sión-yalagi Bab-Jehová-igar-maid-odurdakleged nodagoed,
Jerusalén’gi Bab-Jehová-gayaburba ainidagoed.
- 4 Bab-Jehová, dulemar-yar-baid-baidsik-bukmaladga igar-nabogoed,
neggwebur-bukibgi-nakulegega guoed.
Dulemar, e-es-suidmar napa-imuedga obinyemaloed,
eswar-swiswidikmalad gagan-sikedga guodoed.
Yar-gwensak, yar-baidbo bar na abin-abin urwosurmalad.
Bila-onogega bar odurdaklenai guosurmalad.
- 5 Jacob-wagan be dagmar,
Bab-Jehová-anmar-nidiguega, anmar imakmar.”

Bab-Jehová dule-san-dummarba-imakmaladga igar-itoged

- 6 Bab-Dummad, be-dulamar be obachad,
 be Jacob-e-wagan obachad.
 Ar be-dulamar-yargi, dad-nakwed-dorgan-niisgwagi-nerguarmaladi,
 bukidar bukwad.
 Filistea-dulemaryob, yoo-ibmar-guoedgi-sunmakmalad-bukidar
 nikamalad,
 Be-dulamar, ar dule-bamaladbo igar mesdamalad.
- 7 E-yalagi, mani-sunnabi engus bukwad,
 olo-sunnabi engus bukwad,
 e-ibmar-nuegan gege ebisleged.
 E-yalagine, moli-bukidar nikad,
 e-moli-ur-bila-onomalad gege ebisleged.
- 8 A-ukinbali, e-yala ibmar-bab-dummadyob-imaklemalad-sunnabi
 engus bukwad,
 ar dulemar, e-argangi-ibmar-sobsamalad-asabin sindigale,
 sigdimalad,
 e-googi-ibmar-obinnismalad-asabin sindigale sigdimalad.
- 9 Ar weyob, dulemar, e-asabin sindigar-sigedba na nug-
 wiodimalad,
 ar dulemar, e-asabin na nug-bipii imakdimalad.
 Begi-isgusadi, melle ega be elio.
- 10 ¡Israel-duleamar! Bab-Jehová-e-gangued-sabsur-oyoged-idu be
 dukumar,
 e-gangued-dobesaila-dakleged-idu be dukumar,
 akwasailagan-ollogan-yaba be dogmar,
 e-idu be napa-yaba dukumar.
- 11 Dule-san-dummarba-imakmalad, sabsur-obingegsalemaloed,
 dule-san-dummarba-imakmalad, san-bipii imaklemaloed.
 A-ibangani, unnila Bab-Jehová-e-nugbi odummolegoed.
- 12 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad ibagwengi nonikoed,
 bela-duleamar-na-san-dummarba-imakmaladgi, dulegi-mesagwar-
 sunmakmaladgi, gwichigunonikoed,
 dule-na-san-bule-bule-samaladgi, gwichigunonikoed.
 A-e-nugmar bipii imaknonikoed.
- 13 Bela dulemar Líbano-yalagi-urwar-suigan-gwichiyob-san-
 imakmaladgi, gwichigunonikoed,
 bela urwar-matusurmalad-bukwadyob-san-imakmaladgi,
 gwichigunonikoed.
 Bela Basán-nebagangi sapi-dummaganyob-san-imakmaladgi,
 gwichigunonikoed.

- 14 Bela dulemar yala-dummagan-matusurmaladyob-san-imakmaladgi,
bela yala-mullu-mullugan-nuga-nikamaladyob-san-samaladgi,
gwichigunonikoed.
- 15 Bela dulemar neg-suigan-bukwadyob-san-imakmaladgi,
bela galu-matusur-akwabiidmalad-gandikidba-bukwadyob-san-
imakmaladgi, gwichigunonikoed.
- 16 Bela dulemar Tarsis-ulu-dummaganyob-san-imakmaladgi,
bela ulu-dummagan-yeerdaklemaaladyob-san-imakmaladgi,
gwichigunonikoed.
- 17 Dule-san-dummarba-imakmalad, nug-bipii gudoed,
dule-dogdar-obicha-san-imakmalad san-bipii gudoed.
A-ibagangi, unnila Bab-Jehová-e-nugbi odummolegoed.
- 18 Bab-dummadyob-ibmar-imaklemaalad bela-naitinaga obelolegoed.
- 19 Bab-Dummad dulemar-sabsur-odurdaksokalile,
dulema Bab-Jehová-e-gangued-sabsur-oyoged-idu,
e-gangued-dobesaila-dakleged-idu,
akwasailagan-ollogan-yaba ubodmaloed,
idu napa-ollogana-yaba dogdemaloed.
- 20 A-ibagine, dulemar e-bab-dummagan-nug-odummogega-orgi-
sobsamaladi, manigi-sobsamaladi,
sapur-nusaga, degi, uksirga midmaloed.
- 21 Bab-Dummad dulemar-sabsur-odurdaksokalile,
dulema Bab-Jehová-e-gangued-sabsur-oyoged-idu,
e-gangued-dobesaila-dakleged-idu,
dulema akwasailagan-ollogana-imbaba ubodmaloed,
akwasailagan-ollormalad-yaba dogdemaloed.
- 22 Degisoggu, melle be dulegi bensuli-gudii guo.
Ar dulegi, unnila sikwas dula gudiid.
E-dula-gudiidi, unnila buu naddaed.

Bab-Jehová Judá-dulema, degi, Jerusalén-dulema nue-wiogoed

3

1 Isaías Jerusalén-dulemarga, degi, Judá-dulemarga sogded:

“¡Nue bogi be an itomalo!

Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi Jerusalén-neggweburgi, degi,
Judá-yargi, bela ibmar-nabir-gullemaalad obelogoed:

Bela masgullemaalad, bela gobedmarse-bakale, obelogoed.

2 Bab-Jehová, bela we-dulemala, Jerusalén-neggweburgi, degi, Judá-
yargi, osulogoed:

Bela dule-gandikmalad,

bela dule-bila-onomalad,

dule-igar-nabomalad,

e-gayaburba-barsogmalad,

dule-ibmar-guoedgi-iduakwaa-sunmakmalad,

- girmar-dummagan,
 3 sorda-bila-onomalad-e-idumalad,
 dule-nug-nikamalad,
 dule-binsaed-dakmalad,
 galagwensuli-ibmar-sobmalad,
 degine, dule-burgwismaladse-gabgin-ibmar-egismalad,
 wemar, bela obelogoed.”
- 4 Bab-Jehová soged:
 “An negsemalaga, sapingana urboed.
 Dule-dummaganga-gumalaga, masmala-ibmar-abes-abesdamalad
 urboed.
- 5 Dulemar na muchub-muchub sabsur-imakdemaloed:
 Dule e-neg-dikarba-maidbo, na abin-abin nagudmaloed.
 Sapingwa, dador-sarsodoed.
 Dule-binsaled, dule-nug-nikadbo na sabsur-imakdemaloed.
- 6 ”Dule-gwensak e-bab-neggi e-gwenadga sogdagoed:
 ‘Ar bedi mor-nued-ise-nudakar be yoisoggu, we-neg-gagalenaid
 nudake,
 be anmar-dummadga gue.’
- 7 Geb e-gwenaddi e-abin sogdagoed:
 ‘An nersuli.
 Ar an-neggi mas sated, morbela satebalid.
 Melle neggwebur-dummadga-guega be an-imize.’ ”
- 8 Ar Jerusalén-neggwebur nue-bergus mellesiid,
 Judá-yar nue-oitoles naid.
 Ar e-sunmakedi, e-ibmar-imakedi, Bab-Jehová’gi ise-yolegaled.
 Amarde, Bab-Dummad-e-gangued-yeerdakleged bai daksulid.
- 9 E-ichakwadamaladgi na dukin e-daed barsoged.
 Sodoma-dulemar-isgusadyobi, e-isguedgi bule-bule-gudiid
 odukusurmalad.
 ¡Emar na dummad-wilesmar!
 Na dukin sabsur-odurdaklegega gunanaid.
- 10 Dule-napira-nanadiidga be sogmalo, “bega ibmar nueganbi
 guoye.”
 Ar na e-arbadiidgi nue-ibmar nikuod.
- 11 ¡Dule-isgana, be nue-wiles!
 Ar bega ibmar-nuegan guosulid,
 ar be-arbasadgi na be odurdaklegoed.
- 12 Bab-Jehová sogbalid:
 “¡An-dulamar, be nue-wilesmar!
 Sapinganse mesagwar-gudimalad,
 Omegan ega dummadga-negdakmamaid.

¡An-dulamar, be nue-wilesmar!
Ar dule-be-idumaladi begi dododimalad,
ar igar-isganaba be-nidimalad.”

- 13 Bab-Jehová, e-dulemarga-igar-nabogega, gwichigudasokalid.
Dulemar-sabsur-odurdakega, gwichigudasokalid.
- 14 Bab-Jehová, girmar-dummagangi,
degi, dummagan-negsemamaidgi, gwichigudasokalid.
Bab-Dummad ega weyob sognonikoed: “Ar bemar uva-nainu-naid
bela obelosmalad.
Be-negyagi dule-wilemalad-ibe-be-ibmar-atursasmalad
bukwad.
- 15 ¿Doa bega sogsa, an-dulamar mesagwar imakmaloye?
¿Doa bega sogsa, dule-wilesagwar-gudimalad be wiomaloye?”

Bab-Dummad, omegan-Sión-yalaginmalad sabsur-odurdakoed

- 16 Bab-Jehová weyob sogbalid:
“Omegan-Sión-yalaginmalad san-bule-bule-imakmaladi, emargi-
obine-itogedba bule-bule nanamalad.
A-omegan dule-mesagwale dakdaed.
San-bule-bule-imakedba, e-maligi ibmar-nanaid-ogolegala, yamo
nag-bana-bana nadapdamalad,
adi, e-ibmar-maligi-naid-goled itomalagar.
- 17 A-ulale, ani, omegan-Sión-yalaginmalad-e-nonogi, boni-yaa-
dummagan yaisur-nikuega imakoed,
an bela amar-nono swana imakoed.”
- 18 A-ibagine, Bab-Jehová, we-ibmarmar osulogoed:
Maligi-ibmar-nagumalad,
bebegi-ibmar-nasiklemaalad,
morgi-ibmar-nasiklemaalad.
- 19 Bela dukargi-ibmar-nasiklemaalad,
sakwagi-ibmar-nasiklemaalad,
muswe-wagar-odukumalad.
- 20 Dunwemar,
maligi-ordubyob-ibmar-nasiklemaalad,
saderba-mordub-atillemalad.
Ina-wawagan-nuegan,
olargan-matar-dummagan,
- 21 olarganmar,
olasumar.
- 22 Ibagi-mor-yoleged-gargerbamalad,
mor-dummagan,
mor-suigan,
mor-sakwa-metegana.

23 Isbe-wagar-dakmalad,
lino-mor-nued,
mor-obipirmakar-nonogi-silemalad,
degi, dukarba-biar-mor-nasiklemaalad.
Bela e-ibe we-ibmarmar osulolegoed.

24 A-ibagine, ina-wawadikidbi-yapannedi, nunu-yapanne naoed.
Saderba-mordub-atillemalad-muchubbi, saderba gasdub
nasikdemaloed.

Ise-gwialed-muchubbi, sailagia-sate gumaloed.
Ibagi-mor-gargerbamalad-yoleged-muchubbi, wilegedba mor-
yaara-dakle yodmaloed.

Wagar-yeerdakleged-muchubbi, bingedar-dakle itodmaloed.

25 Be-machergan es-suidgi oburgwiledmaloed.

Be-dule-bulegan bila-onolenaiddgi oburgwiledmaloed.

26 Bela dulemar ogormakdemaloed,
burgwed-ibagi-mor-yoleged yodmaloed.
Neggwebur bela olloo dakle nadoed.

4 ¹A-ibagangine, omegan-walagugle (7) machered-wargwengi
alamakdamaloed,
ega sogdamaloed: “Anmar anbo-nikue,
ar be an-nikguele, anmar na dukin mas amioed,
anmar na dukin mor bakbaloed,
unnila anbo-nikubi anmar be-abeged.
Adi, anmar melle bingegudii gumalagar.”

Jerusalén-neggwebur yoedse ganguedba-yeerdaklege guoed

²A-ibagangine, Bab-Jehová, sapi-siklesad gannar ainiega imakoed.
We-sapi-gannar-ainioedi, yeerdaklegedga guoed, degi, gandikidba-
yeerdaklegedga gubaloed. Ibmar-durbamar-welemaloedi, Israel-dulemar-
besmalad-e-nug-odummogega guoed, degi, e-nug-ogannogega gubaloed.

³Degine, Sión-yalagi napi-dula-bemaloedi, Jerusalén-neggweburgi
napi-dula-bukumaloedi, bilegoed: Dule-islidikidmarye, degi, bela
Jerusalén'gi-gudimalad-e-nug-narmakar-mamaidse-bakar, deyob
bilegoed.

⁴Bab-Dummad, sabsur-odurdakleged-igar mesnonikile, degi, geb
sabsur-odurdakdele, omegan-Sión-yalaginmalad-e-igsawed osulogood, degi,
Jerusalén-dulemar-ablis-eosmalad-e-igsawed elioed.

⁵Geb degine, Bab-Jehová, ibgine, Sión-yalagi, dulemar-ambikuoedgi
mogir-gudure nasikoed. Mutikdi, ibegwar soo-gwabunye-gwichi
imaknonikoed. Bab-Jehová-e-gangued-yeerdaklegedi atued-dummadyob-
dakle bela neg-gasa nagoed. ⁶Adi, ibgine, dad-ibeler-uedikgued-idu
negsichii-imakedyob nagoed. Dii-wiedgi, degi, burwa-dummad-noedgi
ega dukuedga nagoed.

Uva-nainugi burbar-namakleged

5 ¹ An-ai-nued-nuggi an namakoed,
e-uva-nainugi an namakoed.

An-ai-nued-e-uva napa-
nuedgi digar naigusad.

² Na napa nudaksagusad,
akwa-murugan
obelosgusad.

Uva-dub-sailagan-nuegan
digsagusad.

Nainu-abargine neg-suid
sobsagusad,
uva-egured-galu
sobsagusbalid.

Uva-san-nuegan-ega-
sanmaked abedii
gusanad,

aka ega uva-soledbi sanmaksad.

³ Bab-Jehová soged:

“Judá-dulemar, Jerusalén-dulemar, be anga sogmardo.
Emide, uva-soledbi-sanmaksadi, ¿wede doagine?
¿Angine? ¿Uva-nainugine?”

⁴ ¿Ar ibu-ibmar an-uva-nainuga an imaksasuli?
¿Ibu-ibmar bar an ega imakosunna?

Ar uva-san-nuegan-anga-sanmaked an abesanad.

Ar degite, ¿ibiga uva-san-soled sanmaksasunna?

⁵ An bega sogmalodo, igi an-uva-nainu an imakoe:

An e-ibe galu-emakaled earoed, adi, bela berguegar.

An e-galu-matusulid e-ibe earbaloed,
adi, bela egi annalegegar.

⁶ Bela swanga-nai an imakoed,

bar uva-dub diglegosulid,
bar nuekwaa emilegosulid.

Ikomarbi, degi, gagan-ikobimaladbi ainidagoed,
bar mogirmar egi dii-owiega an imakosulid.”

⁷ Israel-dulemar Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad-e-uva-nainu
gued.

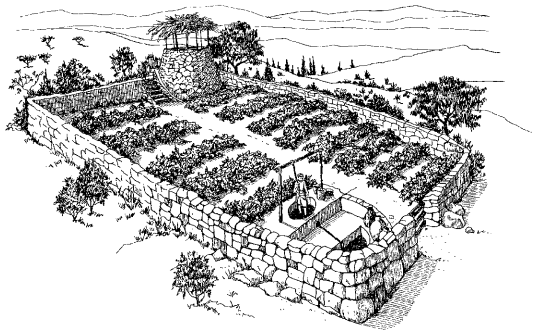
Judá-machergandi ega uva-yeerdakle-digaledga gued.

Bab-Jehová Israel-dulemar ega igar-innikigwad-imaked
edarbediinad,

emide dakalid, unnila dule-ablis-eodimaladbi gudimala.

Bab-Jehová, ega igar-napiragwadba-nanaed edarbediinad,

emide dakalid, unnila suli-suli-itogedba binnasuli gormakdimala.



*Uva-nainuga napa-nudaksad,
ega neg-suid sobsad, uva-egured-
galu sobsabalid. (Isaías 5:1-2)*

Dule-wiodimalad ukabsalesad

- 8 Dulemar emar-idu neg-sobe-sobe-gudimalad, ¡dule-wilesmar!
 Emar-ibe nainu-sue-sue-gudimalad, ¡be duledar-wilesmar!
 Dule-bamaladga wis napaneg-ollogwad nasiksulid.
 Na wargwen we-neggweburgi-gudimaladyob itoged.
- 9 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob an-uayagwar anga
 ibmar-sogsad:
 “Negamar-bukidara obelolegoed.
 Neg-dummagangi, neg-yeerdaklegedgi, dule gwen megosulid.
- 10 Uva-nainu-dummagan sogapaa naidi,
 unnila bari-gwagwen wis vino egi amilegoed.
 Ibmar-gwag galón-gwaambe-diglegoedgi (10),
 unnila galón-gwagwen wis egi welegoed.”
- 11 Dulemar wakudaryalaba-mumguega-gwisguardamaladi,
 ¡duledar-wilesmar!
 Mumgusii mutikguddamaladi, ¡be duledar-wilesmar!
- 12 Be-iba-onomaladgi vino-bukidar nikadamalad,
 gar-arpa'mar ogorleddaed,
 degi, gar-lira'mar, dambor'mar,
 degine, gar-flauta'mar ogorleddaed.
 Degi-inigwele, bemar Bab-Jehová-ibmar-imbaksadgindi,
 binsadasurmalad,
 e-ibmar-saedginbela bar binsadasurbalid.
- 13 An-dulamar an-itobisurmalad-ulale, gales seledmaloed.
 E-dule-nuga-nikamalad mas-gunsulidba burgwidmaloed,
 dule-bukidar gobsulidba burgwidmaloed.
- 14 A-ulale, burgwarmalad-meged-galu-e-yaa sabsur-argas maid.
 Agine, dule-nuga-nikamalad, e-mumguedgi-yeer-itodimalad,
 neg-uanse doledmaloed.
 Dule-binsarmalad, e-isguedgi-wergudimaladba neg-uanse
 doledmaloed.
- 15 Dulemar sabsur-ibitomaloed, emarse ibmarbina-wiledii
 gudmaloed.
 Dule-san-dummarba-imbaksadmalad, bingie itodmaloed.
- 16 Ar Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi igar-innikigwadba e-nug
 ogannolegoed,
 Bab-Dummad-Isligwaled igar-napiragwadba na san-swilidikid
 oyogoed.
- 17 Sibad-wawaad-senigana, e-nainu-sunnadyobi, egi gagan-ara-
 aramalad-madii gudmaloed.
 Sibad-omemardi, dule-mani-ibmala-e-neg-ollo-ollo-bukmaladgi
 gagan-madii gudmaloed.

- 18 Dule isguedse-ebipiledimalad, ¡duledar-wilesmarsun!
 Dule urdubgi-isgued-ebipidimalayob-gudidiid, ¡be dule-wilesmar!
- 19 Na sogdimalad: “Bab-Dummad gwae dagye.
 Gwae ibmar imakdaye, adi, anmar e-ibmar-imakoed dakegarye.
 Israel-dulemar-e-Bab-Isligwaled e-ibmar-imakbied gwae imakdaye,
 adi, anmar e-ibmar-imakoed wisguarye.”
 Deyob-sogdidiid, ¡duledar-wilesmarsun!
- 20 Dulemar, igar-isgana igar-nueganga-imakdidiidi, ¡duledar-wilesmar!
 Dulemar, igar-nuegan igar-isganaga-imakdimaladi, ¡dule-
 wilesmar!
 Dulemar, negsichid neg-meegwadga-imakdimaladi, ¡duledar-
 wilesmar!
 Neg-meegwaddi, negsichidga-imakdimaladi, ¡dule-wilesmar!
 Dulemar, ibmar-gagbireged ochigwadga-imakdimaladi, ¡duledar-
 wilesmar!
 Dulemar, ibmar-ochigwad gagbiregedga-imakdimaladi, ¡dule-
 wilesmar!
- 21 Dule, binsaed-ibedga na san-sadimaladi, ¡duledar-wilesmar!
 Dule, nue-ibmar-wisidga na san-imakdimaladi, ¡dule-wilesmar!
- 22 Bemar vino-gobedsik-bulegan-gudimaladi, ¡be duledar-wilesmar!
 Bemar inna-gagbid-sobedsik-bulegan-sogdimaladi, ¡dule-wilesmar!
- 23 Bemar dule-baiganse-manigi-baklegar, dule-ibmar-isgana-imaksad-
 galessiid-onodamaladi, ¡duledar-wilesmar!
 Bemar dule-ibmar-oakalossulid-obanagwar-imakdimaladi, ¡dule-
 wilesmar!
- 24 A-ulale, igi-soo-ditismaked gagan-ogumakdedae,
 igi-gagan-dinnagwad soo-abin gummakdedae,
 deyobi, bemar gummakmaloed.
 Igi sapi-mali napa-urba-nunguddae,
 igi e-dutu, ukub-miledeyob-mileddae,
 deyob bemar berguoed.
- Ar bemar, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad-Maid-e-Igar
 obatemalad,
 Israel-e-Bab-Jehová-Isligwaled-e-gayaburba isdar-itodmalad.
- 25 A-ulale, Bab-Jehová e-dulemarse sabsur-urwed,
 a-ulale, sabsur-odurdaked, yalagan ese giglimaked.
 Muigan, durgan-milegeyob, galimbaba omileded.
- Deyob-imaksa-inigwele, Bab-Jehová, amba sae-itomaid,
 amba dulemar-sabsur-odurdakmaid.

- 26 Bab-Jehová'di, dulemar-yar-baid-baidgi-dikasur-bukwadse-golegala,
bander onakoed.
Bela yar-naidgi-bukwamaladse wigooed,
we-duleamar gwae-gwae abarmakar-abarmakar nonimaloed.
- 27 We-duleamar, dutusurmalad, gwen yeguusurmalad.
Unnila, guagwar gudii gumaloed, gwen gabbie itogosurmalad.
E-musirba-mor-atinnaimalad gwen ei achikosulid.
Nag-uka-e-dubmar e-ibe gwen itirosurbalid.
- 28 E-sigumar ise-swiswidikidbioed,
e-warsimar bela gachii ganikidbimaloed.
E-molimar-e-sapat akwayobi dutusulidbioed,
e-moli-ur-bila-onomalad-e-yandamar burwa-bipirmakaledyobi
guoed.
- 29 Sorda-bila-onomalad-e-goledi, achumigur-nono-wawaadyob goledbioed.
Achumigur-nono-wawaad-e-mimmigan-uurmakeyobmaloed,
e-nugar ogotemaloed.
Dule ese-galesale, dule gwen egi suosulid.
- 30 A-ibagangine, we-duleamar Israel-dulemargi demar-dummad-
arwemaiyobi gwichigunonikoed.
Dule, Israel-yar-naid-dakalile, bela negsichidbi-nai dakdagoed,
dad-ibeler-idu mogir-sichid nai guoed.

1b. Emanuel'gi sunmaklenaid

(6:1—12:6)

Isaías, Bab-Dummad-ologanagi-sii daksad

6 ¹Rey-Uzías-burgwisad-birgagine, ani Isaías, Bab-Dummad ologana-
biriginedgi-sii an daksad. E-mola-duku ese-goled-neggi bela batenai
an daksad. ²E-birgine, dule-nibnegginmalad-Serafín'ye-nugmalad
gukunanai an daksad. A-duleamar sakan-nergwa (6) nikamaladbiid:
Sakan-warbogwadgi e-wagar odukunanaid, sakan-warbogwad-baidgine,
e-malimar odukunanaibalid, degine, sakan-warbogwad-baidgindi,
gukunanaid. ³Muchub-muchubbi, binnasuli sognanaid:
“Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, Bab-Jehová-Isligwaledid,
Isligwaledid, Isligwaledid.
Bela napneggi e-gangued-yeerdaklegedi neg-gasa naid.”

⁴Serafín'mar-binnasur-gornanaidbali, Bab-Dummadse-goled-neg-
yawagak-bargamalad e-sailamarse-bakale, giglimakded, geb Bab-
Dummadse-goled-neg bela waa daasa sigisad. ⁵Geb an binnasuli goted:
“¡An duledar-wiles! ¡An bergussun!
Ar ande ibmar-iskanabi-sogdiid-duled,
duleamar-ibmar-iskanabi-sogdimalad-abargi an gudiid.
Emide, an Rey-daksad,
Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad an daksad.”

Isaías'se-gorlesad

6 Degidgine, Serafín-gwensak ansik gukualid. Bab-Dummadga-ibmar-ogumakar-ukleged-ailagi soo-gasiidgi soo-weed-esgorogi sogun-ara-arad-wesadi sedanikid. 7 Geb a-sogungine, an-gakuli ebunonikid, agi anga sogded:

“Be dake, we-sogun-ara-arad be-gakuli-ebusadi, bega isgued elinonisunnad.

Bab-Dummadgi be isgudiidi, emide isgussulidyobi be daklenadsunnad.”

8 Geb degidgine, Bab-Jehová-e-sunmaked an itosad. Weyob soqe an itosad:

—¿An doa-dule barmidoe?

¿Doa anmar-anar naoe?

Geb abin an sogded:

—Ani be an-barmide,
ani an naoe.

9 Geb Bab-Jehová anga sogded:

—Be nae, we-dulemarga be sogna:

” ‘Be ibmar nue-itomalo-inigwele, akusunna be itomaloed.

Be ibmar nue-dakmalo-inigwele, akusunna be dakmaloed.’

10 We-dulemar-e-gwage dutusuli be imako,

akusunna ibmar-itogega be imako,

akusunna ibmar-dakega be imako.

Degisulile, e-ibyagwale ibmar-dakdoed,

e-uayagwale ibmar-itodoed,

degi, e-gwagegi magar-ibmar-itodoed,

e-isguedga bukib binsadmaloed.

Degidbali, nudake an dakledagoed.”

11 Geb an ese egichided:

—Bab-Jehová, ¿sanagwadse an be-nuggi sunmakdii gusunnoe?

Bab-Jehová anga sogded:

—Bela neggweburmar-obelolegedse be an-nuggi sunmakdii guoed.

Bela negmar-ollo-ollo-ambikuedse be angi sunmakdii guoed.

Dulemar a-neggweburmargi-bar-gudii-guosulidse be an-nuggi sunmakdii guoed.

Nainumarbela-swiri-naguedse be angi sunmakdii guoed.

12 An bela-dulemar-e-yalagi dikasuli ononnogoedse be angi sunmakdii guoed.

Bela e-yala-olloo-naguedse be an-nuggi sunmakdii guoed.

13 Ar dulemar e-dulataledgi (100) amba e-ambe (10) besale,

bela amba amar berguoed.

Ar sapi-emisgwa-siklesad-e-sailabi gannaa-siidaedyobi wis bemaloed.

Geb we-dulemar-bemaloedi neggwebur-islidikidga guoed.

Emanuel-danikoed-e-wilubgangi sunmaklenaid

7 ¹Deunni, Rey-Acaz Judá-yargi negsemaid. Acaz'de Jotam-e-machid, degi, Uzías-e-wagwabalid. A-we-reymar-warbogwad Jerusalén-neggwebur sussurgusmalad.

²Weyob Rey-David-negga-gusadse gayaburba nonikid: Siria-dulemar Efraín-dulemarbo atosmarye.

Deги, Rey-Acaz nue-dobe itonaded. E-neggweburginmalad bela dobedba wawanmakdemalad. Igi-sapimar burwaba banamakgwisdae, ayobi wawanmakdemalad.

³Geb degi, Bab-Jehová Isaías'ga sogded: “Be-machi-Sear-Jasub'bo, Acaz-abinguega be nae. Bia dii-gammu-maid dii-wilad-dummad-siid-akar dii-sedanidae, a-bergunaid-nagaba be abinguoed. We-dii-gammude, mor-odidued-neg-igar-nalemaidsik maid. ⁴Acaz'ga be sogo:

” ‘¡Nue salakalo! ¡Melle be dobguo! Siria-rey-Rezín-sabsur-urwed-abin, melle be gwayo. Remalías-machi-Peka-abin, melle be gwayebalo. We-dulemar-warbogwad-abin melle be gwage-nunmak-itogo. We-reymar-warbogwad unnila, igi soogi-waa-ainakwialir yog berguar-naddae, ayobi gumalad.’

⁵”Acaz'ga be sogbalo: ‘Efraín-dulemar Remalías-machi-Peka'mala, Siria-dulemarbo, bemar-wiogega na atosmalad. ⁶Ar ade, sogsamalad: Anmar Judá-yalagi gwisgunae, anmar e-dulemar ogwayenae, anmar we-yala e-ibe suoed, geb anmar agi Tabeel-machi reyga omesoed.’

⁷”A-ukinbali, Acaz'ga be sogbalo: ‘Ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob sogbarye:

We-ibmar-deyob-sogmaladi, bipisaale guosurye.

⁸Ar Damasco-neggweburbi Siria-yala-e-nonoga wis siid, ar Rezín'ye-nugadi Damasco-neggwebur-e-reyga wis maid. Birga-dulapaa-gakatarsega (65), Efraín-yala berguoed, bar neggweburga sii guosulid.

⁹Samaria-neggweburbi Efraín-yala-e-nonoga wis-simogad, Remalías-machidi, Samaria-neggwebur-e-reyga wis-maimogad.

Ar bemar angi benmalale, bemar wegi ambikuosurmalad.’ ”

Mesías-gwalulegoed-e-wilub

¹⁰Bab-Jehová, Acaz'ga sogdebalid:

¹¹—An be-Bab-Dummad-Jehová-gued. Anse wilubga-guega ibmar-gegerdakleged-imaked be egise. Sunna bega ibmar-gegerdakleged nibneg-birigi imakodibe, bela-bela napa-uluse imakodibe.

¹²Acaz abin-sogded:

—Bab-Jehová, an be-wilubdakosulid. An bese bipisaale ibmar egisosulid.

¹³ Geb degi, Isaías sogded: “Emisgine, bemar, David-wagan, nue be anitomalo. ¿Ar be dulemar-ourwed nubin be itosursi? Ar emide be, deyob an-Bab-Dummad-ourwebimarmogad. ¹⁴ A-ulale, Bab-Jehová-sunnagwad ibmar-guoad-e-wilub oyogoed: Yagwa-wargwen gurgin-nika guoad, degi, goe nikunonikoed. Emanuel’ye onugsaoed. ¹⁵ Goe achanisbi madii guoad, moli-nunis-ollikwagwadbi madii gubaloed. Mag-neg-itogusadse we-ibmarmar indakoed. ¹⁶ Ar mimmi-mag-neg-itoged-iduale, igid ibmar-nuedi, igid-ibmar-ichakwabali, reymar-warbogwad-ese-be-gwayediidi, e-yalamar bela ibitomaloed.”

Judá-yargi sabsur-ubononikoedgi sunmaklenaid

¹⁷ Isaías, Acáz’ga sogbalid: “Bab-Jehová, Judá-yargine Asiria-e-rey barmidagoed. Begine, be-dulemargine, degi, be-wagangine, ibagan-bulegan barmidagoed. Efraín-yala, Judá-yalagi-bangusad-akale, a-ibmarmar-gwen-dakledsulidi, begi barmidagoed.”

¹⁸ A-ibagangine, Bab-Jehová, Egipto-sorda-diwar-dukuba-dikasur-bukmaladse wigooed. Amala gukurmariyobi bemarse barmidagoed. Degi, Asiria-yalagi-bukmaladse wigobaloed. Bemarse burmaryobi barmidagoed. ¹⁹ Amar bela nonimaloed, ibe-dummagan-imbaganba ambikunonimaloed, akwasaila-ollogana-yaba ubononimaloed, gagan-moodo-ikoyaisur-naidgi bukunonimaloed, molimar-dii-gobmalad-nagaba ambikunonimaloed.

²⁰ A-ibagangine, Bab-Jehová, Asiria-e-reyga Éufrates-diwar-obakar-Israel-duleamar-bukmalad-sabsur-odurdakega urmakoed. Bela e-sailagia swanga imaklegoed, bela e-sigamala, ei immilegoed, alu-sigase-bakale ei immilegoed. Bela-bela-wilemalaga imaklegoed.

²¹ A-ibagangine, dule-wargwen moli-bebe-nikad-bunolo-wargwen wis akwedii guoad, sibad-ome-warbo wis akwedii gubaloed. ²² We-ibmardurgan ega nunis-bukidar nika guoad, e-nunis-ollikwagwad-madii guoad. Dule-we-yargi-bemaloedi, unnitiba moli-nunis-ollikwagwad achanisba madii gumaloed.

²³ A-ibaganginbali, uva-nainugi uva-miligwen-digar-naigusadi (1,000), mani-sibu-miligwen-gargegus-gusadi, emidi ikomar-nainuga guoad, degi, gagan-ikobimalad-nainuga guoad. ²⁴ Bela yala iko-sunnabi naguoed. A-sapurgi, warsibi-annika nanadii gumaloed, sigubi-annika nanadii gumaloed. ²⁵ Gebe-iduale, a-yala-mullugangi memed-weregedgi ibmar-nabir digledaenad. Emisgindi, ikomar-dobedba, gagan-ikomar-dobedba, bar dule ese warmakosulid. Unnila, we-gaganmar, moli-bebe-nikad-e-masga, sibad-wawaadmar-e-masga guoad.

Bab-Jehová-dobekwaa be nanamar

8 ¹ Bab-Jehová anga sogsad: “Urgo-matar-dummad be sue, agine be nugnarmako, nuekwaa magar-daklege be narmako. ‘Maher-Salal-Hasbaz’ye be narmako.’ ² Degine, dule-irwa-anse-goled-Urías, degi, Jeberequíás-machizacarías, be-barsoged-innikigwadga-gumalaga an bega amioed.”

³Geb agine, an Bab-gayaburba-barsoged-bundorse an gochad, geb gurgin-nika gunonikid, geb susugwa ega uklenonikid. Geb degi, Bab-Jehová anga sogded: “Maher-Salal-Hasbaz’ye be onugsae. ⁴Ar mimmi nanaye-gordagoed-iduale, babaye-gordagoed-iduale, bela Damasco-neggwebur-e-ibmar-nuegan-nikadi Asiria-e-reyse sulegoed. Degi, Samaria-neggwebur-ibe ibmar-nuegan seledbaloed.”

⁵Bab-Jehová gannar anga sogdebalid:

⁶“We-Judá-neggwebur, Siloé-dii-binnalee-aryomaidgi bangudmalad, bur Rezín-dobee nanadmalad, bur Remalías-machi-dobee gudmalad.

⁷A-ulale, Bab-Dummadi, we-dulemargi Éufrates-diwala-dummad onosokalid:

Ar Asiria-e-rey, bela e-garganguedba, Judá-yalagi-yolegega barmidagoed.

Bela e-diangan-mamaid odogoed, bela e-dii-gakamar akudaklege imakoed.

⁸Judá-yalase, bela swada-dogoed, dii dukarba-engus nagoed.

¡Emanuel! Be-yala-naidgi, Asiria-sordamar dognonikoed.

We-Asiria-rey sulubagi-sakan-nalla-napase-aidedanidaedyobi, begi dognonikoed.”

⁹Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad, bela-yar-baid-baidgi-dikasur-bukmalad,

we-ibmar-an-sogoedi nue be itomalo:

Aisaar bemar bila-onodamaloenad, degi-inigwele, be bergumaloed.

Aisaar be guagwar bila-onoged-iduar bukumaloenad, degi-inigwele, bemar girgumaloed.

Aisaar be guagwar bila-onoged-iduar bukumaloenad, Degi-inigwele, bemar nue-ibitomaloed.

¹⁰Be igarmar-amimalo-inigwele, bega igarga guosurmalad.

Aisaar be ibmargi sunmakmalo-inigwele, bega igarga guosurmalad.

Ar ade, Bab-Dummad anmarba gudiid.

Be Bab-Dummad-dobegwa nanae

¹¹Bab-Jehová weyobi anga sabsur ibmar sogsad, iduakwaa anga sogsad, melle we-dulemar-daedba be nanaoye. Weyob anga sogsad:

¹²“Melle bemar we-dulemar-sogedyob be sogmalo, we angi gwisgunaye.

Ar bela ibmarmar-guedi, egi gwisgunaiye sogdamalad.

Melle be we-dulemar-ibmar-dobedi, dobgumalo, melle be gwayebalo.

- 13 Unnila be ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadbi dobguo,
bur be anga islidik nanamalo.
Unnila an-nugbi be odummomalo,
unnila anbi be dobguomalo.
- 14 Ani an bemark-neg-islidikidga guoed.
Degi-inigwele, Israel-dulemar-sogabogwadga akwasailaga an guoed,
adi, agi goo-warmakmalagar.
A-akwa-dummad, dule-omukuedga guoed.
Jerusalén-dulemar-idu sakinaiyobi an naguoed,
amar-idu galu-ibmar-gaed-siidyob an guoed.
- 15 Bukidar goo-warmakmaloed,
bukidar aimukumaloed,
bukidar wilemaloed.
Sakigi-galesayobi, ibmar-gaed-galugi-galesayobi, gales nagumaloed.”
- 16 Geb degi, Isaías, eba-nanaimaladga sogded:
“An bemarga ibmar-sogsamaladi, gwagegi be sedii imakmalo.
An be-odurdaksamalad, melle be sogmalo.

17”Ar Bab-Jehová, urwedba Jacob-wagan-idu wagar-aibiris sigisad.
Bab-Jehová’gi an benguosulid,
ar an wisid, an egi bendaklegoe.”

18 Be an-dakmalana, emisgindi wegi an Bab-Jehová-anga-mimmigan-
uksadmala an gudiid. Anmar, Israel-yargi, Bab-Jehová-Bela-
Gangued-Nikad-Sión-yalagi-maidga ibmar-guoed-e-wilubga gumalad,
iduakwaa-ibagan-guoed-sogedga anmar ega gumalad.

19 Dule bemarga sokarmalale: “Dule-ibmar-e-burbagan-wismaladse be
ibmar-wilubagan egisnamarye, yoedse-ibmar-guoed-barsogmaladse be
ibmar-wilubagan egisnamarye.” Weyob be sogo: “¿Ar dulemar e-bab-
dummaganse geg idakmarsogeye? ¿Ar dulemar dule-burgwarmaladse geg
idakmarsogeye?”

20 An bemarga sogdo: “Bab-Dummad-Igar-Mesisadgi bur be nanamalo,
e-ibmar-sogsadgi bur be binsamalo.” Ar dule, we-igarmargi-nanasulile,
igar-napiragwad amiosulid.

21 Bemark, napneggi sulisulitoarmalale, ukudmaada-itoarmalale,
be uludamaloed. Niba atakgwichi, be-reygi be gwisgudmaloed, Bab-
Dummadgi be ukabsaar sunmakdemaloed. 22 Be napneg-dakdagogua,
unnila boniganbi-nai be dakdemaloed, negsichidbi-nai be dakdemaloed.
Bemark negsichidginbi-gudii gumaloed.

Mimmi-gwensak anmarga gwalules

9 1 We-ibmarmar-guoed-sorbali, dule-sulisulitodigusadga bar
negsichid naguosulid. Epennegwa, Bab-Dummad, Zabulón-dulemar-
yala sabsur-odurdaksa gusad, Neftalí-dulemar-yala sabsur-odurdaksa
gusbalid. We-yarmar Galilea-yargi bukwamalad.

Yoedsega, Galilea-yargi nued binsanonikoed, e-nug-dummarbaa imakoed. Galilea-yala, Jordán-diWarsik, degi, demarse-nalemaidsik naid. A-yalagi, dule-Bab-wissurmalad bukwad.

2 Dulemar-negsichidgi-gudigusmaladi, neg-meegwad daksamalad.

Negsichidgi-bukwagusmaladga, neg mee gunonikid.

3 Bab-Jehová, bee be, dulemar-omelosad,

bee be, bela-bela-weligwar-itogega imaksad.

Igi dule ibmar-gwag-weenaile, weligwar itodae,

deyobi, be-asabinni weligwale na itomaloed.

Igi dule ibmar-nuegan-miminaile, weligwar itodae,

deyobi, be-asabinni weligwale na itomaloed.

4 Bee be, dulemar-wilebukwagusad ollor-imaksad,

sabsur-imaklebukwadgi be bendaksad,

mesagwar-imaklebukwadgi be ollor-imaksad.

Ar igi be, Madián-dulemar-obelosgusa,

deyobi, be e-isdarmalad imaksad.

5 Bila-onolegedgi-sapat-yolesmaladi, degi, bela mor-ablisbi-gusmaladi,

soo-yagi ogumaklegoed,

sooga bela binyoed.

6 Ar susugwa-gwensak anmarga gwalulesad,

mimmi-gwensak anmarga uklesad.

A-machi gandikidba negseoed,

weyob nugguoed:

Binsaed-Daked-Wilub-Obichadye,

Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikadye,

Bab-Degisadeguadye,

Neg-Bogidikid-E-Dummadye, nugguoed.

7 E-gangued bela nasguoed,

e-neg-bogidik-seoed bela nasguoed, gwen berguosulid.

David-ologangi dummadga sigoed.

E-yalagi dummadga negseoed.

E-negseoedi, igar-napiragwadba yar-seoed,

innikigwadba negseoed,

emi-ibase, degisadegu negseoed.

Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad we-ibmar-imakoedi, e-sabgued-oyomaidba, deyob imakoed.

Bab-Jehová Israel-dulemarse urwemaid

8 Isaías, Israel-dulemarga sogdebalid:

“Bab-Jehová Jacob-waganse e-gayaburba barmialid,

Israel-dulemarse e-gayaburba nonikid.

9 We-ibmar bela dulemar wisgumaloed,

Efraín-dulemar bela wisgumaloed,

Samaria-dulemar bela wisgumaloed.

- Ar we-dulemar-san-dummarba-imakdimalad,
yeer-sogdimalad,
weyob sogdimalad:
- 10 'Ar negmar ayarele, akarsulid.
Ar anmar gannar akwagi-nuesaar sobmaloed.
Ar higuera-sapiwar-nagubirga-mamaid babatidele, baisulid.
Ar anmar a-muchub urwar mesoed.'
- 11 "Degi-inigwele, Bab-Jehová, Rezín-sordamargi e-isdarmalad
barmidagoed
Bab-Dummad e-sunnad Rezín-sordamargi e-isdarmalad-gwisgueda
imakoed.
- 12 Siria-dulemar dad-nakwedsik-bukwadi, degi, Filistea-dulemar dad-
argwanedsik-bukwadi,
ilagwen-obeloga Israel-dulemar-imaksamalad.
- "Weyob-gus-inigwele, Bab-Dummad-urwedi amba bogigumaisulid.
Amba Israel-dulemargi urwemaid.
- 13 "Degi-inigwele, dulemar Bab-Dummad-sabsur-e-odurdaksad amba
aku daksamalad.
Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad e-bendakega gwen
amissurmalad.
- 14 A-ulale, Bab-Jehová, ibagwen-nuedi Israel-dulemar-obelogoed.
Ibmar-dula-e-nono-egwanneyobi imakoed,
ibmar-dula-e-bunnu-immieyobi imakoed.
Sapi-ana-sikeyobi imakoed,
sapi-e-war-immieyobi imakoed.
- 15 Ar ibmar-dula-e-nono, girmar-dummagan-e-wilubganad, dule-nuga-
nikamalad-e-wilubganad.
Ibmar-dula-e-bunnu, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-
gakansaar-odurdakmaladid.
- 16 We-neggwebur-idumaladi, igar-noaledba dulemar-sesmalad.
Dule-eba-selesmaladi, aku neg-itodmalad, yoggudmalad.
- 17 A-ulale, Bab-Jehová, sapingan-gwen-yeer dakosulid,
dule-sergan-satemalad-gwen-yeer dakosulid.
Siamar-ei-sui-burgwismalad-gwen-yeer dakosulid.
Ar bela wemala, isgumaladbiid,
ibmar-igana-imakmaladbiid,
galagwensuli sunmakmaladbiid.
- "Weyob dulemar imakles-inigwele, Bab-Dummad-urwedi amba
bogigumaisulid.
Amba anmargi urwemaid.

- 18 "Ibmar-isgana sooyobi gued.
 Igi-soo-gadele, gagan-ikobiid bela biin-imake,
 ikomar bela biin-imake,
 deyobi, ibmar-isgana-imaklegedi gued.
 Igi soo-gaedi sapurgi sapi-bukwadi bela obeloge,
 degi, geb burwa-bipirmakaledyob, waa ainakwiddae,
 deyobi, ibmar-isgana-imakedi gued.
- 19 Ar Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad-urwedbali yala duu gadoed.
 Dulemar e-sapanga guoed.
 Dulemar na e-gwenadgan wiledakosulid.
- 20 Gwen-gwen, mas-satedba e-argan-nuedsik ibmar-bukwad gutemaloed.
 Degi-inigwele, amba ukudmaada itomaloed.
 Baigana, e-argan-sapiledsik ibmar-bukwad gutemarbaloed.
 Degi-inigwele, amba immelegosurmarbalid.
 Dulemar e-mimmigangi aibitemaloed,
 e-mimmigan-gutemaloed.
- 21 Manasés, sabsur-Efraín-imakoed,
 Efraín, sabsur-Manasés-imakmogoed.
 Geb ebobela Judá-yalagi sabsur-gwichigudmaloed.

"Weyob dulemar imakles-inigwele, Bab-Dummad-urwedi amba bogigumaisulid.
 Amba anmargi urwemaid."

Israel-dummaganga ibmar-soglenaid

- 10** ¹ Dule, igar-isgana-omesmalad, be duledar-wilesmar.
 Dule, dulemar-idu igar-yeer-gangu-omesmalad, be duledar-wilesmar.
- ² Bemar, dule-wilemalad-ibmar-nikuega be imaksurmalad,
 an-dula-wilesagwa-gudimaladga be igar nudaksurmalad.
 Siamar-ei-sui-burgwisadi, be wiodimalad,
 dule-sergan-sated-ibe be ibmar atursadimalad.
- ³ Bemar sabsur-odurdaklealile, ¿bemar igi imakoe?
 Boni-dummad bannaba-nosa begi-dani be dakalile, be-bendakega,
 ¿doase be goloe?
 ¿Bia be-ibmar-nuegan be odukumaloe?
- ⁴ Ar be bar oakalogosurmalad.
 Ar bemar gales seledmaloed.
 Emar-gales-bukwad-abargi be mesagwar gumarmogoed.
 Sulile, burgwarmalad-imbagi be oburgwilemarmogoed.

Weyob bemar imaklego-inigwele, Bab-Dummad-urwedi, amba bogigumaiosulid,
 Bab-Dummad amba amargi urwemaioed.

Bab-Dummad Israel-dulemargi Asiria-sordamar barmidagoed

5 Bab-Jehová weyob soged:

“An bela-bela sae-itoged,

Asiria-e-Rey anga sabsur-odurdaked-suaryobi guoed.

A-suargine, an sabsur-dulemar-odurdakoed.

An isdar-itogedbali, a-suar an ebugoed.

6 Yala-nue-iscus-naidse an barmidoed,

dulemar an-ourwega-imakbukwadse an barmidoed,

adi, ibmar ei atursanaega, e-ibmar ei bela weenaegar.

Igi-dule dii-dii napa-imake,

deyob-emar-imaklegega an barmidoed.

7 Ar Asiria-e-reydi deyob-imakodeeye gwen binsassulid,

deyob-imakedgi gwen binsassulid.

Unnila dulemar-obelopedginbi binsaed,

unnila bukidar yar-baigan-osulopedginbi binsaed.”

8 Bab-Jehová weyob soged:

“Ar ade, Asiria-e-rey weyob soged:

¿Ar reymarde anga dummaganga-arbabukwadbisursi?

9 ¿Ar Calno-neggwebur, Carquemis-neggweburyob gussursi?

¿Hamat-neggwebur, Arfad-neggweburyob gussursi?

¿Ar Samaria-neggwebur, Damasco-neggweburyob gusmosursi?

10 An ibmar-bab-dummadyob-imakleged-yalamar obelos gusad.

A-yalamar, Jerusalén-neggweburba, degi, Samaria-neggweburba,

bur bule melu ibmar-bab-dummadyob-imaklemaalad nikagusana,

degite, an obelosad.

11 An igi Samaria-neggwebur-imaksa,

degi, igi e-ibmar-bab-dummadyob-imaklemaaladse-bakale, an

obelosa,

deyob an Jerusalén-neggwebur imakoed.

E-ibmar-bab-dummadyob-imaklemaaladse-bakale, an

obelomogoed.’ ”

12 Bab-Jehová, Sión-yalagi-ibmar-imakoed bela-obelosale, degi,

Jerusalén-neggweburgi-ibmar-imakoed bela-obelosale, sogdagoed:

“Asiria-e-rey-san-dummarba-itogedba an sabsur-odurdakoed, emar-

saedakedba an sabsur-odurdakoed.” 13 Ar ade, Asiria-e-rey weyob

soged:

“We-ibmar an-ganguedba an imaksad,

an-binsaed-nikaa-daedba an imaksad,

ar ande, nue-ibmar-wisid-duled.

Ani an neggweburmar-e-abingunanaid ogwasad,

ani an e-ibe ibmar-nuegan atursasad,

ani an sorda-bila-onoged-buled-guedsoggu,

an e-reymar-obelosad.

14 E-yalamar bela e-ibe an susad.

Igi dule sikwi-e-akwa-bukwad weedae,
deyobi, an e-ibe e-yalamar susad.

Igi dule sikwi-uu sudaе,

deyobi, dule-e-ibmar-nuegan-nikad an susad.

An-abinni, dule-wargwensaale gochasulid,

dule gwen akar sogsasulid.”

15 Isaiás weyob soged:

“¿Ar akande sunna dule-e-ebunaidba bur san-gannarbaa na imaksi?

¿Ar sunna esnali-sapisikedde dule-e-ebunaidba bur bule-bule na
san-imaksi?

¿Gaapoledde, dule-e-ganikidgi obinosi?

¿E-nabiedba naosi?

¿Bia be daksa, suar-garagwadi, sapiwar-dummad-nakwaa imake?

Deyob be dakdisulid.

16 ”A-ulale, Bab-Jehová, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, Asiria-e-rey-

sorda-bila-onomalad-bulegangi boni-dummad barmidagoed.

Amar-e-nug-odummoleged-muchubbi, uelleged-dummad ega

ukoed,

uellegedi sooyobi uegu egi nasikoed.

17 Bab-Dummad-wargwenna-guedi, Israel-dulemarga-neg-

meegwadyobi-guedi, soo-gaeyobi gudoed.

Bab-Jehová-Isligwaled soo-gwichigumaidyob gudoed.

Ibagwen-nuedi, Asiria-sordamar-obelogoed,

ikomaryobi, gagan-ikomaryobi, soogi bela obelogoed.

18 Bab-Dummad, bela Asiria-e-sapur-yeerdakle-nanaidi, e-nainu-

nanaidi, obelogoed.

Dule-geg-bar-gugus-gegumaiyobi bela ibmar nasikoed.

19 Sapur-naidgi sapimar napi-ichee ambikuoed.

Ichegwadbali, burwigana sunna ebisge guoed.”

Israel-dulemar-napi-bemaloed

20 A-ibagangine, Israel-dulemar-napi-bemaloedi, Jacob-wagan-napi-

gudimaloedi, dule-e-obelosmaladba bar naguosurmalad.

We-napi-bemaloedi, Israel-e-Bab-Dummad-Jehová-Isligwaledba,

nue innikigwadba nagumaloed.

21 Israel-dulemar-napi-bemaloedi, gannar Bab-Dummadba

nagudmaloed,

Jacob-wagan-dula-napi-gudimaloedi, Bab-Dummad-Bela-Gangued-

Nikadba gannar nagudmaloed.

22 Israel-dulemar, bemar ukub-demar-gakaba-mergueyob-guen-

inigwele,

unnila bemar napi-ichee gannar nonimaloed.

Israel-dulemar-obelolegoye bato soglesmaid.

Bela ega igar nabolegoed.

23 Ar Bab-Dummad-Jehová-Bela-Gangued-Nikad, Israel-dulemar-obelolegoye bato sogsad.

Ar deyob yargi-gudimaladgi imakoed.

24 A-ulale, Bab-Dummad-Jehová-Bela-Gangued-Nika-Maid weyob soged:

“An-dulamar, be Sión-yalagi-bukwamalad,
melle be Asiria-dulemar dobee itomalo.

Asiria-sordamar gaapoledgi be-sarsomalo-inigwele,
begi suar-oyodamalo-inigwele, melle dob gumalo.

Igi-Egipto-dulemar bemar-imaksagusa,
deyob bemar-imakdago-inigwele, melle be dob gumalo.

25 Emiswasaale, bemargi an-nue-sae-itogedi berguoad.
An-urwedi, be-isdarmaladgi yoledoed.”

26 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad, Asiria-dulemar-sabsur-odurdakoed.

Bab-Jehová, igi-akwasaila-Oreb’ye-nugadgi Madián-dulemar-
imaksagusa,
deyob Asiria-dulemar-imakoed.

Bab-Dummad, igi-Egipto-dulemar-igarba-nadapgu e-gaapoled-
oyosgu, egi demar-arwega-imaksagusa,
deyob Asiria-dulemar-sabsur-imakoed.

27 A-ibagangine, bemar we-boniganba-galitodiidi bela bega berguoad,
bemar ganguoddba, sabsur-wilediidgi be ollorgudmaloed.

28 Be-isdarmalad-Asiria-sordamar Ajat’ye-neg-nugadgingus naid,
Migrón’ye-neg-nugadgi nadapid,
Micmas’ye-neg-nugadgi e-ibmarmar obesad.

29 Diwar-dinnagwadgi obakmamaid,
degi weyob sogmalad: “Geba’ye-neg-nugadgi anmar
obunnomaloye.”

Ramá-dulemar dobedba wawanmakdemalad,
Saúl-neggwebur-Gabaa’ginmalad duurmakdemalad.

30 ¡Omeagan-Galim-neggweburginmalad binnasur be oimakmala!
¡Omeagan-Lais-neggweburginmalad be itomala!
¡Anatot-neggwebur be abinsamarmoga!

31 Madmena-dulemar wakitemalad,
Gebim-dulemar dukudmalad.

32 Emi-ibagi, Asiria-sordamar Nob’ye-neg-nugadse
ambikunonimaloed.
Sión-yalagi gwichiguega, guagwar ambikumaloed.
Sión’de, Jerusalén-e-yalad.

33 ¡Nue be dake!

Bab-Dummad-Jehová-Bela-Gangued-Nikad-abin, sapi-anagan
doos-doos naded.

Sapi-suigan bibichis nanaed, sapi-dummagan e-abin ailade nanaed.

34 Sapi-moodo-naidi, akangi immided,

Líbano-yargi sapimar-yeerdakle-bukwad bela berguded.

Mesías Igar-innikigwadba yar-seoed

11

¹ Sapi-siklesad-gannar-ainieyobi, dule-Isaí'ye-nugadgi dule-
gwensak nodagoed.

E-wagangine, a-dule danikoed.

² A-dulegi Bab-Jehová-E-Burba megoed:

Nue-binsaed-nikagued ega ukoed,

nue-ibmar-magar-itoged ega ukoed,

binsaed-nued-uke imakoed, degi, gangued-nika imakoed,

gurgin-nikarba imakoed, degi, Bab-Jehová-dobee-nanadii imakoed.

³ We-dule, Bab-Jehová-dobee-nanaoedba yeer-itodii guoed,

dulemar-daklegedba dulemarga igar nabogosulid,

dulemar-ibmar-sogedba igar nudakosulid.

⁴ Dule-wilemaladga igar-napiragwadba igar nabogoed,

degi, igar-innikigwadba dule-belagwadaedga igar nudakoed.

E-sunmakedba dule-bukwad-obelogoed,

e-ibmar-sogedba dule-isgana-oburgoed.

⁵ Igar-napiragwadi, molidub-saderba-naiyobi, oyodii guoed.

Innikidaedi, e-musir-edinnyobi, oyodii guoed.

⁶ Achu-burburud, sibad-wawaad-senigwad-ebo gudii guoed.

Achu-barbad, sibad-bipi-ebo dodomai guoed.

Moli-bebe-nikad-sapingwagwad, achumigur-nono-wawaad-

bipigwadmala garmakdii gumaloed.

Machi-bipigwa a-ibmar-durgan-idudii guoed.

⁷ Moli-bebe-nikad-ome, wiob-omemala garmadii guoed,

e-mimmigana bulakwaa gudii gumogoed.

Achumigur-nono-wawaad, moli-bebe-nikad-alugwasualedyob gagan-

madii gumogoed.

⁸ Goe-susugwa-amba yoo-mam-iargued, naibe-buled-galu-dikarba
dodonai guoed.

Mimmi-gebe-mam-iargusadi, naibe-nued-e-yaa-yaba e-argan
ododii guoed.

⁹ An-Yala-Islidikid-Naidgi gwen dulemar neg-oichodii guosurmalad,
gwen oakalogosurmalad,

ar ade, bela yar-naidgi, Bab-Jehová-magar-dake nanadii gumaloed.

Muu-billi-dii-bela-engus-naiyobi, bela Bab-Dummad-magar-dake
gumaloed.

- 10 A-ibagangine, Isaí-e-wagangi-dule-danikoedi, dulemar-iduedga guoed.
Bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad ese duurmaknonimaloed.
E-neg-megoedi gandikidba-yeerdaklege guoed.
- 11 A-ibagangine, Bab-Jehová bela e-dulamar-amba-yar-baid-baidgi-mimiles-bubukwad gannar-sedagega imakoed.
We-yarmargi mimiles bubukwad:
Asiria-yalagi, Egipto-yalagi,
Patros-yalagi, Cus-yalagi,
Elam-yalagi, Sinar-yalagi, degi, Hamat-yalagi,
degine, demar-gakagi-besmalad.
Wemar gannar senonikoed.
- 12 We-dule-danikoedi, dule-ebiega bandergwichiyobi guoed,
bela-dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad ese duurmaknonimaloed.
Deginbali, bela Israel-dulemar, degi, Judá-dulemar, galesadba-akar-akar-aisakis-bukwamalad gannarse danakwaa urboed.
- 13 Efraín-dulemar nobed surgudoed,
Judá-dulemar-e-isdarmalad bela obelolegoed.
Efraín-dulemar, Judá-dulemargi bar nobguosulid,
Judá-dulemarmoga Efraín-dulemar-mesagwar bar imakosurmogad.
- 14 Aka, emar ebogwa, Filistea-dulemargi dad-argwanedsik-bukmaladgi gwisgudmaloed.
Emar ebogwa, dulemar-dad-nakwedsik-bukmalad-ibe ibmar atursadmaloed.
Edom-dulemar, Moab-dulemar, degi, Amón-wagan, amarse sabsur-wilemarmogoed.
Amar-sogedba ibmar imakmaloed.
- 15 Bab-Jehová, Egipto-demar-sukun-naid bela dinna nasikoed.
Éufrates-diwargi e-argan oyogoed,
egi burwa-uereged barmidagoed,
geb we-diwargi dian-sogagugle (7) mesoed,
adi, nabir nagab obakmalagar.
- 16 Igi-Israel-dulemar Egipto-yargi-nosmargu, ega nanaed-igar maigusa, deyobi, Israel-dulemar-Asiria-yargi-napi-besmaladga nanaed-igar mai gumogoed.

Bab-Dummad-nug-odummogedgi namakleged

- 12** ¹ A-ibagangine, weyob be sogdoed:
“Bab-Jehová, be anse ulus-inigwele,
an bega namakoed.
Be-urwediid bergunonikid,
be an-gwage baisur-itogega imaknonikid.

- 2 Bab-Dummad, an-abonogedid.
An egi benguosulid, an dobee itogosulid.
Bab-Jehová, be an-ogannogedid,
Bab-Jehová, anga namakedga gued,
be an-abonogedga gued.”
- 3 Deginbali, bemar abonolegedgi weligwar itomaloed,
bela-bela be Bab-Dummad-e-abonolegedgi yeer itomaloed.
- 4 A-ibagangine, weyob sogledoed:
“Bab-Jehová’ga be namakmar,
e-nug be odummomar,
bela-dulemar-napneggi-bukmaladga e-ibmar-imakedgi be sunmakmar,
e-nug-dummarba-guedgi be sunmakmar.
- 5 Bab-Jehová’ga ega-namaklemaladgi be namakmar,
ar ade, ibmar-gegerdaklemalad imaksad.
We-ibmar-gegerdaklemalad bela we-napneggi dulemar-wisguega
be imakmar.
- 6 Sión-yalagi-bukmalad, weligwaledba be namakmar, weligwaledba be
gormakmar.
Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isligwaled, bemar-abargine Dule-
Gandikidid.”

1c. Yar-baid-baidgi-bukmaladga sunmaklenaid

(13:1—23:18)

Isaías, Babilonia-yala-yoedse-berguoedgi sunmaksad

- 13** 1 Bab-Dummad Amoz-machi-Isaías’ga Babilonia-dulemar-
berguoedgi sunmaksad:
- 2 Yala-swire-naidgi bander be mer-mer imakmar,
sorda-bila-onomaladse be binnasuli gormar.
Argan ese be oyomar,
adi, dule-nuga-nikamalad-yawagakba ubomalagar.
- 3 Anga-nug-salegarmaladga bato an igar-uksad.
Anga-dule-bulegan-gumaladi, an-nakwedgi-na-yeer-itodimaladi,
an guakwaa urbisad,
adi, anga sabsur-dulemar-odurdakegar.
- 4 ¡Be itomar! Yalaganba neg-oimake itoleged,
dulemar-ichesur-oimakedyob itoleged.
¡Be itomar! Neggwebur-dummagan-atosmalad-oimaked, be itomar,
mala-gollomakedyob e-oimaked itoleged.
Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad, bila-onogega,
sorda-bila-onomalad-guagwar urbanaid.
- 5 Neggwebur-dikasulidba danimalad,
yarmar-bergunaid-akale danimalad.

Bab-Jehová, e-urwedba-ibmar-ebulemalad sedanikid,
adi, bela napneg obelogeegar.

6 ¡Be bomarsun! Bab-Jehová-urwemaid-iba omosad,
Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikad bemar sabsur-odurdakoed-e-
iba danikid.

7 A-ulale, bela argan nollomakdoed,
bela dulemar niga-argwatemaloed.

8 Bela-belad dobe-itodmaloed,
suli-suli-itomaloed, nunmaked-dummadi egi nagudmaloed.
Igi-sior-muu-neggi-ugakgunair nunmaked-itodae,
deyobi, egi nunmaked nagunonikoed.

Dukin-dukin geger na dakdemaloed,
e-wagarmar-daklegoedi, bela-bela dobed-nika daklemaloed.

9 ¡Be dakmar! Bab-Jehová-urwed-e-iba danikid:
Iba-buled dani, yeer-gangued-iba, bela-belad-urwed-iba dani,
napneg ollobi daarmakar nasikoed,
agine, bela dule-isgubukmalad obelogoed.

Bab-Jehová soged:

10 “Niisgwamar mogir-biriba-nanai di bar gaosulid,
niisgwamar-danar-danar nanai di, bar ibegwar gaosulid.
Dad-ibeler-noalile, sichii naguod,
bar nii ibegwar gaosulid.

11 Napneggi-dulemar-bukwad e-isgudiid-nukad an sabsur-
odurdakoed,
dule-isganamar e-ibmar-isgana-imakdiidba an sabsur-imakoed.
Dule-na-san-dummarba-imakmaladi, na san-dummarba-imakega bar
guosurmalad.
Dule-bulegan-na-san-dummarba-imakmaladi, na san-dummarba-
san-saega bar guosurmalad
bela nug-bipi-gumalaga an imakoed.

12 Dulemar, olo-sunsoged-icheguedba bur ichee-bukuega an imakoed.
Dulemar, Ofir-or-nued-icheguedba ichee-bukuega an imakoed.

13 A-ulale, ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad, an-urwemaid-ibagangi
an-urwedba nibneg giglimakega an imakoed.
Napneg e-naidgi ainirega an imakoed.

14 Dulemar igi-goe-sapur balegillemaida, e,
deyob, balegilloed, e-neggweburse duurmakdemaloed.
Igi-sibad-wawaad e-idugedsuli duurmakmadaedyobi gumaloed,
wala-walagwen e-yarse wakitemaloed.

15 Doa-dule galenonikile, ewarar oburgwilegoed,
dule yogasaar-galesale, es-suidgi oburgwilegoed.

16 Dulemar-wagaba e-mimmigan omukudmaloed,
e-negmar-ibe ibmarmar atursadmaloed,
e-omegan e-ibe gagadmaloed.

- 17 Babilonia-dulemargi Media-dulemar gwichiguega an imakoed.
We-dulemar mani bai dakdasurmalad,
orgi gwen weligwar itodasurmalad.
- 18 E-sigugi ese sapingana, yagana, oburgwilegoed,
goe-gwarugana gwen wile dakosurmalad,
burwigana gwen bai dakosurmalad.
- 19 Babilonia-neggwebur, be yeerdakleged, gandikidba be yeer-dakleged,
Caldea-dulemarga be san-dummarbaa gusiid.
Emidi, Sodoma-neggweburyob be guoed,
Gomorra-neggweburyob be guoed.
Ani an Bab-Dummad gued.
Igi an we-neggweburmar obelosa,
deyob an be-imakmaloed.
- 20 Bipisaale, bar dulemar egi ambikuosulid,
dulema-sorba-danimaloedi bar egi ambikuosurmalad.
Árabe-dulemar we-yargi bar megosulid.
Sibad-wawaad-edarbedi, bar egi e-sibad-wawaadmar oambikuosulid.
- 21 Unnila nega-dulesulidganba ibmar-durgan-ursilimaladbi bukuoed.
E-negmargine, irmonbi ena ambikuoed,
nuu-dummad-malisuiganbi a-yargi ambikuoed,
sibad-omegan-sapurbarmaladbi gudidioed.
- 22 E-neg-gandikmaladgi achu-sapurmarbi gordioed,
e-reynegmargi achu-sapur-uaya-gannareged-bunnu-wawaadmarbi
gordioed.
Babilonia-neggwebur, Bab-Dummadse be sabsur-odurdakleged-igar
omodanigusad,
bar bega ibamar obannolegosulid.”

Babilonia-e-reygi dodolegar sunmaklesad

14 ¹Ar Bab-Jehová wile Jacob-wagan-daknonikoed, gannale Israel-dulemar-sunonikoed. E-yala-sunnadgi-bukuega imaknonikoed. Dule-yar-baiganginmalad ese megnonimaloed, Jacob-waganba garmakdii gumaloed. ²Dulemar-bukidar Israel-dulemar-bendakmaloed, Israel-yarse sedmaloed. Geb degi, Israel-dulemar, e-galesgusmalayobi Bab-Jehová-yargi e-maiganga amar-imaknonimaloed. Degi, Israel-dulemar, dulemar-mesagwar-e-imaksamaladgi dummadga gumaloed.

³Israel-dulemar, Bab-Jehová be-bukib-binsadigusadgi baisur-itoge be-imaknonikile, degi, be-nunmak-itodigusadgi, be-ise-mesagwar-imaklesadgi, Bab-Jehová bema-ollor-imaknonikile, ⁴Babilonia-e-reygi we-sabsur-emar-obingesaar-namaklegedgi be weyob namakmaloed:

“Dule-emar-mesagwar-sadiid, igi-gusa be dakmarsunna.

E-urwedi, igi-bergus be daksunna.

⁵Bab-Jehová dule-isganamar-e-suar bibichisad,
dulema-yeer-neg-gangu-semamaid-e-gaapoled bibichisad.

- 6 We-gaapoled dulemar-sabsuli-wiodii gusad,
urwedgi dulemargi-obindii, degi, balengindii gusad.
- 7 Emidi, bela napneg bogigus naid,
weligwaledba binnasuli namakmalad.
- 8 Baryawarse-bakale, degi, Libano-urwarse-bakale, Babilonia-e-rey,
be-bergusadga wergumalad,
weyob sogmalad: 'Be-bergusad-akale, bar dulemar anmar-
omukudisurmalad.'
- 9 Be-ibmar-imaksad-ular, neg-urba burgwarmalad-galu bebina
itosmaid,
be-abindakagwar maid.
Be-ibmar-imaksad-ular, dule-burgwarmalad odaklealid.
Amala dule-dummaganga megismaladid.
Ar bela reymar-yar-bamaladgi-megisgusmaladi be-abin
ainidagega,
e-ologanagi-bubukwadgi ogwislealid.
- 10 Bela wemar ibmar sogdamaloed, bega weyob sogdagoed:
'Anmaryobi be ganguedsuli gunonisunde.
Be anmaryobi gunonimosunde.'
- 11 Be-san-dummarba-na-be-imakdiid napa-uluba melledsun,
be-gar-arpa-goled bergunonimosun.
Emisgindi, nusu-imbagi be megmosunnoed,
nusubi ber biini be megmosunnoed.
- 12 "Niisgwa-dummad-bolegoedba-gaardaed, ibiyobi be niba-nai
argwannoniki.
Bee be, bela-bela dulemar-wiodiidid,
napnegse be e-gwallenonisunnad.
- 13 Be-gwagegi weyob be sogsa gusanad: 'Nibnegse an naoye.
Bab-Dummad-e-niisgwamar-birigi an-ologana an sioye.
Dad-nakwed-argan-sapiled-akar bab-dummad-baigan-e-yalagi,
dummadga an negsemai guoye.
- 14 Mogirmar-bur-birise an nakoye,
Bab-Dummad-Bur-Biriginedyob an guoye.'
- 15 Emide, burgwarmalad-galuse be balimellealid,
bela neg-ulubalidse be egwallesad.
- 16 Dulemar-be-dakmaladi, nue-nuu be-dakmaloed,
ar ade, geger be-dakmaloed, weyob binsadmaloed:
'¿Wee we, napneg-wiodigusadi?
¿Wee we, yalamar-ogwayedii gusadi?
- 17 ¿We-dule we, napneg nega-dulesulidga imaksadi?
¿We-dule we, yalamar obelodii gusadi?
¿We-dule we, esgaryagi-duleamar-gales-bukwad gannar e-negse-
naega gwen imakdasulidi?'

- 18 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-e-reymardi,
nug-nikadba nuegwadgi e-neg-uangi digar-digar mamaid.
- 19 Ar bedi napa-ulugi-maidgi be-onosmalad,
igi durgan-nunud mileddae, deyob be-imaklesad.
Dule-es-suidgi-oburgwilegar-burgwismaladi, neg-ulubamelledmaladi,
bela be-omurus mamaid.
Dule, muigi dii-dii-annasadyobi be dakleged.
- 20 Bedi gwen reymar-digleheyobi nuedgi be diglegosulid,
ar be-yala be obelosad,
be-dulamar be ogilosad.

”Bipisaale dule-isganamar-e-wagan bar obarlegosulid.

- 21 Babgan-isgusad-ulale, e-mimmigan ogilolegega, ibmar-oburgwileged-neg guagwar imakmalo.
Adi, wemar melle yar-seedgi bar binsamalagar,
adi, melle bar napneggi neggweburmar-urbegar.”
- 22 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob soged:
“We-dulemargi ani an gwichiguoed,
ani an Babilonia-yala osulogoed, e-nuga an obelogoed,
dulemar-dulagudimaladi ani an obelogoed,
e-masmala, e-wagana ani an obelogoed.
Weyobi, ani an Bab-Jehová-guedi soged.
- 23 Neg-matabi-naguega an imakoed
akwanuku-negga an obinyoed.
Gwalagi-negdurwieyob Babilonia-yala an imakoed,
bar gudii an imakosulid.
Weyobi ani an Bab-Jehová-guedi soged.”

Isaías, Asiria-yargi-yoedse-ibmar-guoedgi sunmaksad

- 24 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob ise-sogar imaksad:
“Igi an igar-mesisa, deyob sogedba guodo.
Igi an sogsa, deyob sogedba imaklegodo.
- 25 An-yalagi, an Asiria-dulemar obelogoed,
an-yarmar-birgi, an amar-ogilogoed.
An-neggwebur bar ese mailedii guosulid,
ibmar-buleganba bar galitodii guosulid.
- 26 We-igarde, ani an weyob bela yalamarga igar-mesasad.
We-igarde, ani an weyob bela yalamarse an oyosad.”
- 27 Ar Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob sogsasoggu,
¿doa e-igar gaosunna?
Ar e na igar mesasad, degite, ¿doa e-igar gaosunna?
¡Suli, dule gwen e-igar gaosuli!

Isaías, Filistea-dulemar-berguoedgi iduakwaa sunmaksad

- 28 Rey-Acaz-burgwisad-birgagine, Isaías'se we-gayaburba nonikid:
 29 “Bemar bela-Filistea-dulemar, yala-be-wiodigusad-bergusadba,
 melle be weligwar itomalo.
 Ar yala-baid bela-bela be-isdaradga guoed,
 naibe-nued-gukualedba bur bule isganaga guoed.
 30 Ar dule-wileganadi, nue-mas-gundii gumaloed.
 Ar dulemar ibmar-abesa-gudimaladi, ibmar nue-nikagudii
 gumaloed.
 Degi-inigwele, Filistea-dulemar, an be-wagandi ukudba oburguoed,
 be-dule-dula-napi-bukwadi bela an obelogoed.
 31 Filistea-dulemar, gwage-nunmak-itogedba be binasuli bomarsun.
 ¡Bela bemar dobe-itogedba be wawanmakmarsun!
 Ar ade, sorda-bila-onomalad dad-nakwed-argan-sapiledsik waa-
 ainakweyob melledanikid,
 dule bela danagwena duurmakdanikid.
 32 ¡Igi-be we-yalaga-dule-garda-berbemalad-abin be sogoe?
 Weyob be sogoed:
 ‘Ar Bab-Jehová Sión-yala sisad,
 ar agi dule-wile-itodimalad dukued-neg amioed.’ ”

Moab-dulemar-yoedse-berguoedgi sunmaklesad

(Isaías 16:6-12; Jeremías 48:29-36)

- 15** ¹Isaías, Moab-neggwebur-berguoedgi iduakwaa sunmaksad.
 Moab-neggwebur-Ar'ye-nugad bela ayarisad,
 mutiki bergusad.
 Moab-neggwebur-Kir'ye-nugad bela ayarisad,
 mutiki bergusad.
 2 Dibón-neggweburginmalad, e-bab-dummadse-goled-negse
 nadmalad,
 adi, e-bab-dummadga-ibmar-ogumakar-ukleged-ailase
 bonamalagar.
 Moab-dulemar Nebo-neggwebur-bergusadga,
 degi, Medeba-neggwebur-bergusadga, ogormakbukwad.
 Bela sailagia-swiri-swiri imaksamalad,
 aku-sigamarse-bakale, bela enismalad.
 3 Bela-dulemar boedbimalad,
 galimbabali wile-itoged-mor yoyoidbimalad.
 Neg-ubebali ogormakdemalad,
 dulemar-bukidar-ambikuedgi dulemar boedbimalad.
 4 Hesbón-dulemar, degi, Eleale-dulemar, wile-itogedba binasuli
 e-bendakmarye gordidimalad,
 e-binnasur-gordiidi Jahaza-neggweburse magar itoleged.

- A-ulale, Moab-sorda-bila-onomalad dobedba-binnasuli
gorbukwad,
bela-bela egi dobed nagunonikid.
- 5 Moab-yar-ulale, an nue-bukib binsaed,
E-dulemar, Zoar-neggweburse duurmakmamaid,
Eglat-Selesiyá'ye-neg-nugadse duurmakmamaid.
Luhit'ye-neg-nugadba ise-boar-boar nakwemamaid.
Horonaim-neggwebur-igarba ise-boar-boar nadapmalad.
- 6 Nimrim-dianmar bela dingusad,
gagan-ara-aramalad bela dingusad.
Bar gagan-ara-aramalad nikagussulid,
bela gagan-ara-aramalad bergusad.
- 7 A-ulale, dulemar-bukidar e-ibmar-nuegan-nikamaladi
Sauce-sapimar-dian-maid-obakar sesmalad.
- 8 Dulemar-binnasuli-bodiidi, bela Moab-yalagi itolesad.
Dulemar-akigindiidi, bela Eglaim-neggweburse warmaksad,
degi, Beer-Elim'ye-neg-nugadse warmaksad.
- 9 Dimón-dian bela ablisbi-naid, bonigan napi-egi an barmidagoed:
Moab-dulemar-duurmakmaidgi achumigur-nono-wawaad an
barmidagoed.
Amba dulemar-napneggi-bukwadgi achumigur-nono-wawaad an
barmidagoed.

Moab-dulemar, Judá-yalagi dukusmalad

- 16** ¹ Isaías sogdebalid:
“Sela-neggwebur-nega-dulesulidgi-siid-akale,
Sión-yalase, Israel-yala-dakmaidga be sibad-wawaad-senigana
barmidmar.
- 2 Moab-dulemar-omegan, nuu-e-uugi-ise-gwayar-noddaedyobi,
Arnón-diwargi obakmamai guoed.
- 3 ”Moab-dulemar, Sión-dulemarga weyob sogdanimalad:
‘Be igar-amimala, be sogmalo igi be imakmaloe.
Neg-ibginedgine mutikidyobi negsichidbi be anmarga nasike.
Dule-gwakiar-duurmakarmaladi be odukue,
melle dule-dukudimalad be urmako.
- 4 Itoba Moab-dulemar-gwakiar-duurmakarmalad be bemar-walik
dukudii imako,
dule-e-obelobigudiidgi be wis bendako.’
- ”Mesagwar-imakleged-ibagan bergusale,
sabsur-odurdakleged-ibagan bergusale,
napneggi dule-obeloged bergudoed.

- 5 Geb Rey-David-wagwa-gwensak, Israel-reyga megnonikoed.
 E-yar-seoedi, innikigwadba yar seoed,
 binsaed-nikaa yar seoed,
 nueganbi dulemar-idugod,
 dulemarga igar-naboged ega gwae imaknonikoed.
- 6 "Anmar itodiid, Moab-dulemar doggus na san-dummarba-
 imakmarye.
 Wemar na bule-bule-na-san-imakdimalad.
 Dule-buledye na sogdimalad.
 Doggus-e-sunmakedgi emar-mesagwar imakdimalad.
 Ar binsarsunna deyob-damalad anmar nue-wisid.
- 7 Degisoggu, Moab-dulemar ogormakdemaloed,
 bela e-yalaga boedbimaloed.
 Kir-Hareset-uva-maduga bomaloed
 ega bukib-binsamaloed,
 bukib-binsaedba ega wile itomaloed.
- 8 Ar Hesbón-dulemar-nainu bela dingusad,
 Sibma-neggwebur-e-uva-nainu deyob naimogad.
 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-negsemamaid, uva-nainu-nuegan
 obelosmalad.
 E-dubagan-Jazer-yalase-warmaknanainadgi,
 nega-dulesulidganse-warmaknanainadgi,
 e-dubagan-demarse-batenanainadgi, bela dii-dii imaksamalad.
- 9 A-ulale, an Jazer-yala-e-uva-nainubina bood,
 an Sibma-neggwebur-e-nainuga bomogod.
 An Hesbón-dulemarga, Eleale-dulemarga an-ibyanis aryogod.
 Ar dule-weligwar-imakega bar e-nainugi ibmar-gwagmar
 nikuosulid,
 ibmar-gwagmar gwen bar weelegosulid.
- 10 Nainugi bar wergulegosulid.
 Uva-nainugi dulemar bar namake itolegosulid,
 binnasuli dulemar-goled bar itolegosulid,
 uva-egurelegedgi dulemar bar uva egured daklegosulid,
 uva-welegedgi binnasur-gorledaedi ani an osulosad.
- 11 Degisoggu, an-gwage, Moab-dulemar-ular,
 Kir-Hareset-neggwebur-ular, gar-arpa-dub-nakwamaknaiyobi,
 wile-itonaid.
- 12 Ar Moab-dulemar aisaar na e-bab-dummaganga-ibmar-ogumakar-
 ukleged-ailase-namalo-inigwele,
 bendakleged amiosurmalad, yegudamaloed.
 E-bab-dummadse-goled-neg-islidikidse e-bab-dummadse gornamalo-
 inigwele,
 gwen ega igarga guosulid, bela bergus naoed."

13 Bab-Jehová weyob epenne Moab-dulemargi ibmar-guoedi sogsagusad. 14 Emidi, Bab-Jehová weyob soged: “Igi-dule unnila birgapaa arbadae, deyobi, birgapaasega Moab-yala-e-yeerdaklegedi, berguoed. E-dulemala burgwemaloed. E-dula, unnila napi-ichee bemaloed, garganguedsuli gumaloed.”

Damasco’gi-yoedse-ibmar-guoedgi sunmaklesad

17 1 Isaías, Damasco-neggweburgi iduakwaa sunmaksad: Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob sogdo.

“¡Damasco-neggwebur-siid be nue-dakmar!

¡Bar neggweburga sii guosulid!

¡Nue bibichis sigoed!

2 Aroer-neggweburmar ollobi melledoed,
gagan-ara-aramaladbi naguoed.

Agine, sibat-wawaadmar dobed-nikasuli gagan-madii gumaloed.

3 Efraín-dulemar-e-neggwebur-gandikid-siid berguoed,
Damasco-neggwebur-Siria’gi-siid bergumogoed.

Aram-dulemar-napi-durgumaloedi, e-ibmar-nuegana Israel-dulemargadga guoed.”

Israel-dulemar sabsur-odurdaklegoed

4 Bab-Dummad sogdebalid:

“Siria-yala-gandik-siid bela bergusale,

Israel-dulemar-e-gangued bela nollomakdemogoed.

5 Dule-ibmar-gwag-weed ibmar-gwag-welesadyobi,
Israel-dulemar-e-gangued guoed.

Dule na e-argangi ibmar-gwag-weesayobi,

Israel-dulemar-e-gangued berguoed.

Refaim-nebagi ibmar-gwag-welesad-besmaladyobi,

Israel-dulemar ichee bemaloed.

6 Degine, igi-dule olivo-san-osiamaksale, e-anagan-matusulid-dukugi
napi gwabo, gwapaadibe, nagusdae,

deyobi, Israel-dulemar napi-ichee bemaloed.

Ar igi olivo-san bela e-sapi-anangangi

gwabake, gwaatardibe napi-nagusdae, deyobi, napi-bemaloed.”

Deyobi, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad sogdo.

7 A-ibagine, Israel-dulemar, e-Obinnisad amidagoed.

Israel-dulemar, e-Bab-Dummad-Isligwaledse gannar
atakdemaloed.

8 Bar bab-dummad-Baal’ga-ibmar-ogumakar-ukleged-aila-
sobsamaladgi binsadosurmalad.

Bar bab-bundor-Asera-sobarmalad-dakdosurmalad,

ina-wawad-ogumaked-ailase naosurmalad.

Ar we-bab-dummagan-ibmarmar e-argangi sobsagusmaladid.

⁹A-ibagine, Israel-e-neggwebur-gandikmaladi, ollobi mellede gumaloed, sapurbi-moodo, negmar-ollobi-mellenaiyobi naguoed. Igi Israel-dulemar Canaán-e-neggweburmargi dognonigusmargu, neg-imaksamala, deyob bela-neg-ollo naguoed.

¹⁰Ar bemarde Bab-Dummad-bemar-abonoged be iesmalad,
Bab-Dummad bemarga-akwasailayob-gued be iedmalad.
A-ulale, bemar amba ibmar-durba-nuegan digmalo-inigwele,
amba neggwebur-baidsik-uva-danikid digmalo-inigwele,
bela boniganba ibmar-gwag isgudoed.

¹¹Amba bemar-uva-digsad bega dungumalo-inigwele, banegi e-durba ainidago-inigwele, bonigan egi nonikoed.
Ar bemar ibmar-gwag-weemaloedi, bela boniganba ibmar-gwag isgudoed.

¹²Bukidar dule-yar-baid-baidgi-bukmalad-uurmakbukwadi, ¡duledar-wilesmar!

Demar-uurmakmaiyoobi dulemar uurmakbukwad.

Dulemar-binnasuli-oimakbukwadi, ¡duledar-wilesmar!

Dii-wilasailad uurmakmaidyoobi dulemar oimakbukwad.

¹³We-dulemar, demar-uurmakmaid-dagumakmaidyoob-damar-inigwele,
Bab-Dummad ese-binnasur-uludele, duurmakdedamalad.

Igi yarbali gagan-dinnagana burwa-abin seleddae,
deyobi, dulemar duurmakdedamalad.

Igi ukub burwa-binnasur-goledba mileddae,
deyobi, dulemar duurmakdedamalad.

¹⁴¡Sedogusale, dobed-dummad egi nagusdamalad!

Oibosale, dule-isganamar bar dakleddasulid.

Weyob dulemar-anmar-wiodimalad guodo.

Anmar-ibe dule-ibmar-atursadimaladga, weyob ega igar idu maid.

Etiopía-yargi-yoedse-ibmar-guoedgi sunmaklesad

18 ¹Isaías sogdebalid:

“Gwimar-uurmaked-yala, ¡nue-wilessun!

Cus-diwarba-bukmalad, ¡be duledar-wilesmar!

²Ur-nagwaryob-daklegedgi-sobaledba Nilo-diwarba

dule-garda-berbemalad-barmimalad, ¡be duledar-wilesmar!

”Dule-garda-berbemalad-gandik-nanamalad be gwae-namar,
dule-mullusurmaladse be namar,

uka-sichigwadba-uka-dakaar-gamaladse be namar,

we-dulemar-bela-dobesar-daklemaladse be namar,

dulemar-gargandikmaladse be namar,

dulegi-obin-san-sadimaladse be namar, yala-emargi-obinsiidse be namar.

A-yala, diwarmar-iirmakmaid-yalad.

3 ”Bemar, bela we-napneggi-bukmalad, yar-imbaba bander-nakwiali be dakalile,
 degi, gar-trompeta-gollali be itoarmalale,
 asiki be atakbukwa imakmalo,
 Napneggi-bela-bukmalad, nue be dakmalo, nue be itomalo.”

4 Bab-Jehová weyob anga sogsad:

“Isaías, an-neg-maid-akale, dulemar-nue-dakmai an imakoed.
 An golosulid, bogi-mai an dulemar-dakmai imakoed.

Dad-ibeler yorgi-duurmaknadaeyobi,

bogidik-mai an dulemar-dakmai guoed.

Ibmar-welenaidgi dad-ibeler duurmaknaile, boo-mileardaeyobi,

bogidik-mai an dulemar-dakmai guoed.

5 Ar uva-weleged-iduale, e-dutu batialir, degi, nue-uva-san-nagualir, e-anagan an sike-sike imaknonikoed.

E-anagan-binigan an sike-sike imakoed.

6 Deyobi, bela we-dulemar gumogoed.

Ibdurgan-sapurbarmaladga miledoed.

Yorgi, nuu-ibmar-burgwarmalad-gunmalad-masga guoed.

Dii-wied-ibagangine, bela ibdurgan-sapurbarmalad-masga guoed.”

7 A-ibagangine, we-dulemar Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadga ibmar-ukleged sedmaloed. We-dulemarde, dule-mullusurmaladid, uka-sichigwadba uka-dakaar-gamaladid. We-dulemar, bela-dobesar-daklemaladid, dulemar-gargandikmaladid, dulegi-obin-san-sadimaladid. A-yala, diwarmar-iirmakmaid-yalad.

A-dulemarde, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadga ibmar-ukleged sedmaloed. Sión-yalase ega sedmaloed, bia Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad-e-nug-obarilege, ase Bab-Jehová’ga ibmar-ukleged sedmaloed.

Egipto’gi-yoedse-ibmar-guoedgi sunmaklesad

19 ¹ Egipto-yar-guoedgi iduakwaa sunmaklesad:
 Bab-Jehová be dakmala.

Mogir-gwae-gwae-iirmakmaid-birgi-sii, Egipto-yalase danikid.

Egipto-e-bab-dummagan e-abin wawanmakbukwad.

Egipto-dulemar nue dobe-itomalad.

² Bab-Jehová soged:

“Egipto-dulemar na abin-abin-urwemalaga an imakoed,
 na e-gwenad-e-gwenad-egi-gwisgumalaga an imakoed,
 dulemar-na-e-aimarbo-urwega an imakoed,

neggweburmar-na-abin-abin-urwemalaga an imakoed,

yalamar-na abin-abin-urwemalaga an imakoed.

³ Egipto-dulemar suli-suli itodamaloed,

bab-dummadyob-imaklemaladse idakdemaloed.

Dule-burgwarmalad-e-burbase idakdemaloed,

bab-dummad-gayaburba-barsoged-bundorse idakdemaloed.

- Yoo-ibmar-guoed-soged-dulese idakdemaloed, anmar ibu imakoye.
 Degi-inigwele, e-igarmar igarga-guega an imakosulid.
- 4 Egipto-dulemargi dule-bulegan yar-seega an imakoed.
 Rey-isgana yar-seega an imakoed.
 Ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad soged.
- 5 ”Demar-naid dingudoed,
 Nilo-diwar-maïd bela dinna naoed.
- 6 Dian-akwiar-mamaïd sunnasuli yapanne gudoed,
 Nilo-diimar-iirmakmaïdi, iremai gudoed, bela dinna naoed.
 Nallayob-daklemaladi, degi, nagwaryob-daklemaladi, bela
 burgwidoed.
- 7 Nilo-diwar-gakaba ibmar-digarmaladi, bela burgwidoed,
 Nilo-diwar-gakaba ibmar-nanaïdi, bela bergudoed,
 bela swiri naoed, bar daklegosulid.
- 8 Bela dule Nilo-diwargi-ua-somaladi, degi, bela saki-miar-ua-
 gamaladi, bukib binsadmaloed,
 bela bodmaloed.
- 9 Bela dule lino-mor-nued-sobedgi-arbamaladi, degi, saki-sobedgi-
 arbamaladi,
 suli-suli itodamaloed.
- 10 Ua-galugi-arbamaladi, nue-wiles itodamaloed,
 ar bela e-sakimar itiridoed.
- 11 ”Zoán-neggwebur-e-dummagan, dule-binsaed-ibedye be sogdimalad,
 bemar dule-gegeganad.
 Ar bemar Faraón’ga binsaed-isgana ukdimalad.
 Ar igi yogasaar bemar sogmalosunna:
 ‘Anmar binsaed-ibedye, epenne-reymar-binsaed-ibegan-
 megismaladse binsaed amismaladye.’
- 12 ”Egipto-rey, ¿be-dule-binsaed-ibegande bega igigudmarsunna?
 Emide, be-dule-binsaed-ibegan bega sogmardo,
 ibu Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, Egipto-dulemargi
 imaksokali,
 igi-Egipto-dulemar-idu igar-amismaïdi, bega sogmarbardo.
- 13 Zoán-neggwebur-e-dummagan dule-binsaedsulidga nadmalad,
 Menfis-neggwebur-e-dummagan ese yamolesmalad.
 We-neggwebur-e-dummagan, Egipto-yala noar sesmalad.
- 14 Ani an Bab-Jehová dule-binsaed-dakmaladgine, suli-suli-neg-
 itoged-burba egi nasiksad.
 Bela Egipto-dulemar-ibmar-imakedi, noarsaila imakdemalad.
 Igi-dule-mummudi, agar-agar banamakdii,
 debayobi, Egipto-yala banamaksiid.

15 Gege bar Egipto-yar-ulale, ibmar imakleged.

Ar dule-dummagana, dule-ibmar-wismaladi,
dulamar-bukwadi, degi, sordamala,
gege bar Egipto-yar-bendakega ibmar imakmalad.”

16 A-ibagangine, Egipto-dulemar, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad sabsur-e-odurdakega egi gwisgualile, omeganyobi dobe itodmaloed.

17 Egipto-dulemar Judá-dulemar-dobe itodamaloed. Ar Judá-dulemargi wis binsadmalale, bato dobed egi nagudmaloed. Ar ade, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi Egipto-dulemar-idu igar-bulegan amisad.

18 A-ibagangine, Egipto’gi neggwebur-gwaatale Canaán-dulemar-gayaba sunmakdemaloed, degi, ise-sogar Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadga sogdemaloed: Anmar be-sogedba damaloye. A-neggwebur-gwagwenad nugguod, Herez-neggweburye.

19 A-ibagangine, Egipto-yalagi Bab-Jehová’ga ibmar-ogumakar-ukleged-aila sigoed. Geb degine, yar-abingunaid-nagaba Bab-Jehová’ga akwa-dummad ogwismarbaloed. 20 Ar a-akwa-dumjadi Egipto-dulemarga e-wilubga guod. Adi, oyogega, Egipto-dulemar Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad-e-nug odummomarmoye. Ar Egipto-dulemar Bab-Jehová’sé mesagwar-dule-e-imakmaladgi e-ollor-imakega gotemaloed. Bab-Jehová ega dule-e-abonoged, degi, dule-e-ular-gwisgued barmidagoed, adi, mesagwar-dule-e-imakmaladgi ollor-imakegar. 21 A-ibagangine, Bab-Jehová Egipto-dulemar magar-e-dakega imakoed, ede, nue-Bab-Dummad guye. Geb Egipto-dulemar magar daknonimaloed, wede, Bab-Jehová nue-Bab-Dummad guye. Degi, Bab-Jehová’ga ibmar-oburgwar ukdemaloed, ibmar-gwagmar ega ukdemaloed. Bab-Jehová’ga ise-ibmar-imakoye-sogmaloedi, na sogedba ega imakmaloed. 22 Bab-Jehová bonigi Egipto-dulemar-naibi-imaknonikoed, geb a-sorbali, onugubaloed. Geb degi, Egipto-dulemar Bab-Jehová’ba gannar nagudmaloed, degine, Bab-Dummad wile amar-dakoed, degi, onuguoed.

23 A-ibagangine, Egipto-akale, Asiria-yalase igar-dummad megoed. Geb Asiria-dulemar Egipto’sé nanabukwa gumaloed, degi, Egipto-dulemar Asiria’sé nanabukwa gumarmogoed. Egipto-dulemar, Asiria-dulemarbo Bab-Jehová-nug odummobukwa gumaloed. 24 A-ibagangine, yala-sogapaa ambikumaloed: Egipto, Asiria, Israel. Degi, wemar-yalagi neggwebur-bamaladba egi nued binsalegoed. 25 Ar ade, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad bela we-yalamargi ise-nued binsaoed, weyob sogdoed: “Egipto an-dulamarga gued. Egi nued binsalesun. Asiria-dulemargi nued binsalesun, ani an urbisad. Degi, Israel-dulemargi nued binsalesun, wedi angadid. Ani an we-dulemar susad.”

Asiria-dulemar Egipto-yala, degi, Etiopía-yala suoed

20 1 Ibagwengine, Asiria-e-rey-Sargón, e-sordamar-bila-onoged-e-dummad, e-sorda-bila-onomaladmala, Asdod-neggweburse barmisgusad. Geb agine, Asdod-dulemargi bila-onosgusad, geb egi nakwisadba Asdod-neggwebur-sunonigusad.

²A-ibagangine, Bab-Jehová Amoz-machi-Isaías'ga sunmaksad. Weyob ega sogsad: "Wile-itoged-mor-yoid be esue, nag-uka-yoid be ungebali." Isaías deyob imaksad, uka-swili gudigusad, degi, nag-swili gudigusbalid.

³Degine, Bab-Jehová weyob sogded: "Igi an-mai-Isaías birgapaa uka-swili e-abganbi-odukudii gusa, degi, nag-swili gudii gusa, Egipto-yalagi ibmar-guod-e-wilub oyoged, Etiopía-yalagi neg-guod-e-wilub oyobalid.

⁴Deyobi, Asiria-e-rey, Egipto-dulemar-uka-swili, unnila e-abganbi-odukuale, nag-swili, degi, ber bela sor-daledi, gales sedmaloed. Amba deyobi, Etiopía-dulemar-e-sapingana, degi, e-dulemar-sergan gales seledmarmogoed. A-ulale, bingedar itomaloed.

⁵Dulemar Etiopía-dulemargi bensurmaladi, degi, Egipto-dulemarba-san-dummarbaa-imakdimaladi, nue bingedar itodmaloed, nue bela-bela dobe itodmaloed.

⁶A-ibagangine, dulemar demar-gakagi-bukmalad sogdemaloed: 'Be dake, we-dulemar anmar-bendakega gudimalansursi. Ar wemarse anmar, Asiria-e-reygi-anmar-ollor-imakega bendakleged amidimalansursi. Emidi, be dake: ¿Igi anmar bar bendaklegosunna? Anmar bar wakinned, sate.' "

Nega-dulesulidgan-demar-dikarba-naidgi yoedse-ibmar-guod

21 ¹Bab-Dummad Isaías'ga nega-dulesulidgan-demar-dikarba-naidgi-neg-guoe di oyosad:

Neguev'ba burwa-bipirmakaled-nanaedyobi,
dule-yar-sumalad nega-dulesulidganba-danikidi, bato modanikid.

² Anga yeer-gangue negburgan oyolesad:
Dule-emar-yardakedi, dule-yardaked.

Dule-wiogedi, dule-wioged.
Elam-dulemar, ¡gwichigunae!

Media-dulemar, ¡oitona!
Dule-wile-itogedba-bodimalad bar boega imaklegosulid.

³ A-ulale, an-abagan nunmakedba wawanmaked,
an nunmaked-dummad itoged.
Sior muu-neggi-ugakgunair abagan nunmakdaeyobi,
an nunmak itoged.

An dule-sunmaked-itogedi, suli-suli-ito an-imaked.
An ibmar-dakedi, dobed-dummad anga uked.

⁴ An aku-itogusad.
Dobedba an wanwan-itoged.
Sedogusale, negdambegwad an yeer-itodaenad.
Emide, aka gwayed anga uked.

⁵ Sorda-dummagan iba-ononanaid,
mas-bukidar gullenaid.
¡Sorda-dummagan, be guagwarmalo!
¡Be-sigu-abgamalad be nudakmala!

- 6 Ar Bab-Jehová anga weyob sogsad:
 “Dule-nakuleged be ogwicho.
 Bela-ibmar-dakoedi, bega-sogega be imako.
- 7 Moli-ur-bila-onomaladgi dulemar ebo-ebo moli-uayasuigan-birgi-sii-dani be dakalile,
 igi dulemar ebo-ebo moli-yargan-muremalad-birgi-sii-dani be dakalile, yog-gollar be imako.”
- 8 Degi, dule-nakuleged binnasuli goted:
 “Dummad, bane-bane nakuleged-neg-suid-niba an nakulegwisguad.
 Mutikidbali, an nakulegwisguad. An bangusisulid.
- 9 ¡Be dake! Dulemar moli-ur-bila-onomaladgi danimalad,
 ebo-ebo danimalad.”
- Geb dule-gwensak binnasuli goted:
 “¡Babilonia-neggwebur bergus!
 ¡Babilonia-neggwebur bela oitoles!
 Bela ibmar-wilub-sobarmalad e-bab-dummadga-imakmalad napagi omileded.”
- 10 Geb Isaías sogded:
 “Sordagan, ibmar-gwagyob napagi-omiledede be gusmaladid.
 Israel-e-Bab-Dummad-Jehová-Bela-Gangued-Nikad an-uayagwar
 anga we-ibmar-sogsadi, an bemarga sognaid.”

Edom-yala-yoedse-berguedgi sunmaklesad

- 11 Isaías, Duma-yalagi neg-guodgi iduakwaa sunmaksad:
 Dule anse binnasuli Seir-neggwebur-akale goled:
 “Nakuleged-dule, ¿sana neg-mutikid berguoe?
 Nakuleged-dule, ¿sana neg-ibguoe?”
- 12 Geb an-abin sogded:
 “Neg-ibgued omodani, neg-mutikgued omodanibar.
 Ar be gannar anse egisbiele, gannar egisbalodo.
 Gannar be anse egisbiele, gannar be anse dagodo.”

Arabia’gi-yoedse-neg-guodgi sunmaklesad

- 13 Arabia-dulemargi iduakwaa sunmaklesad:
 Dedán’ginmalad, danar-danar duurmakmadaed,
 nega-dulesulidganba sapur-moodonaidgi ambikumalad.
- 14 Uku-uku-itodimalad-abin be ainimarsun,
 ega be dii ukmarsun.
 Tema-yarginmalad, dule-wakinmamaidga be mas ukmarsun.
- 15 Ar ade, es-suidgi-gwakialidba duurmakmamaid,
 es-suid-daarmakaledgi-gwakialidba duurmakmamaid.
 Ar ade, e-idu warsi yaa-gwichidgi-gwakialidba duurmakmamaid,
 bila-onolegedgi-gwakialidba duurmakmamaid.

16 Ar Bab-Jehová weyob anga soged: “Birgagwensega, Cedar-yala-e-yeerdakleged an obelogoed. Igi dule-manigi-arbaed birgagi e-arbaed ega bergunonidae, deyobi an imakoed. 17Dule-sigugi-urwemalad-bulegan-Cedar’ginmalad, napi-ichee durgumaloed.” Ar ade, Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Jehová deyob soged.

Negburgan-Daked-Nebagi yoedse-ibmar-guoed

22 1 Isaías, Negburgan-Daked-Nebagi yoedse-ibmar-guoedgi sunmaksad:

¿Igi be itomala? Emide, bela bemar neg-uas-birgi be nakwemamaigu.

2 Bemar, dulemar-e-itoleged-damalad-neggweburad, bemar, oimakedginbi-gudidamaladid, ibagibi be negdakdimalad.

Ar be-dule-burgwismaladi, es-suidgi gwen burgwissurmalad, bila-ononanaidgi gwen burgwissurmalad.

3 Bela be-dummagandi, danar duurmakdemalanad, degi-inigwele, gwen egi warsi-miledsuli galedapmalad.

Bela be-dulemar-galesmaladi, aisaar wakinye sokarmalanad, bela galedapmalad.

4 A-ulale, Bab-Jehová weyob sogsad:

“Be angi bangumar.

Mer be anse gormar.

Melle an-gwage baisur-itoge be imakmar.

An-dulamar-bela-bergusad-ular, an boesii imakgwelo.”

5 Ar Bab-Dummad-Jehová-Bela-Gangued-Nikad, Negburgan-Daked-Nebaga gwayed-dummad-iba nasiksad, sulisuli-itoged-iba nasiksad, nug-bipi-gued-iba nasiksad.

Galumatusulid-earleged-iba nasiksad,

yalaganba binnasuli-gordigued-iba nasiksad.

6 Elam-yar-sorda-bila-onomalad moli-birgi-sii e-warsi oniarmalad.

Kir-yar-sorda-bila-onomalad e-sigu-abgamalad oniarmalad.

7 Be-neba-yeerdaklemaladgi ur-bila-onomaladi, engus nanaid.

Sorda-bila-onomaladi, degi, e-molimala, bela neggwebur-yawagakdoged-ebilis bukwad.

8 Judá-dulemar bendakleged-sate gudmalad.

A-ibagine, bemala Sapurba-Neg-Dummad-siidgine,

bila-onogedgi-gingimar-ebulemalad-bukwadi, be daksagusmalad.

9 David-neggwebur-e-galu-matusulid bukidar marar-marale be daksagusmarbalid.

Degine, dii-saboleged-urbalid-siidgine, dii be wesmarbalid.

10 Jerusalén-negmar-bukwad be ebichismarbalid.

Galu-matusulid-mararmalad-nudakmalaga, abala, a-negmar-bukwad be earismarbalid.

11 Galu-matusulid-abinnidgi, be dia sobsamalah,

adi, dii dia-epennegwadgi-sabolesiid, dia-soblesadse ogwaegar.

Degi-inigwele, we-dule-ibmarmar-imaksadgi be binsaed-nikaa gwen gussurmalad.

Degine, we-dule dikasurgus-we-ibmar-guoed-mesisadi, aku be daksamalah.

12 Isaías sogdebalid:

“A-ibagangine, Bab-Dummad-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, boega bemarse gochanad,

bukib-binsaega bemarse gochanad.

Sailagia-swiri-saega bemarse gochanad,

mor-sommed-yoega bemarse gochanad.

13 Degi-inigwele, aka bema weligwar itodmalad.

Yeer-itogedba be iba onodmalad.

Moli-bebe-nikad be oburgwidmalad,

sibad-wawaad be oburgwidmalad.

Moli-sana be gutemalah,

vino be gobdemalah.”

Degine, be weyob sogdemalah:

“Anmar mas-gunmala, anmar gobed-gobmala,

ar anmar banedse burgwemalosursi.”

14 A-ulale, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad an-uayagwar anga weyob sogsad: “We-isguedi an bemarga osulogusulid. Ani, Bab-Dummad-Jehová-Bela-Gangued-Nika-Maid, an soged.”

Eliaquim, Sebna-muchub dummadga onaklesad

15 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob Isaías’ga soged: “Sebna be aminae, ar ade, reyneg-daked-dummadid. Ega be weyob sogo:

16 ¿Ibu be wegi sanai?

¿Doa bega igar-uksa neg-uangi be yaa-gwisega?

¿Ibiga be nibali ise-sobale be yaa gwisnai?

¿Ibiga be akwasailagi nuesaale-megega be yaa gwisnai?

17” ’Ar Bab-Jehová dikasuli be-barmetoed.

Dule-gandikid-emar-gaeyobi, Bab-Jehová be-gaoed,

ise-sabsur be-metoed.

18 Ogob-baparmakeyob be-imakoed,

yar-dummadgi be-balimetoed.

Agi, be burgoed.

Agi be-ur-bila-onomalad-yeerdaklemalah bedapoed.

Be-dummadga binged-dummad be guoed.

19 Be-gangi be siidgine, an be-onogoed.

Be dummadga-maidi, an be-oberguoed.'

20 "A-ibagine, an-mai-Hilcías-machi-Eliaquim'se an goloed. 21 Be-mor-dummad-suid an ega yooed. Be-molidub an ega nasikoed, degine, be-negseed-igar an ega ukoed. Jerusalén-dulemarga, degi, Judá-dulemarga, e-babayob guoed. 22 Rey-David-waganga-ibmar-sogega an ega igar ukoed. Eliaquim igar-ukele, dule igar-gaosulid, gwen dule egi akar sunmakosulid. Eliaquim igar-uksulile, ibmar guosulid. 23 Igi esgoro ise-bioklegar-gwisdae, deyob an Eliaquim dummadga-megega imakoed. EGINE, e-neg-yaginmalad nug-gannarba itomaloed. 24 Bela e-neg-yaginmalad egi weligwar-itomaloed, degi, bendakdemarmogoed: E-masmala, e-wagan, bela-e-gwenadgan-bamalad, degine, e-aimarse-bakale, bendakdemaloed."

25 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob sogbali: "A-ibagine, ani an, Eliaquim, bela-e-gwenadgan, bela dulemar-egi-bengussurmalad obelononikoed. Ani an Bab-Jehová-guedgi, deyob an soged."

Tiro'gi-yoedse-neg-guoedgi sunmaklesad

23 1 Bab-Jehová Isaías'ga Tiro-neggwebur-guoedi oyosad: Quitim-yar-akale, Tarsis-ur-selaganse gayaburbamar nonikid.

Tiro-neggwebur bergussiid,
e-negmar, degi, e-ur-nagumalad, bela ei bibichisad.
Abali, amar bukib-binsabukwad.

2 Tiro-dorgan, boo be ambikumar.

Sidón-dulemar-ibmar-ukedgi-arbamalad, boo be ambikumar.
Be-selamar bega ibmar-nuegan-bukidar berbesmalad.

3 E-masgullemaladi, Nilo-diwari-e-ana-gwensakgi danikid.
Tiro-neggwebur, dulemar-yar-baid-baid-bukwadbo, mani-onobukwa gusad.

Nilo-diwari-ibmar-gwag-welegedgi mani-amibukwa gusmalad.

4 Sidón-dulemar, be bingedar itomarsun,
bemar, muu-billi-ibedga gumalad.

Emidi, muu-billi weyob sogsad:

"An bipisaale gwen abganba an galitodisulid,
an gwen mimmi bakdisulid.

An gwen mimmigan odummodisulid,
an gwen bunamala ibmargi odurdakdisulid."

5 Egipto-yalase, Tiro-neggwebur-bergusad-gayaburba warmaksale,

Egipto-dulemar Tiro-neggweburga bukib-binsadmaloed.

- 6 Tarsis-neggweburse be namar,
 demar-gakagi-bukwamalad, be bukib-binsamar.
 7 Tiro-neggweburde, ¿neggwebur-weligwaledinsursi?
 We-neggweburde, ¿bur dikasurgus siidinsursi?
 We-dulemarde, ¿dikasur-aineba bur nanadimaladinsursi?
 8 ¿Doa Tiro-neggwebur-weyob-guega igar amisa?
 We-neggwebur nuga-nika siidnad.
 E-dulemar-ibmar-ukedgi-arbamaladi, dule-nuga-nikamaladinad.
 Dulemar-ese-ibmar-bakmaladi, bela mag-dakedbimalanad.

- 9 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad we-igar mesisad,
 adi, dulemar-nug-gannarba-nikad ei obelogege,
 bela dule-napneggi-nuga-nikamalad-e-nug bipii imakegar.
 10 Tarsis-dulemar, sapurgi be arbamarsun,
 ar ur-nagumaladde, bela be-ibe bergusad.
 Ar bar bemarse Tiro-urmar dognonikosulid.
 11 Ar Bab-Jehová muu-billigi e-gangued oyosad,
 dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-ogwayega imaksad.
 Bab-Jehová, Canaán-neggwebur-gandikmalad-obelogege
 imaksad.
 12 Degi, Bab-Jehová, Sidón-dulemarga weyob sogsad:
 “Sidón-dulemar, be wese bergunonisun.
 Be-neggwebur-dummad bela bergussun,
 bar be weligwar itogosurmalad.

”Ar be Quitim-neggweburse obakmalo-inigwele,
 amba bogidiki gwen be itogosurmalad.

- 13 ”¿Caldea-neggweburgusadi be dakmala!
 ¿Bar we-neggwebur sisulid!
 Ar Asiria-sordamar we-neggwebur bela obelosad.
 Ibmar-durgan-ursilimalad nega-dulesulidganba-gudimalad-e-
 negga imaksad.
 Neg-matusulid-gandikmalad sobsa gusmalad.
 Reyneg-gandikmalad bela ei earis gusmalad,
 akwamarbi ganna-ganna napi-obesmalad.

- 14 ”Tarsis-ur-selagan bukib-binsabukwamalad,
 ar e-ur-nagumalad bela bergusad.

15 ”A-ibagangine, Tiro-neggwebur ieles-guod, bar egi
 binsalegosulid. Rey-birga-dulapaa-gakambe (70) dula-gudiguedyobi,
 e-ieleged-iba guod. Geb birga-dulapaa-gakambegwad-sorba
 (70), Tiro-neggweburgi, gambasamalad-e-namaklegedyobi egi
 namaklegoed:

16 ‘Gambasaed-ieles-gudiid,
gar-arpa be sue, neggwebur be ebirnae.
Namaked-bur-nued be ogolo,
namaklemalad-bukidar be namako,
adi, dulemar bee-ebinsamalagar.’ ”

17 Birga-dulapaa-gakambegwad (70) bergunonikile, Bab-Jehová
Tiro-dulemar gannar e-ibmar-ukedgi-arbamalaga imakdebaload.
Degine, bela-neggwebur-baiganbo gannar ibmar-ukedgi arbadmaloed.

18 Ar e-mani-onogoeddina, degi, e-ibmar-ukoeddina, Bab-Jehová’ga
ukdemaloed. E-manimar, degi, e-ibmarmar gwen sabolesii guosulid. Ar
e-mani-onomaladi, dule-Bab-Jehová-nug-odummomaladga uklegoed, adi,
nue-immedik-gudii gumalagar, degi, mor-nuegan-yoi-gudii gumalagar.

1d. Ibmar-guoed Isaías’ga-burbar-oyolesad (24:1—27:13)

Bab-Jehová napneg-sabsur-odurdakoed

24 ¹ Dakmalana, Bab-Jehová napneg-swaana imaksad,
bela napneg obelonaid.

Bab-Dummad e-dulamar-ononnonaid.

² Bela deyobi we-dulemala gumarmogoed:

Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad, degi, bela dulamar.

Mai-e-dummadga-gudimalad, degi, e-maimar.

Dummagan-omeganmar, degi, mai-omeganmar.

Ibmar-ukedgi-arbamalad, degi, ibmar-bakedgi-arbamalad.

Mani-gaar-ukmalad, degi, dulegi-mani-gamalad.

Mani-ibegan, degi, dule-wileganamar.

Wemala, bela deyob gumarmogoed.

³ Napanega bela swaanga naguoed,

bela e-ibmarmar sulegoed.

Ar Bab-Jehová deyob sogsad.

⁴ Napneg ibitosad, napneg bela-bela oitolesad.

Dule-gala-ibegan, bela e-gangued bergusad,

dule-napneggi-nuga-nikamaladi, bela yoggued.

⁵ Napneggi, bela isgued neg-gagasnaid,

ar ade, e-dulemar, Bab-Dummad-Igar-Maidba gwen

nanassurmalad.

Igar-Maidgi annasmalad.

Dule bipisaale Bab-Dummad-Ebo-Degisadegu-Igar-Mesisadba gwen

nanassurmalad.

⁶ A-ulale, napnega ukabsales naid,

ar e-dulamar-nukad deyob gusad.

Agala, soo napneggi aidesad,

unnila dulemar napi-ichee bukusmalad.

- 7 Uva-nainumar isgus naid,
vino-binid bar daklesulid.
Dulemar-yeer-itogedba-namakdidamaladi,
emidi, bukib-binsaedba ogormakdimalad.
- 8 Dambor'mar-goledi, bergus-nanaed,
gar-arpa'mar-goledi, bergus-nanaed,
dulemar-oimakedi, bela bergusad.
- 9 Namakbukmalale, bar vino gobsurmalad.
Dule-mummuganga inna-gagbid isguded.
- 10 Neggwebur nue-bergus siid, olloo selenaid.
Bela neg-yawagakmar, atiar-atiar bubukwad.
- 11 Galimbabali, dulemar vino'bina binnasuli oimakdimalad,
wergulegedi bela bergusad,
yeer-itolegedi bela yogguded.
- 12 Neggwebur bela-bela nue-bergus sigisad,
neggwebur-yawagak-dummad bela daas-daas gusad.
- 13 Weyob napneggi dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad
imaklemaloed.
Igi olivo-sapi-san gwallealir, e-san obatega, binnasuli-osiamaklege,
deyobi gumaloed.
Uva-batisbukwayob gumaloed.
- 14 Dulemar napi-ichee-besmaladi, weligwaledbali binnasuli
oimakdemaloed.
Dad-ibeler-argwanedsiki, Bab-Jehová-e-gangued-yeerdakleged
weligwaledba oimakmaloed.
- 15 Degisoggu, nebananba Bab-Jehová-nug be odummomar.
Demar-gakaba, Bab-Jehová-Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-nug be
ogannomar.
- 16 Bela napneg-naidgine, anmar namakleged itoged. Weyob soged:
“Dule-innikigwad odummolesun.”
Ar andi an sogdo, an duledar-wilesye.
Bela-bela an nunmak-itogedba, an burgwebied.
Dule-yardakmaladi, unnila dule-yardakdimalad.
Dule-yardakmaladi, emar-yardakedginbi binsadimalad.
- 17 Dulemar-napneggi-bukmalad, gwayed-dummad be-
edarbebukmalad,
be-iduar neg-bulegan naid,
yardakleged-igar be-idu naid.
- 18 Dule gwayed-dummadgi unni-nosale, igar-buleganse galedapoed.
Dule igar-bulegangi unni-nosbalile, amba yardakleged-igarse
galedapbaloed.
Ar ade, dii-dummad wioed.
Dii-dumjadi napneg-sailagan owawanmakoed.

- 19 Negabandur-dummadi napneg mamaroed,
 napa-daas-daas-imakedse saoad,
 bela napa goa-goa guoed.
- 20 Dule-mummu-banamakdiyobi, napneg naguoed.
 Neg-uas-baisursunna-ayaredyobi, napneg ayaridoed.
 Dulemar-isguedbali napneg bergudoed,
 napneg gannarse bar guosulid.
- 21 A-ibagangine, Bab-Jehová nibagi-negsemamaid sabsur-
 odurdakoed,
 napneggi, reymar-yar-semamaid sabsur-odurdakbaloed.
- 22 Esgaryaba odolemaloed,
 agine, mellesii gumaloed.
 Geb sorbali, sabsur-odurdaklemaloed.
- 23 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, Sión-yalagi, Jerusalén-
 neggweburgi, gandikid-yeerdaklegedba yala seoed.
 Degiidbali, dad-ibeler sichii nadoed,
 nii sichii nadmogoed.
 E-girmar-dummagan bela Bab-Dummad-e-gangued
 dakmaloed.

Bab-Jehová-nug-ogannogedgi namaked

- 25** ¹ Bab-Jehová, be an-Bab-Dummadid.
 An bega namakoed, an be-nug odummogoed,
 ar be ibmar-gegerdaklemalad imaksad.
 Be-Igarmar epennegwad-akale bela napiragwadbiid, degi, inniki
 maiguad.
- 2 Neggwebur akwamarbi ganna-ganna be urbisad,
 neggwebur-gandikid, bela oitolesad.
 Dule-bamalad-e-neggwebur bela oitolesad,
 neggweburga bar sigissulid.
- 3 A-ulale, dule-gandikmalad be-nug odummoged,
 a-ulale, neggweburgi dule-gandikmalad be-dobee itomalad.
- 4 Ar be dule-wileged-suli-suli-itodiidga be niga ogannosad.
 Dule-ibmar-abesa-gudiid, be bendaksa gusad.
 Igar-bulegan-idu be, e-bendakedga gusad,
 dad-ibeler-gaed-irwa ibmar-nagueyob ega be gusad.
 Dule-isanamar-e-bunnoedi, burwa-dummad-noeyobi, galu-
 matusulidgi-gwichigueyobi gued,
 nega-dulesulidganba neg-diopisur-itolegeyobi gued.
- 5 Igi nega-dulesulidganba neg-diopisuli itoledae,
 deyobi, be dule-yar-baidginmalad-oimakedi, bogidik imaked.
 Igi mogir dad-ibeler-idu negsichii imakdae,
 deyobi, dule-bulegan be obeloged.

6 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi sogded:

“Sión-yalagine, bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga, an mas-nuegan-yeer-gullemalad bukidar imakoed.

Vino-nuegan-sunsogmalad an bukidar imakoed.

Mas-bur-yeer-gullemalad-nuegan, degi, bur vino-sunsogmalad-sulearmalad an imakobaloed.

7 Ani we-yalagine, mor-dummad dulemar-odukunaidi, esirmakoed.

Mor-dummad-dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-odukunaidi, esirmakoed.

8 Ani Bab-Jehová, burgwed-igar degisadegu obelogoed.

Deги, bela dulemarga ibyanis elioed,

bela napneggi, e-dulamar-mesagwar-gudiid onogoed.”

Ar Bab-Jehová, e-sunnad deyob sogdad. 9 A-ibagangine, weyob sogledagoed:

“Eye, ar we, anmar-Bab-Dummadid.

Anmar egi bensulid, ar we, anmar-abonosad.

We, Bab-Jehová gued, egi anmar bengussulid.

Anmar wergumarsun,

Bab-Jehová-anmar-abonosadgi anmar weligwar itomarsun.”

10 Isaías sogdebalid:

“Bab-Jehová we-yala akoed,

Moab-yaladi sabsur-odurdaklegoed,

igi durgangi annaledii dae,

deyob Moab-yala imaklegoed.

11 Igi dule-dapumaknadapir, sakwa-onakwiddae,

degine, aka dii-urba dogdedae,

deyobi, Moab-dulemar e-san-dummarba-itogedbali,

aisaar sakwa-onakwesii gumaloenad.

Deги-inigwele, Bab-Jehová, we-dulemar e-san-dummarba-imakmalad ei obelogoed.

Gannarse we-dulemar barguosulid.

12 Bab-Jehová ei galu-matusurmalad, degi, neg-gandikmalad bibisgoed,

bela napaga obinyoed.”

Isdarmaladgi-nakwedgi-namakleged

26 1 A-ibagine, dulemar Judá-yargi we-namaked namakdemaloed:

“Anmardi neggwebur-gandikid nikamalad.

Bab-Jehová, neggwebur-gandikidi,

galu-matusulidyobi, degi, neg-abingaed-gandikidyobi anmar-bendakega imaksad.

2 Jerusalén-neggwebur-e-yawagak egamar,

adi, dule-nuegan innikii-Bab-igargi-nanamalad ubomalagar.

3 Dule-beginbi-binsaedi, bogidikidgi-gudisaega be imakoed,

ar begi bensulid.

- 4 Bab-Jehová'gi-bensuli be gudii gumar,
ar Bab-Jehová'bi akwasailayobi degisadegu gued.
- 5 Bab-Jehová, dule-gannarba-san-sadimaladi sabsur-imaked,
neggwebur-san-dummarba-imakedi, ogalakued.
Napase-balimetega imaked,
napabi-nai imaked.
- 6 Dule-wilegana, degi, dule-nollogana,
we-neggweburgi dii-dii annamaloed.
- 7 "Dule-innikimalad-e-igar innikigwadbiid,
Bab-Jehová, bedi dule-innikigwad gued,
bee be, dule-innikigwadga igar inniki imaked.
- 8 Bab-Jehová, anmar begi bensurmalad.
Be-igar-nabolemalad-innikimaladgi bensurmarbalid.
Anmar begi-binsadii gubied,
be-nuggi-binsadii gubied.
- 9 Mutikidbali, degi, ibginedbali, an be-amidaed.
Be igar-innikigwad napneggi ukdele,
bela dule-napnegginmalad durdakdedamalad, ibi igar-
innikigwadi.
- 10 Bab-Jehová, be dule-isganamar wiledakda-inigwele,
degite, amba igar-innikigwad durdaksurmalad.
Napneggi dule-nuegan-abargi-gudimar-inigwele, galagwensuli
gudimalad,
Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadsuliyob be-dakdamalad.
- 11 "Bab-Jehová, be sabsur-odurdaked-igar guagwar ega be nasiksad,
ar emardi degite aku dakmalad.
Be anmar-bela-bela-sabed we-dulemarse be oyoge,
adi, bingedar itomalagar.
Dule-isganamar-idu be soo-sisadgi obeloge.
- 12 "Bab-Jehová, be anmarga bogidikid uked,
ar bela anmar-ibmar-imakedi, be-ganguedba anmar imaked.
- 13 Bab-Jehová, be anmar-Bab-Dummadid.
Dummagan-baigan anmar-dummaganga gusmalanad,
degi-inigwele, anmar bur be-nugbi odummoged.
- 14 We-dummagan bato burgwismalad, bar durguosurmalad.
Bato napaga gusmalad, bar gwisguosurmalad.
Ar be we-dummagan sabsur-odurdaksad, bela be obelosad.
Dulemar melle egi bar binsaega be imaksad.
- 15 Bab-Jehová, be anmar-yala onasguega imaksad,
be anmar-yala onasgusad, dule-gandikidga be gusad.
Bela yarmar-abingunanaid-onasguega be imaksad.

- 16 Bab-Jehová, anmar suli-suli-itodigua, anmar bese gochagusad.
Be anmar-sabsur-odurdaknaigua, anmar ulubgi-nunmaked-abalagi bese gochagusad.
- 17 Igi sior-gurgin-nikad e-boni-itoalile, nunmakedba binnasuli gollardae, deyob, Bab-Jehová, anmar be-asabinni nunmakedba binnasuli gorsii gusad.
- 18 Anmar binnasuli bese gochamar-inigwele, degi, nunmakedgi bese gocha-inigwele,
unnila boniganbi anmar abingasad.
Gwen anmar napnegse emar-bendaked senonisulid,
napneggi-dulemar-bukib-bukuega gwen gwalulesurmalad.
- 19 ”Degi-inigwele, Bab-Jehová, be-dula-burgwarmalad gannar dula gudii gumaloed.
E-muimar gannarse dula gumaloed.
¡Dulemar-burgwar-mamaidi, be gwisgumar!
¡Weligwaledgi binnasuli be gormar!
Bab-Jehová, igi be bolegoedba, be-boo-miedi, gaganmar odungudae,
deyobi, be-dula-burgwarmalad gannar be odulogoed.
- 20 ”¡An-dulamar! Be-negyaba be ubomar.
Yawagak be edumalo.
Wis ichee be dukumalo,
Bab-Jehová e-urwed-berguedse be dukumalo.
- 21 Itoakwaa be bukumalo,
ar Bab-Jehová e-maidgi noesokalid.
Dulamar we-napneggi-bukmalad egi isgusadba sabsur-odurdakdasokalid.
Napnega ablis-aryosadi, oyogoed,
napnega dulemar-burgwismaladi, bar odukumai guosulid.”

Israel-dulemar-ollor-guoad

- 27** ¹ Isaías sogded:
“A-ibagangine, Bab-Jehová, naibe-dummad-Leviatán’ye-nugad sabsur-odurdakoed.
Naibe-sinni-sinnid-Leviatán’ye-nugad sabsur-odurdakoed.
Bab-Jehová e-es-suid-gandikidgi,
degi, e-es-suid-dummadgi achu-simudubaled muu-billi-yagi-maidi oburgoed.
- 2 A-ibagangine, Bab-Jehová weyob sogdoed:
‘Uva-nainu-nued-sulealedga be namakmar:
- 3 Ani, an Bab-Jehová, uva-nainu-edarbedga an gued.
Bali-bali an-uva-nainu an oged.
Melle dule ani oakalogega, mutikidbali, ibginedbali, an-nainu an edarbed.

4 An ese bar urwesulid.

Ar amba ikomar uva-nainugi nikana,
gagan-ikobimalad amba uva-nainugi nikana,
an ebo ulusaled, an bela ogumaksaled.

5 Ar Israel-dulemar e-irwar gwisgubi an-abegele,
anbo igar nudakergebed.
Anbo igar nabogergebed.'

6 "Yoo ibagan nonikoed, Jacob-wagan ambikunonikoed,
Israel-dulemar gannar ainidagoed, nue-nasgumai gudagoed.
E-ibmar-nuegan napneg-dirbirmakar-naidgi iirmakmai guodoed.

7 Ar igi Bab-Jehová dule-baigan-sabsur-imaksa,
¿deyobi Bab-Jehová Israel-dulemar-sabsur-imaksasi? Suli.
Ar igi Bab-Jehová dule-baigan-ogilosgusa,
¿deyobi Bab-Jehová Israel-dulemar-ogilossi? Suli.

8 Ar Bab-Jehová e-dula-sabsur-odurdaksad, e-yalagi-bukwadgi onosad.
Igi burwa-ued nega-dulesulidganba-gordae,
deyobi, Bab-Jehová, Israel-dulemar-neggwebur-dikasurmaladse-
odurdaklegega barmeted.

9 Jacob-wagan-e-isgued, weyob osulolenonikoed,
e-isgued-osulolegegala, weyob imakmalargebed:
Bela bab-dummagan-e-ailamar-bukwad obelomalargebed,
we-ailamar, akwasib-ebillegeyob imakmalargebed.
Deginbali, Jacob-wagan, bab-bundor-Asera-e-wilub bipisaale bar
ogwissulirgebed,
degine, bali ina-wawadikmalad-aila obukusulirgebed.
Geb degidbali, Bab-Jehová, Jacob-wagan-e-isgued osulogoed.

10 "Ar neggwebur-gandikid-siid bela oitoles siid,
neg olloo mellesiid.
Igi-nega-dulesulidganba dule sate, deyobi siid.
Moli-bebe-nikad-senigwad-gagan-maed-negga guded,
moli-bebe-nikad-senigwad-obunnoged-negga guded.
Sapi-gaganmar bela ese bergued.

11 Geb sapi dingudele, e-anagan bibichiddaed.
Geb omegan, sapanga aminonidamalad.
Ar Israel-dulemar neg-gunaid nue-akusunna itomalad.
A-ulale, e-Bab-Dummad-e-obinnisadi, we-dulemar-wiledaksulid,
a-ulale, e-Bab-Dummad-e-obinnisadi, we-dulemarga igi-barsaye
sogosulid."

12 A-ibagangine, Bab-Jehová, Éufrates-diwar-suke-aryomaid-akale, degi,
Egipto-dian-maidse dulemar-egwaoed. Ar bemar Israel-dule-gumaladdi,
igi-dule-sapurgi-arbaed ibmar-gwag gagagwen weedae, deyob bemar
war-wargwen welemaloed.

¹³ A-ibagangine, gar-trompeta-dummad gordagoed. Asiria-yalase, degi, Egipto-yalase, dulemar-galesa-selesgusadi, Jerusalén-Yala-Islidikidse Bab-Jehová-nug odummononimaloed.

1e. Judá-dulemar, degi, Israel-dulemar-sabsur-odurdaklegoed
(28:1—35:10)

Efraín-yala sabsur-odurdaklegoed

28 ¹ Efraín-dule-mummugan san-dummarba-imakdimalad, ¡duledar-wilesmar!

E-dummagan neba-nued-mullu-birgi dutu-dinnagana-bukwayobi gumalad.

Dulemar-vino'se-ebipiledimalad, ¡be duledar-wilesmar!

² Bab-Jehová dule-gwensak-yeer-gangued, be-idu amisad, dule-dutusulid be-idu amisad:

We-dule, bela ise-urwedgi sabsur-be-imaknonikoed,
we-dule, dii-gwamakar-wieyobi gangued,
burwa-dummad-dule-obelogedyobi gangued,
dii-burwaba-mesa-wiedyobi gangued,
diwar-dummad-noedyobi gangued.

³ Efraín-dule-mummugan san-dummarba-imakdimalad, ¡duledar-wilesmar!

Egi dii-dii annalegoed.

⁴ We-dutu e-gangued-yeerdaklegedi, neba-nued-mullugwagi-gwichidi, dingudoed.

Igi higo-san-gorogwad gwallegoed-iduar dule bato daksayalaba,
gwandae,
degi, geb gundae,
deyobi gumaloed.

⁵ A-ibagangine, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, e-dula-napi-ichee-bemaloedgala, ologurgin-yeerdaklegedga guoed,
ibmar-yeerdakleged-bebegi-nagued-gandikidga guoed.

⁶ Bab-Dummadi, dule-igar-nabogedga igar-innikii-imaked-burba ukoed.
Neggwebur-yawagakgi-nakulemaladga niga-ogannogoed.

⁷ Amba dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladi,
degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmaladi,
vino'ba bipirmakdemarmogad,
inna-gagbid ebipiledimarmogad.

Vino'ba binsaedsuli nadmalad
Inna-gagbid-gobedba yoledimalad.

Negburgan-dakalile, wawanmakdedamalad,
ibmar-sokarmalale, suli-suli-ito naddamalad.

- 8 Bela mesemar aged-sunnabi bukwad,
gwen neg daarmakar naisulid, bela isgusnaid.
- 9 Deginbali, an-annik weyob sogmalad:
“¿Ar wis doamar-odurdaknai itoge?
¿Doamarga Bab-Dummad-gayaburba-barsognai itoge?
¿Burwigan-gebe-mam-iargusayobi anmargi binsae?”
- 10 ¿Burwigan-gebe-garda-absoged-durdaknaidyobi anmargi binsae?
Gannar-gannar anmarga igar-mamaid sognaid,
ise-sogar-ise-sogar we-igargi anmar-odurdaknaid.
Nugmargi gwagwagwen-gwagwagwen anmar-odurdaknaid.”
- 11 Emigindi nabir, ar bemar Bab-Dummadba ibsasulile, Bab-Dummad
bemarga gaya-baidba sunmakoed,
a-gaya bemar aku itomaloed.
- 12 Bab-Dummad bemarga bato weyob sogsa gusad: “Wegine, neg-
bogidikid-negad.
Dule-yegusgudiid wegi obunnogoed.”
Degi, sogsabalid: “We-neg, obunnoged-negad.”
Degi-inigwele, bemar gwen itossurmalad.
- 13 Degisoggu, Bab-Jehová, burwigana-gebe-garda-absoalidga-
sunmakedyob ega sunmakoed.
Gannar-gannar ega igar-mamaid sognai guoed,
ise-sogar-ise-sogar we-igargi amar-odurdaknai guoed.
Nugmargi gwagwagwen-gwagwagwen amar-odurdaknai guoed.
Amar nanadmalale, gebe-burwigan-nag-obialidyob gumaloed:
Yarganba ailadmaloed, nailikgumaloed,
gege bar gwisgue gumaloed.

Jerusalén-dulemarse-nuedgi-gorlesad

- 14 Jerusalén-neggwebur-e-dummagan-bingedsulidamalad,
Bab-Jehová-gayaburba be itomar.
- 15 Ar bemar weyob sogmalad: “Anmar burgwed-igarbo igar
amisad,
anmar burgwed-galubo igar amismalad.
Boni-dummagan anmargi danikile, anmarse warmakosulid,
ar ade, anmar-gakansaedi anmar napiragwadyobi daksad,
anmar-emar-yardakedi anmar igar-nuediyobi daksad.”
- 16 A-ulale, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nika-Maid weyob soged:
“¿Be dakmala! Ani an Sión-yalagi akwa-bur-nued-sulealed negsailaga
mesisad.
Akwa neg-gaega, akwa-nued an ebusad,
adi, neg gandik sii guegar.
Ar dule agi bensulile, sulisuli itogosulid.

- 17 Ar ade, we-neg-soblegoedi igar-napiragwad-wilubsaega an imakoed,
 igar-innikigwad-wilub-imakega an imakoed.
 Dii-gwamakar-wimaladi bela bemar-gakansaed-igar-napiragwadyob-
 imakdimalad obelogoed,
 diimala, bela bemar-neg-dukued odogoed.
- 18 Degidbali, bemar burgwed-igarbo-igar-mesisadi bar igarga-
 guosulid.
 Burgwed-galubo-igar-amismaladi bar gangued-nika guosulid.
 Boni-dummagan bemargi danikile,
 bela bemargi gwichigunonikoed.
- 19 Be-isdarmalad bemargi-gwichigued-ilibali, ese be bergudii guoed.
 Bane-bane, mutikidbali, ibginedbali, bemargi nanagwichi
 guoed.”

Bonigan-daniye itoarmalale,
 bela-belad nue-dobe itodmaloed.

- 20 Gas-bipigwadgi-megeyob gumaloed,
 atued-bipigwadgi-atueyob gumaloed.
- 21 Bab-Jehová, Perazim-yalagi-ulusadyob, uludagoed.
 Gabaón-nebagi e-urwed-oyosadyob, oyodagoed.
 Bab-Dummad bato guagwarmaid,
 ukiarmakale, weyob-ibmar-imakdisulid imakoed.
- 22 Emigindi, bemar melle bar Bab-Jehová’gi dodomalo,
 adi, melle bur bule be sabsur-odurdaklemalagar.
 Ar Dummad-Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, bela
 neggweburmar-obelolegoedgi-sunmaksa an itosad.
- 23 Be itomar, nue be an-gayaburba itomar.
 Nue be bogi an-itomar,
 an-ibmar-soged be itomar:
- 24 Sapurgi-arbaed-dule, ibmar-digega napa imued.
 A-dule, ¿obunnosuli napa-imuedginbi alamakdii guode? Suli.
 ¿Unnila bane-bane napa-swaana, degi, gwisar-gwisar imaknai
 guode? Suli.
- 25 Ar bela napa guakwaa imaksale, ¿gagan-wawagan-gwag-eneldo’ye-
 nugad mie-mie imakdasursi?
 ¿Ibmar-gwag-comino’ye-nugad digdasursi?
 Geb a-sorba, ¿ilekwaa-orosgi-dakleged-trigo digdasursi?
 ¿Orosgisaar-dakleged-cebada digdasursi?
 ¿Nainu-gakabali orosgi-saardakleged-centeno’ye-nugad digdasursi?
 Eye, deyob imakdado.
- 26 Ar ade, Bab-Dummad weyob ibmar-imakega dule-odurdaked,
 igi dule ibmar imakoe, aba odurdaked.

- 27 Ar gagan-wawagan-eneldo-gwag, orosyob omukulesulid.
 Ibmar-gwag-comino'ye-nugad-birgine, e-gwag-oniega ibmar-
 ukusulid obipirmaklesulid.
 Ar ade, gagan-wawagan-eneldo-e-gwagmar suar-bipigwadgi obateledaed,
 Ibmar-gwag-comino'ye-nugad suar-nollogwadgi obateledaed.
- 28 Oros-gwagmar omukulenaile, sabsur-ubikwaa imaklesulid.
 Deginbali, ibmar-gwag naglenaidbi geg gued.
 E-birgine, ibmar-ukusulid-nanaega imakleged,
 ar molimardi, ibmar-gwagmar ubimaksulid.
- 29 We-binsaedi, bela Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadgi danibalid.
 E-binsaed-dakedi, innikigwadid,
 e-binsaed-nikadaedi, sunsogedid.

David-neggwebur-ibitogoed

- 29** ¹ Bab-Jehová sogdebalid:
 “Ariel-neggwebur, be nue-wilegoed.
 We-neggwebur, David-sorda-ambikusad-negad.
 Gatik birga-irba iba-onodii be nanamar.
- ² Degi-inigwele, Ariel-dorgan, an begala bonigan onogoed.
 Ar ogormaksii be guoed, bukib-binsasii be guoed.
 Bela neggwebur soose ogumaklegoed,
 ibmar-ogumakar-ukleged-ailagi ibmar-ogumaklegeyob guoed.
- ³ An-sorda-bila-onomalad bela be-ebilis an urboed.
 Bela neggwebur-dikarbali, bila-onoged-galumar an emakoed,
 bila-onoged-aila an be-iduar soboed.
- ⁴ Mesagwar be imaklegoed,
 napagi mellemai be guoed.
 Be-ibmar-biedi wis-bollee-itolege guoed.
 Be-gayaburba galudor-sunmakedyob itolege guoed.
 Napayala be sunmakmaile, unnila wis bipi-bollee itolege guoed.”
- ⁵ Be-isdarmalad-ichesulidi, ukub-buruyob guoed.
 Dule-gandikmalad-bukidaradi, gagan-durgan-dinnagana burwaba
 seleddaedyobi, imaklegoed.
 Ukiarmakagwale, ilagwen-saale imaklegoed.
- ⁶ Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, bese nonikoed.
 Mala-abalagi, negabandur-abalagi nonikoed.
 Neg-oimakagwaled-abalagi nonikoed,
 burwa-ololed-abalagi, burwa-dummad-abalagi nonikoed.
 Degine, soo-duurmakwichid-abalagi nonikoed.
- ⁷ Dula-bukidar-yar-baid-baidgi-bukmalad Ariel-neggweburgi-
 gwisgumaladi, bela e-neg-gandikmalad-ei-earbimaladi, bela
 neggwebur-ebirdimaladi, bela bergudmaloed.
 Boo-dadabin-berguddaeyobi, bergudmaloed.

- 8 Dula-bukidar-yar-baid-baidgi-bukmaladi, Sión-yalagi-bila-onomaladi, ukudba burgwidmaloed.
 Dule gabidele, na mas-gunsiye gabdakdamaloed,
 gobsiiye gabdakdamaloed.
 Degi-inigwele, ataas-nadele, ukudmaada itodamaloed.
 Gammu dinare itodamaloed.

Israel-dulemar burbar aku-atakmalad, degi, wagar-darbo damalad

- 9 Bemar Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad, dule-binsaedsulidyob be gudii gumarsun.
 Dule-aku-atakedyob, ibmar-akudake be gudii gumarsun.
 Mummuyobi be aibandii gumarsun
 Inna-gagbid gobsabayobi be aibandii gumarsun.
- 10 Bab-Jehová bela-belad bar-ibmar-daksuli be-imalsad.
 Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-ibe burbar-geg-ibmar-dake imaksad.
 Negburgan-dakmalad bar negburgan-daksuli imaksad.
- 11 Negburgan-bemarga-oyolegedi, garda-bipirmakaled-sakdigaleyobi guoed, be aku itomaloed. Ar dule-garda-wisidga, we-garda-bipirmakar-maid be uksale, ega be sogele: “Wis be anga absoye.” We-dule, be-abin weyob sokaliled: “An bega absogosurye. Ar ade, sakdigar maiddeeye.”
- 12 Ar dule-garda-wissulidga, we-garda-bipirmakar-maid be ukye sogele, ega be sogele: “Wis be anga absoye.” We-dule, be-abin weyob sokaliled: “An garda wissur-absoye.”
- 13 Bab-Jehová weyob Isaías’ga sogded:
 “We-dulemar an-nug-odummoye soked.
 E-sunmakedgi an-nug-ogannoye soked.
 Degi-inigwele, unnila asginbi an-nug odummomalad.
 E-gwage-ulubgindi angi gwen binsasurmalad.
 An-dobee-nanaye-sogmaladi, ar gwen an-igar-maidba nanasurmalad.
 Unnila dulemar-igar-mamaidba nanamalad.
- 14 A-ulale, we-dulemar gannar ibmar-gegerdaklemalad-dakega an imakoed, geb geger dakedmaloed.
 E-dule-binsaed-ibegan e-binsaed-nikadi, an ei osulogoed,
 degi, e-dule-nue-ibmar-wismalad ibmar-wissulidga an imakoed.”
- 15 Dulemar Bab-Jehová-idu-dukumaloye-na-bimaladi, ¡be duledar-wilesmar!
 E-igar-dukuar-imakdimaladi, negsichigi igar-isgana-imakdimaladi,
 ¡be dule-wilesmar!
 Ar we-dulemar na binsadimalad:
 “¿Ar doa anmar-dakoe? ¿Doa anmar-wisguoe?
 Gwen dule anmar-dakosuli.
 Gwen dule anmar-wisguosuli.”

- 16 ¡Ibiyob be gakansadamala!
 ¿Ar dule-napsagi-arbaed, napsabo emarsi?
 Ar ibmar-soblesadde, dule-e-sobsadga sogosi:
 “Be an-sobsasuli.”
 Napsa-sobaled, sunna dule-napsagi-arbaedga sogosi:
 “Amba be ibmar wissuli.”
 Suli, gege deyob soged.

Israel-dulemar abonolegoed

- 17 Líbano-yala emisgwasaale, napa-nuedga guoed, gadi-ibmar-sanmakedga guoed.
 Napa-gadi-ibmar-sanmakedi, sapurga naguoed.
- 18 A-ibagangine, uaya-satemaladi, dule ega garda-bipirmakar-maid absoalile, magar itodmaloed.
 Dule-ibyasurmaladi, magar atakdemaloed,
 negasichid bar ega naguosulid.
- 19 Dule-wilemaladi, gannar Bab-Jehová'gi yeer-itodmaloed,
 dule-ibmar-abesa-gudimalad Israel-e-Bab-Jehová-Isligwaledgi weligwar-itodmaloed.
- 20 A-ibagangine, sabsur-dule-imakmaladi, dule-isgudimaladi, bela yoggudoed.
 Ibmar-igana-saedginbi-binsadidamaladi, bela obelolegoed.
- 21 Yogabinne-dulegi-gakansaar-gwisgumaladi, dule-igar-nabomalad-yamoged-dulemala,
 degi, dule-e-bendaked-satedgi yamo-gakansaale-sunmakmaladi,
 bela obelolegoed.
- 22 A-ulale, Bab-Jehová Abraham-bendaksadi, weyob Jacob-waganga soged:
 “Emi-iba-onodoedgi, bemar Jacob-wagan bar bingedar itogosulid,
 dobedba bar niga-argwanosulid.
- 23 Israel-e-mimmigan bela e-dulemargi an-ibmar-imaksad magar daksamalale, bela an-nug-odummodmaloed,
 degi, bela Israel-dulemar Jacob-e-Bab-Dummad-Isligwaled-nug odummodmaloed.
 Israel-e-Bab-Dummadgine binsaed-nikaa gudmaloed.
- 24 Dulemar aku-neg-itodimalad, magar neg-itoge namaloed.
 Dule-geg-boo-gudidamaladi, an-igar-maid itodmaloed.”

Dule-uayasatemalad, duledar-wilesmar

- 30** ¹ Bab-Jehová weyob sogsad:
 “Bemar-uayasuli-damaladi, ¡be duledar-wilesmar!
 An-wissuli-igar-imakmaladi, an-ega-ibmar-sogsulidba ibmar-imakdimaladi, isguedginbi-nanadimaladi, ¡dule-wilesmar!

- 2 Anse-idaksuli Egipto-yalase igar amibukmalad.
 Faraón'gi bendakleged-amiega ese naddamalad.
 Egipto-dulemargi bendakleged amibukmalad.
- 3 We-Faraón-be-bendakedi, be-bingeguega guoed
 Egipto-dulemargi be dukued-amiedi, nug-bipii be-imakoed.
- 4 Zoán-neggweburgi e-dummagan ega mamai-inigwele,
 Hanes-neggweburse e-garda-berbemalad mosa-inigwele, gwen
 bendakosurmalad.
- 5 Bela Israel-dulemala, neggwebur ega ibmar-nued-imaksulidba
 bingedar itodmaloed.
 Ar Egipto-dulemar wis gwen ega ibmar-nued imakosulid.
 Unnila we-dulemala, emar-obingesaedginbi binsadimalad,
 dulemar-isdar-obelogedgi binsadimalad.”
- 6 Isaías sogdebalid: “Bab-Jehová weyob Neguev-e-ibmar-durgan-guoedgi
 sunmaksad:
 ‘Israel-dulemar, Egipto-yalase bela e-ibmar-nuegan, moli-uayasuidgi
 semamaid,
 bela e-manimar moli-yargan-muregedgi semamaid.
 Nega-dulesulidganba obakmamaid,
 ar ade, nega-bulegan naed,
 ar a-nega, achumigur-bulegan nika-naed,
 naibe-bulegan nika-naed,
 degi, naibe-gukuar-gukuar-nanamalad nika-naed.
- 7 Egipto-neggwebur gwen emar-bendakosulid.
 A-ulale, weyob an bied:
 ‘Ibdula-ursiliye, gwen dule-oakalosulidye.’ ”
- 8 Bab-Dummad weyob Isaías'ga sogdebalid:
 “Emisgwa be, we-ibmar dulemar-wagab narmak.
 Urgogi be narmakar-omeso,
 adi, ibagan-danikoed-idu degisadegu narmakar-oyomai guegar.”
- 9 Geb Isaías sogdebalid:
 “Ar we-dulemar uayasulidamalad, dule-isgana gumalad,
 Bab-Jehová-Igar-Maid itobisurmalad.
- 10 Emide, dulemar-yoedse-ibmar-guoed-sogedga sogdamalad:
 ‘Melle bar be negburgan-daked sogmarye.’
 Bab-gayaburba-barsogmaladga sogdamarbalid:
 ‘Melle bar be anmarga Bab-Dummad-gayaburba-napiragwad sogmarye.
 Binsa nabir ibmar-nuegangi be anmarga sunmakmarye,
 binsa gakangi be anmarga sunmakmarye.’
- 11 Muchub-muchub sokarmalad:
 ‘Bab-Igargi be bangumar,
 melle Bab-Dummadba be ibsamar.
 Melle bar be anmarga Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isligwaledgi
 sunmake.’ ”

- 12 A-ulale, Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isligwaled weyob soged:
 “An-bemarga-ibmar-soged be itobisurmalad,
 mesagwar-gued bur be abemalad.
 Igar-isgana bur be itodmalad.
 Bur be we-igar-isganaba be akasmalad.
- 13 A-ulale, we-isguedi, bemargi gwichigued.
 Igi-galu-matusulid marar-gwichile, ukiagwar ailaddae,
 deyob bemargi isgued gwichigudagoed.
 Ukiagwale, ilagwensaale bemargi babatedagoed.
- 14 We-isguedi, napsa-bormo ise bela-belad goa-goa-mareyob guoed.
 Igi napsa-bormo bipisaale, gwen e-goa bar sogun-weega
 abelesurdae,
 igi bar diagi dii-weedga ebulesurdae,
 deyob we-isgued guoed.”
- 15 Ar weyob Bab-Jehová-Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isligwaled
 soged:
 “Dule e-isguedga-bukib-binsaedgi bendaklegoed,
 nued-nanaedgi, bendaklegoed.
 Bargaagwar-gudiidgine, degi, angi-bensuli-nanaedgine, gannaleged
 siid.
 Ar degi-inigwele, bemar an-abetesulid.
- 16 Ar bemardi weyob sogmalad: ‘Anmar moligi wakinmaloe.’
 Degisoggu, deyob bemar wakinmalargebdo.
 Bemar weyob sogmarbalid: ‘Moli-gwae-gwae-abarmakedgi anmar
 wakinmaloe.’
 Degi-inigwele, dule-be-baleginmaloedi, beba bur bule abarmake
 gumaloed.
- 17 Dule-gwensak-bemar-oburgwebied-asabinni, bemar-milibalidi
 (1,000), dobedba duurmakdemaloed.
 Dule-e-ataled-bemar-oburgwebied-asabinni, bela bemar, dobedba
 duurmakdemaloed.
 Igi yar-birgi suarbi ganna-gwisdae,
 deyobi be gumaloed.
 Igi-yar-mullugi ibmar-wilub gwisdæ,
 deyobi bemar napi-bemaloed.
 Deyobi bela neg-olloo nadoed.”

Bab-Dummad Israel-dulemarga wiledaked-igar mesisad

- 18 Isaías sogdebalid:
 “Degi-inigwele, Bab-Jehová, wile-bemar-dakegala, bemar-
 abitomaid.
 Bemarga e-sabgued-nikadi, oyobied.
 Ar Bab-Dummad-Jehová, igar-innikigwad imakedid.
 Dule-Bab-Dummadgi-bensuli-gudimaladgi, nued binsalesad.”

19 Sión-dulemar Jerusalén-neggweburgi-mamaid, bipisaale, bar be boosurmalad. Bab-Dummad be-bendakega ese binnasuli be gornanaile, Bab-Dummad-dule-wiledakedi, wile be-dakoed. Be-itosayalabali, be-abinsaoed. 20 Ar Bab-Jehová igar-bulegan bemarga barmidago-inigwele, degi, wile-itoged-ibagan bemarga barmidago-inigwele, be-odurdaked-saila bar bemargi dukuosulid, bemar-sunnagwad be dakmaloed. 21 Ar be igar-noar aibatedibele, be-yarganbali dule bese-gole be itogoed, weyob bega soge be itogoed: “Noar be aibatemala, wesik igar-mai. Wesik be namala.” 22 Degisoggu, be-ibmar-sobarmalad-bab-dummadyob-imaklemalad-manibiidi, be-ibmar-wilubgan-orbimaladi, bela ibmar-isedyob be metemaloed. Be sogdemaloed: “Wegi-bukwad be nae.”

23 Degisoggu, be ibmar-gwag digele, Bab-Jehová bemarga dii barmidagoed. Ibmar sanmakdagogu, nue-sanmakoed, degi, yeer-gullemaladbi guoed. A-ibagangine, be moli-bebe-nikamalad nainu-dummagangine, gagan-madii gudoed. 24 Moli-bebe-nikad-alugwasuarmalad, degi, moli-uayasugan be-nainugi-arbamaladi, gagan-nuegan bato egwaar-guagwar-bukwad-madii gumaloed. 25 Bab-Dummad be-isdarmalad-obeloged-ibagine, e-neg-suigan ayaridele, yalamatusurmaladbali, degi, bela yala-mulluganbali dianmar megidoed, diimar iirmakdoed. 26 A-ibagangine, Bab-Jehová bemar-nailikgusmalad bemarga nudakoed, ar bemar e-dulaga gumalad. Nii-gaedi, dad-ibeler-gaeyob mee gadoed, degi, dad-ibeler-e-gaedi, ilagugle-wilub bur bule mee-gaeyob (7) gadoed. Dad-ibeler-gwagugle-mee-ganaiyob (7) dad-ibeler gaoad.

Bab-Jehová Asiria-dulemargi gwichigusad

27 Isaías sogdebalid:

“Be dakmar, Bab-Jehová-sunnagwad bannaba-dikasuli danikid.

E-urwedi, soo-gwabunye-gwichidyobi, waa-bupurmakgwichiyob danikid.

E-gaya, degi, e-gwabin-duku, soo-ginnitibi-gwichiyobi dakleged.

28 Bab-Dummad-e-ibmar-sogedi, diwar-nollosur-uurmakmaid-neg-odogeyob gued.

Bab-Dummadi, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-oros-omukueyobi-imakega danikid, adi, bela obelogegega danikid.

Moli-gaya-bargaed-yoiyobi dulemar imaksad,

adi, igar-baidsig sedegar, adi, yoggumalagar.

29 Ar bemardi, Islidikid-Iba-onolegedgi-namaklegedyob namakdemaloed,

gwage-ulubgi, be weligwar-itodmaloed.

Igi dule, Bab-Jehová-yalase-nadapile, Bab-Jehová-Israel’gakwasailayobi-guedse-nadapile,

gar-gammu ogornadapdae, deyobi bemar itomaloed.

- 30 "Bab-Jehová, e-gayaburba-gandikid-itomalaga dulemar-imakoed.
 Bemarga e-ganged weyob oyogoed:
 Soo-ginnitibi gwichigudoed,
 malamar aidedoed,
 diimar suamakdoed,
 dii-gwamakarmaladi babatidagoed.
- 31 Bab-Jehová e-gayaburbaba, Asiria-yala obelogoed.
 E-gangedba obelogoed.
- 32 Bab-Jehová we-dulemar-sabsur-odurdaked-ilibali, gar-pandero'mar
 gotoed,
 degi, gar-arpa'mar gotoed.
 Bab-Jehová Asiria-dulemarbo-urwenaile,
 e-sakwa minaidbioed.
- 33 Ar Bab-Jehová, Asiria-dulemarga, degi, e-reyga, sabsur-
 odurdakleged-neg bato dikasurgus guagwar sisad.
 Yaa-dummad-matusulid-yabali soo-duurmaked sobsad,
 degi, sapanmar-ichesuli urbisad.
 Bab-Jehová soogi buu imakdogu, soo-azufre-gwabunye-
 gwichiyobi, gadoed."

Egipto-dulemargi-bensurmaladi, duledar-wiles

- 31** ¹ Isaías weyob sogded:
 "Egipto-dulemarse-bendakleged-amibukmaladi, ¡duledar-
 wilesmar!
 Egipto-molimargi-bensurmaladi, degi, e-moli-ur-bila-onomalad-
 bukidar-nikadgi-bensurmaladi, ¡duledar-wilesmar!
 E-sorda-bila-onomalad-gangedgi bensurmaladi, ¡duledar-
 wilesmar!
 Ar Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isligwaleddi baisur-
 dakmalad,
 ar Bab-Jehová-amiedgindi gwen binsasurmalad.
- ² Degi-inigwele, dule Bab-Dummad yamogosulid,
 ar ade, dule-binsaed-ibed maid.
 Boni-dummagan barmidagoed,
 ar ibmar-sogsale, sopedba imakedsedaed.
 Bab-Dumjadi, dule-isganamar-e-neguyagi gwichiguoed,
 dule-ibmar-isgana-imakmalad-bendakdamaladgi gwichiguoed.
- ³ Ar Egipto-dulemardi, unnila dule gumalad, Bab-
 Dummadsurmalad.
 E-molimala, sanakwaa gumalad, burbarsurmalad.
 Ar Bab-Jehová, e-gangedba dulemar-sabsur-odurdakdele,
 dule-isgana-bendakmalad-obelogoed,
 ese-bendaklesmarmogad-obelobaloed,
 bela ebobela bergumaloed."

⁴Bab-Jehová weyob anga sogsad:

“Igi achumigur-nono-wawaad sibat-wawaad-gasa-uurmaknaile,
dule-sibat-edarbemalad ese urwed itodasuli,
degi, igi-achumigur-nono-wawaad-senigwad mas-gasa-uurmaknaile,
dulemar ogwayenaile, gwen dobdasuli,
deyobi, ani an-Bela-Gangued-Nikadi, Sión-yalabina-urwega,
e-yar-mulluganbina-urwega, an aidenonikoed.

⁵Igi-nuumar e-mimmigan uugi-bukwale, edarbesidae,
deyobi, ani Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, Jerusalén-dulemar-
edarbemogoed,
dule-isganamargi ollorsaoed,
e-ular gwisguoed, bendakoed.”

⁶Israel-dulemar, ar doagi bemar dummad-nosmala, ase be gannar
namarsun. ⁷A-ibagangine, bemar war-wargwen, bab-dummadyob-
imaklemalad-manigi-sobaled, degine, orbi-sobaled, be metemaloed. Bab-
Dummadgi-yolediidba bemar-sunnagwad be sobsagusmalad.

⁸Bab-Jehová weyob soged:

“A-ibagine, Asiria-dulemar es-suidgi burgwemaloed,
degi-inigwele, dulemar imakosulid.
Es-suidgi-wakinnegala, duurmakdemaloed.
E-sapingan-bila-onomaladdi, maiga imaklemaloed.

⁹E-rey bela-belad nue-dobe itodoed,
e-dummagana e-bander-ies wakitemaloed.”

Bato guagwar Sión-yalagi Bab-Jehová-e-soo gasiid,
Jerusalén-neggweburgi soo-yaa-matusulid bato dule-isdarmalad-
idu guagwar siid.

Rey-innikigwad yar-seoed

32 ¹Be dakmar. Rey-wargwen innikigwadba yar-seoed,
degi, dummagan-neggwebur-semaladi, napiragwadba
negsemaloed.

²Dummagan-neggwebur-semaladi, burwa-irwa dulemar-odukueyobi,
dulemarga gumaloed.
Burwa-dummagan-noed-irwa dulemar-odukueyobi, ega gumaloed.
Neg-dinnagwadba dian-maidaeyobi, ega gumaloed.
Nega-dulesulidganba akwa-dummad-negsichi-imaksidaeyobi, ega
gumaloed.

³Bela-belad nue-nakuledii gumaloed,
nue-bogimakar dulemar-sunmaked-itodii gumaloed.

⁴Nue-itoakwaa ibmar-imake gumaloed.
Nuekwa-sunmake, magar-nue-neg-itoge gumaloed.

⁵Dulemala, dule-binsaedsulidaed dule-nuga-nikadye bar biosurmalad.
Gadi-dule-yamogedi, sae-dakledoed.

- 6 Ar dule-binsaedsulidaedi, binsaedsuli sunmaked, yogasaar sunmaked.
 Igar-isganaginbi binsadidaed,
 igar-isganabi imakdidaed.
 Bab-Jehová'gi gakansaar sunmakdidaed.
 Dule-masgunbigudiid ogunbidasulid,
 dule-ukudmaada-itodiid ogobbidasulid.
- 7 Gadi-dule-yamogedi, dule-yamogedgi alamakdidaed,
 igar-isgana-imakedgi alamakdidaed,
 e-gakansaedgi dule-wilemalad-wiodidaed.
 Dule-gakansaedi, dule-ibmarbina-sogdiid ega igar-naboye-
 gordidamaladga, gakansadidaed.
- 8 Ar dule-nuga-nikaddi, degisulid.
 Igar-nueganbi imakdidaed,
 e-igar-nuegan-imakedba e-nug dunguoed.

Jerusalén-omeganga iduakwaa ibmar soglesad

- 9 Omegan-gwen-bai-itosurmalad, ¡be nue an-itomar!
 Bunamala-gwen-bai-binsadisurmalad, an bemarga-ibmar-sogoedi
 nue bogimakar be an-itomalo.
- 10 Emide, bema bela nueganbi-bukwa daklemalad,
 birgagwensega bema, dobedba-wawanmakdemaloed.
 Ar ade, uva-sanmar bar welegosulid,
 ibmar-gwagmar bar welegosulid.
- 11 Omegan-gwen-bai-itosurmalad, ¡be nue dobee itomarsun!
 Bema-baisur-itodimalad, ¡dobedba be wawanmakmarsun!
 We-mor be yoimalad esumarsun,
 wile-itoged-mor be yomarsun.
- 12 Nainu-yeerdaklege-naidga, degi, uva-nainu-nuegan-naidga,
 be bukib-itogedba binasgar be bibyomarsun.
- 13 Degine, an-dulamar-e-yar ikomar-yaisulidga gudoed,
 gagan-ikobimalad-yaisulidga gudoed.
 Deginbali, bela neg-yagi weligwar-gudimaladga,
 neggweburgi ibabi-dakdimaladga be wile-itomarsun.
- 14 Ar reynegmar olloo melledoed,
 dulemar-neggwebur bela olloo sigoed.
 Reyneg, degi, neg-gandikmalad, akwa-dummagan-ollogan-
 bukwayobi degisadegu bukuoed.
 Sapur-moli-uayasuid-obunnoged-negga guoed,
 sibadmar-mas-maed-negga guoed.
- 15 Geb Bab-Dummad-Burba anmargi aidenonikoed,
 nega-dulesulidi, napa-nuedga gudoed,
 napa-nuedi, nainu-nued-daklege nadoed.
- 16 Degisoggu, bela neggweburmar-ilibali,
 igar-napiramalad, degi, igar-innikimalad oyolemai guoed.

- 17 Igar-napiragwadi, bega gwage-bogidikid ukoed.
Baisur-itoge be-imakoed,
degisadegu dobsuli-nanadii be-imakoed.
- 18 An-dulamar neg-bogidikidgi-gudii gumaloed,
nega-nuedgi-mamai gumaloed,
neg-boo-itolegedgi-obunnomamai gumaloed.
- 19 Ar amba sapurdi egi dii-gwamakaled babatidoed-inigwele,
bela neggwebur ibitogoed-inigwele, bemargindi nued
binsalemarsun.
- 20 Bemar, dii-gakanaba-ibmar-digmaladi, moli-bebe-nikad-
alugwasualed-esikar-imakdimaladi,
degi, moli-uayasuid-esikar-imakdimaladi, bemargindi nued
binsalemarsun.

Bab-Jehová'gi abonoleged danikid

- 33** 1 Asiria-dulemar-dule-wiodimalad, gwen be wioledisulidi,
;be duledar-wilesmar!
Asiria-dulemar-dule-yamodimaladi, gwen be yamoledisulidi,
;be dule-wilesmar!
Be dulemar-obelosale, be bergumarmogoed.
Be dulemar-yamosale, be yamolemarmogoed.
- 2 Bab-Jehová'ye, wile be anmar-dake.
Ar anmar begi bendakleged edarbediid.
Bane-bane wakudaryalabali, anmarga be niga-ogannoged.
Suli-suli-itoged-ibagine, anmar-abonogega be gued.
- 3 Be-gayaburba mala-goledyob-goledbali,
dulemar gwakiar duurmakdedamalad.
Be-gangued be oyodele,
dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad aisakiddamalad.
- 4 We-dulemar-e-ibmar-nikadgi, e-isdarmalad ses-burwigana-bateyobi
egi nonimaloed.
E-ibe bela ibmar-nuegan sunonimaloed.
- 5 Bab-Jehová-e-nug odummolegoed,
ar nibneggi negdakmaid.
Bab-Jehová, igar-innikigwad-imakega Sión-yala-imakmaid,
emarga-ibmar-nabir-guega imakmaid.
- 6 Bab-Dummadi, dobsuli-gudiguega anmar-imaked.
E-binsaed-nikadaed, degi, bela e-ibmar-wisid,
bela-bela bendakleged anmarga uksad.
Bab-Jehová-dobee-nanaedi, anmarga ibmar-nuedga gued.

- 7 Be nue dule-gandikmalad-gordidiid itomar,
 ibiyobi neg-galimbaba binnasuli oimakdemala.
 Neg-bogidik-saedgi-sunmakdimaladi,
 bela-belad ogormakdemalad.
- 8 Dulemar bar igarba daklesulid, igar-ollo maid,
 dulemar bar igarba iirmaksulid.
 Na-ebo-igar-mesismaladi bichismalad.
 Dulemar, dule-we-igar-maid-wismalad isdar dakdemalad.
 Dulemargi bar binsaed-nika dasurmalad.
- 9 Bela dulemar bukib-binsaedbimalad,
 Líbano-yala bela dinguded, e-dakleged bela yogguded.
 Sarón-neba bela nega-dulesulidga naded.
 Basán-yala, degi, Carmelo-yala, e-yeer-ara-ara-dakleged yogguded.
- 10 Bab-Jehová weyob soged:
 “Emisgindi, an ibmar imakgwersunno.
 Emisgindi, an-nug odummolesunnoed,
 emisgindi, an-nug ogannolesunnoed.
- 11 Asiria-dulemar igar-amimaladi, unnila e-igarmar binsaledga gued,
 igarmar-isganaga gued.
 Ar an buu imakdogua, bergudoed.
- 12 E-sorda-bila-onomaladi, ikomar-sooyagi-gummaknaidyobi, gumaloed.
 Bela burubi gumaloed.
- 13 ”Bemar, dikasuli-bukwamalad, an ibmar-imaksad, be nue itomar.
 Bemar, itaka-bukmalad, an-gangued be dakmar.
- 14 Dule-isgumalad Sión-yalagi dobe itobukmalad.
 Dule-isganamar dobedba wawanmakbukmalad.
 Weyob sogbukwamalad: ‘¿Doa-anmar, soo-dule-obeloged-nagaba megoe?
 ¿Doa-anmar, soo-dummad-gege-bergued-duurmaksiid-nagaba megoe?’
- 15 Unnila dule-igar-innikigwadba-nanadiidbi, degi, napiragwadba-
 sunmakdiidbi, nibneggi mai guoed.
 Dule ibmar-isganagi-mani-onodisulidbi, dule emarse-manigi-
 bakledisulidbi, nibneggi mai guoed.
 Dule emar-gindakmaladba ibsadisulidbi, ibmar-isgana-imakleged
 dakbidasulidbi,
- 16 dule-weyob-daedi, nibneggi mai guoed.
 Akwasaila-gandikmalad e-dukued-negga guoed,
 masgullemaalad ega uklegoed,
 gobed ega gwen surguosulid.”
- 17 Isaías, Israel-dulemarga sogdebalid:
 “Bemar-sunnagwad, rey-e-gangued-yeerdaklegoed be dakmaloed,
 bemar-yala dungumai be dakmarbaloed.

- 18 Bemar dobee-itosadgi-binsadmardibe, na be sogdemaloed:
 ‘¿Bia wede mani-ebisged nade?
 ¿Bia wede mani-daked nade?
 ¿Bia wede nakuleged-neg-matusurmalad-dakdiid nade?’
- 19 Bar be we-dulemar-igsawa dakosurmalad.
 We-dulemar, e-gwabinduku-aku-itolemaladid,
 e-sunmakedi, magar-itolesurmaladid,
 ber oburagwar sunmakmaladid.
- 20 ”Sión-yala be dakmar,
 ar a, anmar-ibamar-onoged-neggweburad.
 Bemar-sunnagwad Jerusalén-neggwebur be dakmaloed.
 A-neggwebur, bogi-meged-negad, nuesaale sobar siid.
 Bipisaale e-abgamalad-suar ungosulid,
 e-abgamalad-dubmar itirosurbalid.
- 21 Jerusalén’gi, Bab-Jehová anmarga e-gangued oyogoed.
 Diwar-dummagan-maiyob, degi, diimar-iirmakmaiyo guoed.
 Ar a-diwargine, ur-gammi-nikamalad iirmakosulid,
 degine, ur-gandikmalad egine iirmakosulid.
- 22 Ar ade, Bab-Jehová, anmar-idugedid.
 Ar Bab-Jehová, anmarga dummadga negdakmaidid.
 Ar Bab-Jehová, anmar-e-reyd.
 ¡E na anmar-abonogoedid!
- 23 ”Asiria-ulumar-e-dub nollomakded.
 E-urmor-buar geg-nue-gwisgue egemakwichid,
 degine, e-urmormar geg argaed.
 E-isdarmaladi, degi, dule-muya-muyamaladse-bakale, ei ibmar
 atursamaloed.
- 24 Ar Bab-Dummad bela dulemar-SiÓN’gi-mamaid-e-igsawed osulogoed,
 degine, bipisaale dule-gwensak sogosulid: ‘An uelleye.’ ”

Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad sabsur-odurdaklegoed

34 ¹ Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad, gayaburba-itogega wese be walikgudamar.

Dulamar, nue-bogimakar be itomar.

Napneg-naid, nue itogo.

Bela-egi-ibmar-bukwamalad, nue-itomarmogo.

Napneg-bipirmaknaidgi-bukmalad, bela itomogo.

Bela-napneggi-ibmar-sanmakedi, nue-itomarmogo.

² Bab-Jehová, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladse bela urwemaid.

Amar-sorda-bila-onomaladse bela urwemaid.

Bab-Dummad, bela bemar-obeloged sogmaid,

bela bemar-ogiloged sogmaid.

- 3 Dule-girgumaloedi, bela omiledoed,
e-muimar nunusaila yapatoed,
e-ablismar yalaganba suurmakdoed.
- 4 Niismar-mogir-imbaba-nanaid bar daklegosulid,
bela mogir atudoed.
Igi garda obipirmakledae, mogir deyob guoed.
Bela niismar-e-dakarmakmalad berguoed.
Uva-sapi-gagan-dinguddaedyobi, dakle naoed.
Higuera-sapigi e-san-dingusnai-daedyobi, dakle naoed.
- 5 Bab-Jehová weyob sogye:
“Bato mogir-imbaba, an-es-suid guagwar naid.
Be dakmalana, Edom-dulemargi es-suid igi-gwichigudani be dake,
ar an we-dulemar bela ogilogoye sogsad.”
- 6 Bab-Jehová-e-es-suid bela ablisbi naid,
sibad-omemar-ablisgi obagwar naid,
sibad-wawaad-senigana-ablisgi obagwar naid.
Bela e-es-suidgi e-gwallu darwagwar magaled.
Sibad-wawaad-machered-mirwa-gwallugi darwagwar magaled.
Ar Bab-Jehová, Edom-yargi Bosra-neggweburgi ibmar-durgan
oburgwenaid.
Edom-yalagi ibmar-durgan yeer ogilonaid.
- 7 Moli-bebe-nikad-ursirmalad egi gwichigudmaloed.
Moli-bebe-nikad-sapingana, degi, moli-bebe-nikad-machergan egi
gwichigudmaloed.
Edom-yalagi ablisbi bipirmaknai guoed,
e-napagi, e-gwallumarbi neg-ganai guoed.
- 8 Ar ade, Bab-Jehová’ga buged-imaked-iba gued,
buged-saed-birga gued, adi, Sión-yala bendakleregar.
- 9 Edom-yar-e-dianmala baryaga binnidoed,
e-ukub, azufre’yob uediki naguoed,
barya-uedikidyobi diopisuli napa naguoed.
- 10 Bane-bane barya uediki-ganaidbi guoed, gwen akinnosulid,
e-waa bupurmagwichidbi guoed.
E-yala degisadegu ollobi-nai guoed,
bipisaale, bar dulemar egi iirmakosurmalad.
- 11 Noomargii-daklemaalad egi neg-egwannoed,
akwanuku-negga gudoed.
Egine, irmonmar e-uu sobdoed,
degi, sikwisichimar e-uu urbidoed.
Bab-Dummadi we-yala bela gagaoed,
degi, walagwen-ollobi-selenai imakoed.

- 12 Dule-nuga-nikamalad-sate guoed, yalaye bar bilegosulid.
Bela dule-gandikmalad bar daklegosulid.
- 13 E-reynegmargine ikomarbi bipirmakdoed,
e-neg-gandikmaladgi dakemar-sunnabi bipirmakdoed,
degi, gagan-iko-ikomaladbi engudoed.
Achu-sapur-uaya-gannagana-e-negga gudoed,
nuu-dummad-malisuigan-megega gudoed.
- 14 Nega-dulesulidganba ibmar-durgan-ursilimalad-bukwadi, achu-
sapurmarbo atodoed.
Sibad-sapurmar, e-sordaganse gotemaloed.
Irmon agi ambikumarmogoeod,
a-neggine signonimaloed.
- 15 A-neggine, irmonmar e-uu soboed,
degi, e-akwamar urbidoed.
E-sakan-urbali, nuekwa e-akwamar urboed,
nuekwa e-mimmigan akoed.
Aginé, mulamar ambikumogoeod,
abirgunar-abirgunar ambikumogoeod.
- 16 Bab-Jehová-gardase be idako, agi be nue-absogo:
“Bipisaale we-ibmar-durgan gwen beosulid,
abirgin-abirgin egad-egad nikamaloed.
Ar Bab-Jehová-sunnagwad igar weyob uksad,
Bab-Dummad-Burba weyob oambikusad.
- 17 Ar Bab-Dummad ega negmar amisad, ega yala uksad.
Degisadegu, wemar we-yalagi bukwa gumaloed,
degisadegu, egi gudii gumaloed.”

Dule-bendaklesmalad weligwar itosmalad

- 35** 1 Nega-dulesulid weligwale itodoed,
napa-dinnagwad weligwale itodoed,
nega-dulesulidgi gagan ainidoed,
dutu-achuntedyob dakledoed.
- 2 Bela nega-dulesulid weligwar itodoed.
Ar Bab-Dummad nega-dulesulidga Líbano-yalayobi neg-dakle
imakoed.
Degi, igi Carmelo-yala daklege, deyobi, neg-dakle ega imakoed.
Igi Sarón-neba yeerdaklege, deyobi, neg-dakle ega nasikoed.
Ar Bab-Jehová-e-gangued-yeerdakleged dakmaloed.
Anmar-Bab-Dummad-e-gangued bela dakmaloed.
- 3 Dule-argan-nollo-itomalad, be ogannomarsun.
Yokor-wanwanmalad, be ogannomarsun.
- 4 Dule-dobeganaga weyob be sogmar:
“Gandik be samala, melle be dobgumar.

Be-Bab-Dummad danikoed,
bemarga buged-imakega danikoed.
Bab-Dummad-sunnagwad bemar-bendaknonikoed.”

- 5 Geb degine, dulemar-aku-atakmalad magar atakdemaloed,
dule-uaya-yallirmalad magar dule-itoge gumaloed.
- 6 Geb deginbali, dule-muya-muyamalad, goe-sapuryob ichomake
gumaloed.
Dule-geg-sunmakmalad, weligwaledba binnasuli gotemaloed.
Ar nega-dulesulidganba diimar suurmakdoed,
nega-dinnaganba diimar aryodagoed.
- 7 Napa-dinnagana dii egi sigega an imakoed.
Neg-dinnagana-naigusadgi, ibe makumakar aryogwichioed.
Achu-sapur-uaya-gannagan e-negga-gusadgi, nargammugi-
daklemaladbi guoed,
degi, naiwargi-daklemalad-negga guoed.
- 8 Agine, igar-dummadसार mai guoed.
A-igar, Igar-Islidikidye bilegoed.
Dule-isdimalad egi gwen nanaosulid.
Dulemar-uaya-satedamalad egi gwen iirmakosurmogad.
Unnila dulemar we-Igarbarbi-nanadimaladbi egi nanamaloed.
- 9 Bipisaale, agi achumigur-nono-wawaad gwen nika-guosulid,
ibmar-durgan-dulegi-aibined ese gwen nonikosurmogad.
Ibmar-degimalad gwen daklegosulid,
unnila dulemar-bendaklesmaladbi iirmakmai guoed.
- 10 Bab-Jehová’gi dulemar-bendaklesmaladbi, gannar Sión-yalase yeer-
itogedgi dognonimaloed.
Weligwale itodmaloed, yeer itodmaloed.
Bukib-binsaedi egi yoggudoed,
wiles-itogedi egi yoggudbaloed.
Bela weligwaledbi itodmaloed.

2. REY-EZEQUÍAS’GA NEGGUSAD

(36:1—39:8)

Rey-Senaquerib, Judá-yargi dogsad

(2 Reyes 18:13-37; 2 Crónicas 32:1-19)

36 ¹ Rey-Ezequías birgambe-gakabakegus (14) Judá-yalagi
negsemaidgi, Asiria-e-rey-Senaquerib bela Judá-neggweburmar-
saktigar-bukmaladgi gwisgunonikid. Geb bela, Senaquerib,
a-neggweburmar sunonikid.

² Asiria-e-rey-Senaquerib, Laquis-neggwebur-akale, sordamar-e-dummad, sorda-bukidaradmala, Jerusalén-neggweburse Rey-Ezequías'bo sunmaknaega, barmisad. Jerusalén-neggwebur-mosmargu, Morsan-Odoleged-Neg-siid-igarba Nakwale-Dian-Maid-e-gammu-yoid-nagaba ambikudapmalad. ³ Agine, Rey-Ezequías-neg-dakdiid-Eliaquim, Asiria-sorda-bukmaladse nonigusad. Degi, neg-gusmalad-narmaked-Sebna, degine, rey-sikwi-Joa, eba nonigusmarmogad. Eliaquim'de, Hilcías-machid. Rey-sikwi-Joa'di, Asaf-machid.

⁴ Degi, Asiria-sordamar-e-dummad amarga sogded:

—Rey-Ezequías'ga be sogmalo, weyob Asiria-dulemar-e-rey-gandik-maid sogye: '¿Ar doagi be nue-bensurye be soge? ⁵ Bede soged, binsaed an nue-nikaye, sorda-bila-onomalad an nue-nikabarye. Ar unnila binsa gayaginbi be ee gordiid. ¿Ar be doagi-bensurye be soge, emide be anba ibmar imakbisulid? ⁶ An be-dakedi, Egipto-yar gaapoled-masar-darga-darga-daklegedyobidgi be bensuli an be-dakdo. Ar dule, aba-naile, sunna e-argangi e-darga-dargadgi makleged. Ar we-masar, Egipto-dulemar-e-rey-Faraón gued. Bela-dulemar-egi-bensurmaladga deyob ega gued. ⁷ Be anga sogele: An-Bab-Dummad-Jehová'gi an bensurye. Ar degitega, e-neg-matusurmalad, e-ibmar-ogumakar-ukleged-ailamar, Ezequías'de obelossursi. Judá'ginmaladga, degi, Jerusalén'ginmaladga sogsasursi: ¿Unnila we-neg-matusulid-Jerusalén-neggweburgi-siidginbi Bab-Dummad-Jehová-nug-odummomaloye?'

⁸ "Emisgwa, an bega sogo, an-dummad-Asiria-e-rey-ebo be igar-omes: Dule-moligi-nanomalad be amiele, an bega molimar milibo (2,000) ukoed. ⁹ Degi-inigwele, an-sorda-dummadsulid be osikirmakosulid. Ar bede, Egipto bega, e-moli-urmar, degi, bega e-sorda-moligi-sii-urwemalad, ukoye be soged. ¹⁰ Ar andega wese, ¿Bab-Jehová-sogedba bemar-obelogege danisur be an-dake? Eye, Ar Bab-Jehová anga sogsad: 'We-yarse be naoye, be we-yar obelogye.' "

¹¹ Degine, Eliaquim, Sebna, degi, Joa, weyob Asiria-sordamar-e-dummad-abin sogdemalad:

—Be-maimarga wis Arameo-gayaba be sunmake, ar anmar mag-itomalad. Mer anmarga Hebreo-gayaba be sunmake, ar dulemar galu-matusulidgi-bukmalad anmar-itobukwad.

¹² Asiria-sordamar-e-dummad ega sogded:

—Ar an-dummadde, ¿unnila bemargarbi ibmar-sogega an-barmiarbi? ¿Be-dummadgarbi ibmar-sogega an-barmiarbarbi? ¿Ar dulemar-galu-matusulidgi-bukmaladga-sogega an-barmiarbarsursi? Ar bemaryobi, we-dulemarde dukin e-ibmar-igana na gunmaload, dukin e-winsus na gobmaload.

¹³ Geb degine, sordamar-e-dummad gwichibin-imaksad, geb binnasuli Hebreo-gayaba goted:

—Asiria-e-rey-gandik-maid-e-gayaburba be itomar. ¹⁴Weyob rey soged: ‘Melle Ezequías’s’e yamolemalo. Ezequías amba angi naosulid, anse oitolegoed. ¹⁵Ezequías bemarga sokardibe: Bab-Jehová’gi mer be bengumarye, Bab-Jehová anmar-bendakoye. Asiria-e-rey we-neggwebur obelogsurye. Melle be Ezequías-itomalo.’

¹⁶”Ar weyob Asiria-e-rey soged: ‘Anbo igar nabomar, anse be dagmar. Geb bemar gannar be-nainumargi uva-naid be gundii gumaloed, higuera-sapi-e-san be gundii gumarballoed. Degine, bemar be-diagi na be dii-gobdii gumaloed. ¹⁷Geb sorba, bemargadyob-yar-daklegedse an bemar-nidoed, orosgi-dakleged-yalase an bemar-nidoed, vino-yalase, madu-yalase, degi, uva’mar-nainu-yalase, an bemar-nidoed.

¹⁸” ‘Melle be Ezequías-itomalo, ar yamo bemar-yamogoed, bemarga sogdagoed: Bab-Jehová anmar-bendakoye. ¿Ar yar-bamalad-e-bab-dummagande, Asiria-e-rey-annik bemarga yar-susa be daksi? ¹⁹Ar Hamat-e-bab-dummadi, Arfad-e-bab-dummadi, Sefarvaim-e-bab-dummadi, Hena-e-bab-dummadi, gwen Samaria-neggwebur angi sussurmalad. ²⁰Degite, ¿bitid-yar-bamalad-e-bab-dummagan bemar-yar-angi-suega angi obicha be dake? Ar degitega, ¿igi-Bab-Jehová’de Jerusalén-neggwebur-bendakoye be binsasunna? Bendakosuli.’ ”

²¹Degine, dulemar, abin boo bukusad, bipisaale gwen-abin-imaksasurmalad, ar ade, Rey-Ezequías ega weyob igar-uksad: “Melle abin-imakmaloye.”

²²Geb degine, reyneg-dakdiid-Eliaquim Hilcías-e-machi, degi, ibmar-gusmalad-narmaked-Sebna, degine, reyga-garda-narmaked-Asaf-machi-Joa mor-dubamakagwale Rey-Ezequías’s’e nadmalad, adi, oyogega, ede bukib-binsamarye. Geb bela Asiria-sordamar-e-dummad-ega-ibmar-sogsad, Rey-Ezequías’ga sogdapmalad.

Jerusalén-neggwebur-bendaklesad

(2 Reyes 19:1-13; 2 Crónicas 32:20-23)

37 ¹Rey-Ezequías deyob ibmar-itosgua, e-mor-yoid siir-siir imaksad. Geb wile-itoged-mor yosad. Geb Bab-Jehová’s’e-goled-negse naded. ²Degi geb Rey-Ezequías, dummad-reyneg-dakdiid-Eliaquim, degi, ibmar-gusad-narmaked-Sebna, degine, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-sergan wile-itoged-mor-yoyoi, Amoz-machi-Isaías-daknamalaga barmisad. Isaías’de, Bab-Dummad-gayaburba-barsogedid.

³Isaías’ga sognonimalad: “Weyob Rey-Ezequías soged: ‘Emi-ibanaidi, sulisuli-itoged-iba naid, sabsur-odurdakleged-iba naid, degine, bingegued-dummad-iba naid. Igi ome muu-neggi-nagudele, na abagan-nollo-naddae, deyob emi-iba naid.

⁴” ‘Bitigine, be-Bab-Dummad-Jehová, Asiria-sordamar-e-dummad-ibmar-sogsadi, bela itosana gadin. Ar ade, Asiria-e-rey, e-sordadummad, Bab-Dummad-Dula-Maidgi-dodoar-sunmakega barmiar gusad.

” Bitigine, be-Bab-Dummad-Jehová, we-dule-gayaburba-itosadba sabsur-odurdaksunnana gadin. Bab-Dummadse Israel-dulemar-napi-gudimaladga be gorsun.’ ”

⁵ Rey-Ezequías-e-dummagan Isaías’s e nadmargu, ⁶ Isaías ega sokalid: “Weyob be-dummadga be sogmalo: ‘Bab-Jehová weyob sogye: Be we-dule-ibmar-soge-itosadgine, Asiria-e-rey-e-dummagan angi ise-yolegar-sunmaksadgine, mer be gwayo. ⁷ ¡Be dako! Senaquerib gayaburba-igana-itogega an imakoed. Geb gannar e-yarse naoed. Geb e-yargi, es-suidgi oburgwemalaga an imakoed.’ ”

⁸ Asiria-sordamar-e-dummadi, Asiria-e-rey, Laquis-neggweburgi-mai-nadye-wisguargu, balimakde gusad. Libna-neggwebur-ebo bila-ononai Asiria-e-rey-dakdapid.

⁹ Geb agine, Rey-Senaquerib wisgualid, Etiopía-dulemar-e-rey-Tirhaca, ebo bila-onogega egi daniye. Deyob-wisguargua, gannar Rey-Ezequías’s e dule-gayaburba-berbemalad barmisad, ¹⁰ ega sogegar: “Judá-e-rey-Ezequías, be-Bab-Dummad-egi-be-bensurgudiid bega-sogedi: ‘Asiria-e-rey Jerusalén-neggwebur suosurye.’ Mer be-Bab-Jehová’s e be yardaklego. ¹¹ Ar Asiria-e-rey bela yarmar-obelos-gusadde be wisgussursi. Ar degite be, ¿san-onogo be itoge? ¹² Ar an-babgan Gozán-neggwebur-obelosgusadi, Harán-neggwebur-obelosgusadi, Resef-neggwebur-obelosgusadi, Edén-wagan-Telasar-neggweburgi-bukwad-obelosgusbalidi, degitega, ¿e-bab-dummagan bendaksa be daksi? ¹³ Degite, ¿bia Hamat-dulemar-e-reyde, Arfad-dulemar-e-reyde, nadmarsunna? ¿Bia Sefarvaim-dulemar-e-reyde, Hena-dulemar-e-reyde, Iva-dulemar-e-reyde, nadmarsunna?”

Ezequías Bab-Dummadse-gochad

(2 Reyes 19:14-19)

¹⁴ Degine, Rey-Ezequías, dule-gayaburba-berbemalad-abin garda susad, geb absosad. Geb a-sorbali, Bab-Jehová’s e-goled-negse naded. Geb Bab-Jehová-asabin garda nallaa imaksad. ¹⁵ Geb degi, Ezequías weyopira Bab-Jehová’s e goted:

¹⁶ “Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nika-Maid, Israel-dulemar-e-Bab-Dummad, baliwiturmar-wagar-darbakegwad-abargi be negsemaid. Unnila bebi we-napneg-naid-e-Bab-Dummadga be gued. Be nibnega nasiksad, napnega be obinnisbalid. ¹⁷ Bab-Jehová-Dula-Maidye, nue be an-itoye, nue be anmar-gunaid be dakye. Igi Senaquerib begi ise-yolegar anga gayaburba-barmiali, nue be itoge.

¹⁸ ”Bab-Jehová, ar nue napiragwa, Asiria-e-reymar we-neggweburmar, e-yarmar, obelosad. ¹⁹ E-bab-dummadyob-imaklemalad bela soogi-ogumaksabalid. Ar wemar Bab-Dummad surmalad, suarmar-sobaled nanaed, akwa-sobarmalad nanaed. Dulemar sobsananaedid. ²⁰ Emidi, Bab-Jehová, be-anmar-Bab-Dummadid, wis be we-dulegi anmar-bendake, adi, dulemar bela we-napneggi-bukmalad be-wisgumalaga, unnila beebi, Bab-Jehová wargwenna maiye.”

Rey-Senaquerib-burgwisad*(2 Reyes 19:20-37; 2 Crónicas 32:20-21)*

21 Geb degi, Amoz-machi-Isaías, Rey-Ezequías'se weyob gayaburba barmisad: "Bab-Jehová Israel-dulemar-e-Bab-Dummad, weyob soged: 'Be anga Asiria-e-rey-Senaquerib'gi ibmar-sogsadi, bela an be-itosye. 22 Ani an Bab-Jehová, weyob Rey-Senaquerib'nik an soged:

Senaquerib, Sión'ginmalad sae be-dakmalad, begi dodomalad.

Jerusalén'ginmalad wakite-be-dakmargu, bega nono-ege-ege imakmalad.

23 Senaquerib, ¿doanik be isdar-sunmaksax?

¿Doagi be ise-dodoar-sunmaksax?

¿Doaga urwedgi be ibmar sogsex?

¿Doa-abin san-dummarba be itosax?

Ar be Israel-e-Bab-Dummad-Isligwalednik be isdar sunmaksad.

24 Bega-gayaburba-berbemaladba be Bab-Jehová'gi ise-yolegar sunmaksad.

Weyob be sogsex: An-moli-ur-bila-onomaladgi Líbano-yar-dummagan-birigi an nakwisye.

E-urwarmar-dummagan-bubukwad, ani an ei siksa naiye.

E-baryawarmar-yeerdaklegwismaladi bela an ei immisye.

E-yar-birse an nakwisye,

e-neg-sergan-nanaid bela an ei wisgusbarye.

25 Dule-baigan-yargi, ani an dii-yaamar urbisye,

we-diimar an gobsaye.

An-nanaedba, bela Egipto-diwarmar an odinnosye.

26 " 'Senaquerib, ¿ar be wissursi?

Ar bato an dikasurgus we-ibmarmar-guoad an ega igar mesisad.

Bato yola-birgabargus weyob-imakega an igar amisad.

Emisgwa, geb an we-ibmarmar oyoalid.

Aga be nabir neggwebur-sakdigar-bukmalad be obelos nanaed.

27 E-dulemar gaganmar-naiyob be-abin naded,

gwen be-abin imaksasulid,

be-abin nollo nadmalad.

Be-abin bingegudmalad.

Amarde nainugi gagan-dutugana-naiyob, be-abin nadmalad.

Neg-uas-birgi-gagan-ainialir dinguddaeyob, be-abin nadegusmalad.

28 " 'An nue bela-belad be-wisid, sanase be signonidae,

sanagwadse be aineba naddabali.

Sanagwadse be dognonidabali.

Deginbali, sanadgine be angi isdar-sunmakardabali,

bela an nue be-wisid.

- 29 Ar be, an-annik sunmaksadi,
 be-angi-apor-sunmaksadi, an bela itosad.
 Degisoggu, be-asugi esgoro-wardummad an yooed,
 mer bar be sunmakega be-gaya an edinnoed.
 Degrine, bia be danigusa, gannar a-igarba an be-barmidoed.’ ”
- 30 Isaías, Rey-Ezequías’ga weyob soged:
 “Rey-Ezequías, we-ibmarmar bega e-wilubga guoed:
 We-birgagine, ibmar-gwag-gwen-diglessuli-ainiardaed be gunmaloed.
 Baid-birgasega, ibmar-gwag-diglessulid-sanmakoedi amba be
 gunmarbaloed.
 Geb birgapaasedina, sunna ibmar-gwaggi be arbamaloed,
 degi, nabir be weemarbaloed.
 Sunna uva’gi be arbamaloed,
 degi, geb nabir e-san be gunmaloed.
- 31 Judá-wagan-abala-san-onosmaladi sapi-malimar-ainiardaedyobi,
 gannar ainidagoed,
 e-anagan gannar nikudoed.
- 32 Ar Jerusalén-neggweburgi wis ichee dulemar bedapoed,
 amba Sión-yargi bukumaloed.
 Ar Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad e-dulamargi-bela-bela-
 sabgued-nikadba, we-ibmar imakoed.”
- 33 Degisoggu, Bab-Jehová, Asiria-e-reynik weyob soged:
 “Senaquerib we-neggweburse gwen dogosurguoed.
 We-neggweburgi sigu-wargwensaar miosulid.
 We-dule, bila-onogega we-neggweburse sigu-abgaedyalaba gwen
 urwosulid.
 Deginbali, neggwebur-galu-matusulid-dikarba, gwen napa-
 nakwemaid imakosulid.
- 34 Ani an Bab-Jehová-guedgi, an soged:
 We-dule, gebe-danigusadba gannar naoed.
 We-neggweburgi gwen dogosurguoed.
- 35 ”An we-neggweburgi nued-binsasoggu, an-mai-David’gi nued-
 binsabarsoggu,
 we-neggwebur an bendakoed, we-neggwebur an obelogosulid.”
- 36 A-mutikidgine, Bab-Jehová-e-baliwitur, Asiria-sorda-bukwadgine,
 mili-dulabakebak-gakatar (185,000) dulemar-ogilosad. Degrine, neg-
 oiboargu, bela dulemar burgwar-mamaitibi oiboalid. 37 Degidgine, geb
 Asiria-rey-Senaquerib nadegusad, gannar Nínive-neggweburse nonigusad,
 agine megidapid.
- 38 Ibagwengi, Rey-Senaquerib bab-dummad-Nisroc’s-e-goled-neggi,
 e-bab-dummadse-gorsiidgi, e-masmala Adramelec, degi, Sarezzer,
 es-suidgi Senaquerib-oburgwismalad. Geb agine, Ararat-yalase
 wakitegusmalad. Senaquerib-sorbali, e-machi-Esar-Hadón yar-sesad.

Ezequías-boni-nikad

(2 Reyes 20:1-11; 2 Crónicas 32:24-26)

38 ¹A-ibagangine, Ezequías bela-bela nailikgumai burgwednaga gusad. Geb Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías Amoz-emachi, Ezequías-dakega ese nade gusad. Degi, ega sogdapid: “Bab-Jehová weyob soged: ‘Be bar-gwisguosurye, be burgoye. Degisoggu, be-neg-yaginmaladga igargan napi-nue be ukoye.’”

²Geb degine, Ezequías, galusik aibilisa imaksad. Weyob, Bab-Jehová’sé isedar-gollar imaksad: ³“Bab-Jehová’ye, be an-ebinsao. Andi be-sogedba bega arbasad. Napiragwadba an beba nanasad. Be-ibmar-abegedba andi bega ibmar imaksad.” Degi Ezequías bela-belad isedar-boale meremai gusad.

⁴Geb degine, Isaías’sé Bab-Jehová-gayaburba nonikid, ega weyob sognonikid: ⁵“Ezequías’sé be nae, ega be sogo: ‘Bab-Jehová, be-dad-dummad-David-e-Bab-Dummad weyob sogye: Anse be gochadi, bela an be-itosye, be-ibyanis-aryosadi an daksabarye. Degiirdi, birgambe-gakatar (15) napi-gudii-guega an be-imakoye. ⁶Asiria-e-reygi an be-ollorsaoed, we-Asiria-neggwebur-e-reygi an be-bendakoed. Ani an, we-neggwebur-irwa gwisguoed.’”

⁷Geb Isaías, Ezequías’ga sogded:

“Bab-Jehová-bega-ibmar-sogsad mag be dakegala, we-ibmar-wilub Bab-Jehová bega oyogoed: ⁸Acaz-wachi an gannar sorsik wachi-irgwen-wilub osikirmakoed.” Geb agine, dad-ibeler-naidi gannar wachi-irgwen-wilub sorsik sikirmaksad.

Ezequías-ibmar-narmaksad

⁹Judá-e-rey-Ezequías, nailikgumaigusad-sorbali, gwisgusgua, weyob garda narmaksad:

¹⁰“An weyob sogmai gusad: ‘¿An nabir-gudiid-ibagangi nue-an-burgwesunnode?

¿Burgwed-galuse an meгнаedgadsunde?

¿Bar an wegi daklegosuli gusunnode?’”

¹¹An sogsabalid: ‘We-napneggi bar an Bab-Jehová-dakosulid.

We-napneggi-dulemar-bukwad bar an dakosurbalid.’”

¹²An-annik an-neg susmalad,

urwedigi an-annik susmalad.

Sibad-wawaad-edarbed-e-dordoneg-obipirmaklegeyobi an-neg imaksamalad.

Dule-mormaked, mor-maknaiyobi be an-san imaksad.

Emide, Bab-Dummad, mor-maknaid-bergusadgi-e-dikarmar-sike-sike-imaklegeyobi an-imaksad.

An-ibagan baisursunna be obelononikid.

¹³Ogormaksii an neg-oiboalid.

Achumigur-nono-wawaad-garmar-bibisgeyobi an-imaknonikid.

Irgwennaar be an-obelononikid.

- 14 Wirsob-boedyobi an bosad,
 nuu-dabgalayob-dakleged-boedyobi an bosad,
 nuu-sibu-uurmakedyobi an bosad.
 An-ibya niba-atakedbali, yegusad.
 Bab-Jehová an suli-suli-itogusad, be an-bendakdage.
- 15 "Ar ¿igi bar an sogosunna?
 Ar e-sunnagwad anga sogsad.
 Ar deyob imaksado.
 Ulubgi an-isdar-itogedi, bar gabbisuli an-imaksad.
- 16 Bab-Jehová, be-sogedbali dulemar dula gudidimalad.
 An deyobi be-sogedba an dula-gudii gumogoed.
 Bee be, anga san nudaksad,
 bee be, anga burba uksad.
- 17 An suli-suli-itosad,
 emidi, an bogidik itoged.
 Be an-sabedbali yaa-dummad-dule-obelogedgi be an-bendaksad,
 begi isgussuliyob be an-daksad.
- 18 Neg-uan-mamaidi, gwen be-nug ogannogosulid.
 Dule-burgwarmaladi, gwen be-nug odummosulid.
 Dule-yaa-dummadse-batemamaidi, be-innikigwadba-daedgi gwen
 sunmakosurmalad.
- 19 Unnila dula-gudimaladi, be-nug-ogannoged,
 igi an emi-ibagi be-ogannoge, deyob be-ogannomarmogad.
 Bela babgan na e-mimmiganga be-innikidaedgi sunmakmaloed.
- 20 "Bab-Jehová an-abonogoed.
 Degisoggu, anmar bane-bane Bab-Jehová'se-goled-neggi, igar-dub-
 nikamaladba namakmaloed."
- 21 Geb degi, Isaías sogded:
 —Higo-san ollimakmalo,
 geb rey-abagangi yaa-siidgi be mage-mage imakmalo.
 Agine nabir nugudoed.
- 22 Geb degi, Ezequías, Isaías'ga sokalid:
 —An nabir Bab-Jehová'se-goled-negse naknaega,
 ¿ibi-wilubgi nabir magar an daksale?

Ezequías, Babilonia'ginmalad-abindaksad

(2 Reyes 20:12-19; 2 Crónicas 32:27-31)

39 ¹A-ibagangine, Babilonia-e-rey-Merodac-Baladán, Rey-Ezequías'se dule-gayaburba-berbemalad barmisad. Amarba Ezequías'ga garda barmisad, degi, ibmar-binsa-ega-ukleged ega barmisbalid. Merodac-Baladán'de, Baladán-e-machid. Ar Merodac-Baladán'de wisgusgad, Ezequías bela-bela-nailikgumaidi, emidi, nue-nugunoniye.

²Ezequías weligwaledgi we-dulemar-abindaksad, degine, dule-gayaburba-berbemaladga, bela e-ibmar-nuegan-gargerbamalad-bukwad oyosad:

Manimar, ormar,
ina-wawadikmalad, olivo-gwallu-wawadikmalad,
degi, bila-onogedgi-ibmar-ebulemalad-sabolebukwad bela
oyosbalid.

Degine, bela ibmar-nuegan-sabolebukwad-neggi ega ibmarmar
oyosbalid.

Ezequías, e-negsemaidgi bela e-neggi-ibmarmar-bukwad,
oyosad.

³Geb degine, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Isaías, Rey-Ezequías-daknaded. Geb ega sogdapid:

—¿Bia we-dulemar daniki? ¿Ar igi bega we-dulemar soqe?

Geb Ezequías ega sogded:

—We-dulemar dikasur danimalad. Babilonia-neggwebur-akale an-dakega danimalad.

⁴Geb gannar Isaías, Ezequías'ga sogded:

—¿Ibu be-negyagi daksamala?

Ezequías abin-sogded:

—Bela an-negyagi ibmar-bukwad daksamala. Bela ibmarmar-bukwad an ega oyosad.

⁵Geb degi, Isaías, Ezequías'ga sogdesunnad:

—Nue Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad-e-gayaburba be itogo: ⁶'Ibagan danikoed, bela be-neggi-ibmarmar-bukwadi, bela be-dadgan-emi-ibase-ibmar-urbisadi, Babilonia-yarse seledoed. Bipisaale ibmar gwen beosulid.

⁷Be-mimmigan-abala, be-wagan-abala, Babilonia-e-reyneggi maiga-guega seledmaload.' Deyobi Bab-Jehová soged.

⁸Geb Ezequías, Isaías'ga sogded:

—Nueddo. Bab-Jehová-gayaburba be anga sognonikidi, yeer an itodo.

Ar Ezequías e-ulubgindi binsasad: "Amba an-maidgine, neg nueganbi, degi, bogidik-nai guoed."

3. ISRAEL-DULEMAR-GWAGE-ARMAKLEGOED

(40:1—48:22)

Bab-Jehová, Israel-dulemarga gwage-armaked

40 ¹Anmar-Bab-Dummad soged:

"An-dulamar-e-gwage ogannomar,
baisur-ito be imakmar.

²Jerusalén-dulemarga nue-sabedgi be sunmakmar,
ega be sogmar:

'Be maiga-arbadigusmalad-ibagan wese bergunoniye,
be-igsawmalad bato bega bennuklesye.

Bemar isgusad-nukad unniguar bato ilabo-wilub sabsur-
odurdaklesye.

Bab-Jehová bemarga isgued elisye.’ ”

3 Gayaburba binnasuli goled, weyob soged:

“Bab-Jehová’ga nega-dulesulidganba igar mayemar,
anmar-Bab-Dummadga nega-dinnaganba igar swilidik mesmar.

4 Bela nebagan swilidik imakmarsun,
yalamar, degi, neg-mullugana omatolesun.

Degine, napa-muru-muru-mamaid innikii imakmarsun,
igar-bire-bire-mamaid innikii imakmarsun.

5 Agine geb Bab-Jehová-e-gandikid-yeerdakleged bela dulemarga
oyolegoed.”

Ar Bab-Jehová-sunnagwad deyob sogsad.

6 Gayaburba weyob soged:

“Binnasuli be soge.”

An ega weyob soged:

“¿Ibu an binnasuli sogosunna?”

Geb anga soged:

“Bela dulemarga be soge: ‘Dulemar gaganyobi gued.

E-yeerdaklegedi, nainugi-dutu-achunneyobi gued.

7 Bab-Jehová-e-buu-imaked egi nasale, gagan baisur-
dinguddaed,

dutumala, baisur-dinguddamogad.

Ar dulemar gagan-ara-aramaladyobi gued.

8 Gaganmala baisur-dinguddaed,

dutumala, baisur-dinguddamogad.

Ar anmar-Bab-Dummad-Gayaburbadi, degisadegu maiguad,
berguosulid.’ ”

9 Bab-Dummad sogded:

“Sión-yalagi be nakwenae,

gayaburba-nuegangi be sunmaknae.

Yala-matusulidse be nakwenae,

Jerusalén-neggweburga, gayaburba-nuegangi be sunmaknae.

Ise-gandikidba be sunmaknae,

binnasuli be sunmako,

melle be dobe itogo.

Judá-neggweburmarga be soge: ‘Be nue-dakmar.

Wegi anmar-Bab-Dummad-danikid be dakmar.’

10 ”Bab-Jehová-gandikidba-danikid, be dakmar.

Bab-Jehová e na negsemaid.

E-dulamar-ollor-imaksadi, ebali nidanikid.

Ibidar-nued-amisadi eba sedanikid.

- 11 Bab-Jehová e-dulamar-bendakdanikid.
 Igi sibat-wawaad-edarbedi, e-sibat-wawaad-mimmi nakwaa
 imakdae, geb e-binasgargi semaidae,
 degi, sibat-wawaad-milesmalad nue nimaidae.
 Deyobi, Bab-Jehová e-dulamar bendakdanikid.”

Dule, Israel-e-Bab-Dummadyobid sulid

- 12 ¿Doa dii-naid e-argangi wilubsasa?
 ¿Doa mogir-naid e-goomargi wilub-imaksa?
 ¿Doa ibmar-wilubsaedgi ukub-naid urbisa?
 ¿Doa ibmar-wilubsaedgi yar-dummagan wilubsasa?
 ¿Doa ibmar-wilubsaedgi yar-mullugana wilub-imaksa?
- 13 ¿Doa Bab-Jehová-E-Burba bela balamioe?
 ¿Doa ega binsaed-ukedga guoe?
- 14 ¿Ar doase Bab-Jehová ibmar-magar-itogega binsaed-amissunna?
 ¿Ar doa igar-inniki-imaked-igarba Bab-Jehová-odurdaksasunna?
 ¿Doa ega ibmar-nue-wisigued uksasunna?
 ¿Doa binsaed-nikaa-daed-igarba Bab-Jehová-odurdaksasunna?
 Suli, dule bipisaale wegiid-igarba Bab-Jehová-odurdaksasulid.
- 15 Ar dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladi, Bab-Jehová-asabinni unnila
 bormoyagi dii-gwagwen-argwachayobi gumalad.
 Degi, ibmar-wilubsaledgedgi ukub-ichesaar wilubsaledgedyob
 gumalad.
 Ar Bab-Jehová dupgan-nanai, ukub-buru-aidikueyobi daked.
- 16 Líbano-yargi-sapanmar-nikadi, Babga-ibmar-ogumaklegedgi-
 ebulegega unnisulid.
 Líbano-e-ibmar-durgan-nikadi, Bab-Dummadga-ogumaklegega,
 unnisurbalid.
- 17 Bab-Jehová-asabinni, bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladi,
 ibigwensuli gumalad.
 Egala, gwen ibmar-nuedga gusulid.
- 18 ¿Doa-ebo be Bab-Dummad-wilubdakoe?
 ¿Ibu-ibmar-sobaledbo be wilub-imakoe?
- 19 Dule-ibmar-sobmaladi, esgorogi ibmar-bab-dummadyob-imakleged
 sobmalad.
 A-sorba, dule-or-sobedi, a-ibmar-birgi or-nasikmalad,
 geb ega manidubmar sobbalid.
- 20 Ar dule-wilegeddi, e-bab-dummad-sobega suar-gege-nunguedi
 amied.
 A-sorbali, dule-wileged, dule-ibmar-nued-sobed amied.
 Adi, ega nuekwaa suar-bab-dummadyob sobega, melle ege-ege
 gwisguegar.

- 21 ¿Ar ade, bemar wissurmarsi?
 ¿Bemar itossurmarsi?
 ¿Bato gebesailagine bemarga soglessursi?
 ¿Napneg-nagusad-akar bemar odurdaklessurmarsi?
- 22 Ar Bab-Jehová di napneg-dirbir-naidbirgi negdaksiid,
 dulemar-bukwadi sesmaryobi ega gued, bai daksulid.
 Bab-Jehová mor-dummad-nallaa-imaklegedyobi mogir-imaked.
 Bab-Jehová mor-neg-egalegedyobi, mogir-billi egadaed,
 adi, egi megegar.
- 23 Bab-Jehová, dule-gandikmalad obelodaed.
 Dule napneggi-dummadga-negsemamaidi, ibmar-isganayobi
 obeloged.
- 24 A-dummagan sapiwar-nue-diglessuliyobi gumalad,
 ibmar-gwag-nue-diglessuliyobi gumalad,
 sapi-saila napa-yaba e-malimar-nue-ainissulidyobi gumalad.
 Ar Bab-Jehová egi buu-imakdele, dingudmaloed,
 ar gagan-dinnaganayobi burwa-dummadba seledoed.
- 25 Bab-Jehová-Isligwaled weyob soged:
 “Degite, ¿doabo bemar an-wilubdakmalosunna?
 ¿Doa anyobi-daklege gusunna?”
- 26 Niba be nue atakmar,
 ¿doa bela we-ibmarmar obinnisa?
 Bab-Jehová e na niisgwamar-onied,
 sog-soggwen ilemaked,
 e-nugbali ese goled.
 Bab-Jehová-e-ganguedi, ibiyobi dummarba gue.
 E-garganguedi, ibiyobi gandiki negsemal.
- 27 Jacob-wagan, ¿ibiga be Bab-Jehová-dikarba sunmake?
 Israel-dulemar, ¿ibiga be urwakwaa Bab-Jehová-dakmala?
 Be sogmalad: “An-igarmar Bab-Jehová’gi dukumaiye.
 An-Bab-Dummad an-ibmar-imaked baisurdakye.”
- 28 ¿Ar ade, be wissursi?
 ¿Be wisgussursi?
 Ar Bab-Jehová Bab-Dummad-degisadeguadid,
 napneg-bipirmaknaid bela obinnisadid,
 budar-itoged nikasulid, gege geggubalid,
 e-nue-ibmar-wisidi, gege balamileged.
- 29 Bab-Jehová dule-yegusmaladga gangued uked,
 E na dule-nollo-itomaladga gandikidba gangued uked.
- 30 Sapingana dutusur-inigwele, geggusdamalad, budar-
 itogusdamalad.
 Masmala yoleddamalad, aimukuddamalad.

- 31 Degi-inigwele, dule-Bab-Jehová'gi-bensurmaladdi, gannarse gangued
 nikumaloed,
 sulubagi-gukueyobi gumaloed:
 Abarmakdii gumaloed,
 gwen gegguosurmalad,
 igala-suid-nanadii gumaloed,
 gwen gegguosurmalad.

Bab-Dummad Israel-dulemar-edarboed

- 41** ¹ Bab-Dummad weyob soged:
 “Neggwebur-demar-gakaba-bukmalad, bogi an-abin ambikumalo.
 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad, gandik be imakmar.
 Walikaa be dagmar,
 be sunmakmar.
 Anmar igar-nabogega ambikumar.
- 2 ”¿Doa dad-nakwedsik, dule-gusgu-emargi-obinmaid wese-dagega imaksa?
 ¿Doa we-dulega dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad urmaksa?
 ¿Doa reymar-seega imaksa?
 ¿Doa ukub-milegeyobi es-suidgi dulemar-obelogege imaksa?
 ¿Doa e-warsi-abin-ibmar-durgan-mileddaedyob dulemar-imaksa?
³ Gwen nanadisulid-igarba, binnasuli dule-balegindanikid.
- 4 ¿Doa weyob imaksa? ¿Doa nabir we-ibmar bursuli-guega imaksa?
 ¿Doa gebesailaunni dulamar-ainakwedanikidse gocha?
 Ani an Bab-Jehová guedi, bela we-ibmarmar imaksad.
 Ani an gebesailaginedid,
 ani an berguedse gudii gubaloed.
- 5 ”Neggwebur-demar-gakaba-bukmaladi, dani-daksamalad,
 dobe-itodmalad.
 Napneg-naid-ugakaase abin giglimakded.
 Bato egi danimalad, bato walikgusmalad.
- 6 Muchub-muchub e-aimar-bendakdemalad,
 muchub-muchub burba-ogannodmalad.
- 7 Dule-ibmar-sobedi, dule-orgi-arbaed ogannoged.
 Dule-mardogi-ibmar-sobedi, dule-esgorogi-arbaed-ogannoged, ega
 weyob soged: ‘Arbaed-nued be imaksa.’
 Geb sorba, ibmar-sobaled-bab-dummadyob-imakleged nue-esgorogi
 bioked,
 adi, melle ege-ege gwisguegar.”
- 8 Bab-Jehová sogdebalid:
 “Israel, bedi an-maiga gued.
 Be, Jacob-wagan, an bemar-susadid,
 An-ai-Abraham-wagan be gumalad.

- 9 Ar napneg-naid-ugakaase an be-susad,
nega-sukungan-dikasulidba an bese gochad.
An bega sogsad: ‘Be an-maiga gued.’
Ani an be-susad, an be-obachasulid.
- 10 Melle be gwayo.
An beba gudiguad.
Melle be suli-suli-itogo.
Ani an be-Bab-Dummadid.
An be-ogannogoed,
an be-bendakoed, an-sakwa-gandikid-nuedsikidgi an be-ganikioed.
- 11 ”Dule-isdar-be-dakmaladi, bingegudmaloed,
nug-mesagwar gudmaloed.
Dule-begi-gwisgudimaladi, bela bergudoed,
gudisurmaladyobi naoed.
- 12 Be be-isdarmalad-amidiguo-inigwele, gwen be amiosulid.
Bebo-bila-onomaladi, bela bergudoed,
gudisurmaladyobi naoed.
- 13 Ar ani an be-Bab-Dummad-Jehová gued.
An be-argan-nuedsikid-ganikidid.
Ani an bega soged: ‘Melle be gwayo,
ani an be-bendakoed.’ ”
- 14 Bab-Jehová soged:
“Bemar-Israel-dulemar ichee-gue-inigwele,
melle be gwayemalo.
Bemar-Jacob-wagan-gandik-gusur-inigwele,
melle be gwayemalo.
Ar an-sunnagwad an be-bendakoed.
Ani an Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isligwaled gued.
Ar an be-Bendakedid.
- 15 ”Ibmar-gwag-egwaed-binidyobi an be-imakmaloed,
e-nugar-abinbela-datarmakar-nikayobi an be-imakmaloed.
Yarmar be obelogoed, swana be imakoed.
Yar-mullugana gaganbi naguega be imakoed.
- 16 Oros-gwag-burwaba-mileddaedyobi be imakoed.
Burwa-noedba aisakidmaloed.
Ar bedi, angi weligwar itogoed.
Bedi, angi Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isligwaledgi nug-
gannarba itomaloed.”
- 17 Bab-Dummad sogdebalid:
“Dule-wilemalad, degi, dule-ibmar-abesa-gudimalad, gobega dii
amididamalad,
degi-inigwele, amidasurmalad.

- Uku-uku-itogedba gwabin-dinna itogusdamalad.
 Degi-inigwele, ani Bab-Jehová-guedgi an amar-itogoed.
 Ani an Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-guedgi,
 an amar walagwen metosulid.
- 18 Yalamar-biribali, diwarmar-iirmakega an imakoed,
 nebaganba ibemargi-dii-aryogega an imakoed,
 nega-dulesulidganba dii-ambikuega an imakoed.
 Neg-dinnaganba ibemar-aryomai an imakoed.
- 19 Nega-dulesulidganbali, urwarmar, acacia-sapimar, an digoed.
 Baryawarmar, degine, olivo-sapimar an digoed.
 Napa-isganagi, ciprés-sapimar an digoed,
 pino-warmar, degi, abeto-sapimar an digoed.
- 20 Adi, dulemar dakega, degi, wisgumalaga,
 egi binsamalaga, degi, magar-itomalagar,
 Bab-Jehová we-ibmarmar-imaksaye,
 Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isliigwaledi, we-ibmarmar
 obinnisye.”

Bab-Dummedi, bab-dummagan-baigangi obined

- 21 Bab-Jehová Jacob-dulemar-e-Rey, ibmar-sobaled-bab-dummadyobi-
 imaklemaladga sogded:
 “Be-igar be sogmardo.
 E-wilubmar be oyomardo.
- 22 Wese be dagmar, ibmar-guod be sogmar.
 Gebesailagi ibmarmar-gusnanaedi, anmarga be soge,
 anmar egi binsaegar, degi, ibmar-gusadi, anmar magar-
 itomalagar.
 Igi-neg-guoe anmarga be sogmar.
- 23 Yoedse-negguod be anmarga sogmar,
 adi, anmar wisgumalagar, bemar bab-dummagan gumarye.
 Bemar ibmar imakmala, nueddibe, ichakwadibe,
 adi, anmar dakega, degi, anmar ese gwayegar.
- 24 Ar bemar binsarmaladid,
 ar be-ibmar-imakmaladi, binsa ibmar-imaklemaladid.
 Ar dule-begi-bensurmaladga ibmar-nuedga be gusurmalad.”
- 25 Bab-Dummad sogdebalid:
 “Dad-nakwed-argan-sapiledsik, dule-gwensak-dagega an
 imaksad.
 An-ese-gochad, an-itosad.
 We-dule, dad-nakwedsik an-nug odummogoed.
 We-dule, dule-dummagan-negsemamaid-birgi dule-napsa-sobed-
 napsagi-dii-dii-annanaiyob imakoed.
- 26 ¿Ar doa we-ibmar-guod gebesailaunni anmar-owisosa?
 ¿Ar doa abgayala we-ibmar-guod anmar-owisosa?

Adi, anmar sogega, eye, nabir sogye.

Ar dule gwen we-ibmar-guoed sogsasulid,
dule gwen owisossurbalid.

Dule-we-ibmar-guoed-soged, gwen dule itossurbalid.

27 Ar ani an abgasaila Sión-dulemarga bato an sogsad: ‘Be dakmarye,
bato wegi bukmarye.’

Ani an Jerusalén-neggweburse dule-gayaburba-berbegeg-nued
barmisad.

28 An-dikarbali an atakded,
dule gwen an daksulid.

Emar-imbagi dule-ega-binsaed-daked gwen an daksulid.

An ibmar-ese-egichidgu, gwen an-abinsassurmalad.

29 Ar bela we-bab-dummagan-baigana binsa-ibmar-imaklemaaladyobi
gued.

E-ibmar-imakmaladi, gwen nabirsulid.

E-ibmar-sobarmalad-bab-dummadyob-imaklemaaladi, unnila uka-
olloo daklemaaladid.

Binsa-ibmar-daklemaalad gued.”

Bab-Jehová-e-mai

42 ¹ Bab-Jehová soged:

“We, an-mai-gued.

Ani an we-dule-sediid.

Ani na susad.

An egi yeer itoged.

An-burba an ega uksad.

Ani Bab-Jehová, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga igar-
innikigwad imakoed.

2 We-dule, binnasuli golosulid, sabsuli sunmakosulid.

Galimbaba binnasuli sunmakdii itolegosulid.

3 Nargammu-bisgedanigwichidi bar bisgosurmalad.

Gwallu-gwillo-binnagamaidi gwen oginnosulid.

Igar-napiragwadbali igar nabogoed.

4 We-dule, napneggi igar-napiragwad-omesedse gwen wieguosulid,
gwen galakuosulid.

Demar-gakaba-neggwebur-bukmalad, we-dule-e-odurdaked
abdakbukwad.”

⁵ Bab-Dummad-Jehová mogir-billi obinnisadid, mogir-billi nasiksadid,
napneg onasosadid, bela egi-ibmar-sanmaked onasosadid, dulemar-
bukwadga niga-ogannogedid, dulemarga burba-dulad-ukedid. We-Bab-
Dummad-Jehová weyopira soged:

⁶ “Ani an Bab-Jehová gued.

Ani an bese gochad,

igar-innikigwad-imakega an be-semai gusad.

Ani an be-odenonikid,
an-dulamarga an dulemarbo-igar-mesisad-e-wilubga-guega an be-
imaksad.

Dule-yar-baid-baidgi-bukmalad-magar-neg-itomalaga, gwallu-
meegwadyobi an be-ogwisgunonikid.

7 Adi, be dulemar-aku-atakmaladga ibya egaegar,
be dule-esgaryagi-bukmalad onogegar,

degi, be dule-esgaryaba-negsichidgi-bukmalad onogegar.

8 ”¡Ani an Jehová gued!

¡Deyob an nugad!

An-nug-odummolegedi, dule-baidgadga guosulid.

An-nug-odummolegedi, ibmar-sobaled-bab-dummadyob-
imaklemaladga an ukosurbalid.

9 Ibmar-iduar-an-sogsagusmalad bela gusad.

Emisgindi, ibmar-gwapidmarbi an sogbalid.

Iduakwaa ibmar-guoad an bemar-owisoged.”

Bab-Jehová-nug-odummogedgi namakleged

10 Bab-Jehová’ga namakleged-gwapidgi be namakmar.

Bemar-muu-billigi-iirmakbukwad, ega be namakmar.

Demar-yagi-ibmar-dula-bukmalad, Bab-Jehová-nug odummomar.

Napneg-ugakagi-bukmalad, Bab-Jehová-nug ogannomar.

Bemar demar-gakaba-bukmalad, Bab-Jehová-nug be odummomar.

11 Nega-dulesulidganba-bukwamalad, bemar binasuli gormar.

Cedar-dulemar neggwebur-burwigangi-bukmalad, bemar binasuli
gormar.

Sela-dorgan, yeer-itogedba be namakmar,

yeer-itogedba yala-birgi binasuli be gormar.

12 Gandikidba be Bab-Jehová-nug odummomar,

neggwebur-demar-gakaba-bukmaladgi binasuli Bab-Jehová-nug
be odummomar.

13 Bab-Jehová dule-bila-onogedyob nodagoed.

Dule-bila-onoged-urweyobi uludagoed.

Binasuli urwedgi bila-onodagoed,

e-isdarmaladgi obinoed.

14 Bab-Jehová soged:

“An dikasurgusa bogidik gudigusad,

an gwen sunmaksasulid, an gwen ibmar sogsasulid.

Emisgindi, an binasuli goloed.

Ome-ugakgunair binasuli-bunnonaiyobi, akus-akus-

bunnonaiyobi, binasuli gornai an guoad.

15 Yalamar, degi, yar-mullugana, an obelogoed.

E-gaganmar bela an odinnogoed.

- Diwarmar neg-dinnaganaga an imakoed,
dii-wilagana an odinnogoed.
- 16 Dule-aku-atakmalad, igar-dakdisurmaladba an nidoed,
nanaledisulid-igarba an nidoed.
Amar-asabinni, negsichidi neg-meegwadga an imakoed.
Amar-idu, neg-muru-murumalad an innikii imakoed.
Deyob an imakoed, an gwen amar-obanosulid.
- 17 Dulemar ibmar-sobaled-bab-dummadyob-imaklemaladgi
bengudisurmaladi,
nue-bingegus bangudmaloed.
Akwa-sobarmaladga-sokardamaladi, ‘be anmar-bab-
dummaganaye,’
a-dulemala, nue-bingegus bangudmaloed.”

Israel-dulemar amba gwen-durdaksurmalad

- 18 Bab-Dummad weyob soged:
“¡Dule-uaya-yallirmalad! Nue be itomarsun.
¡Dule-aku-atakmalad! Nue be atakmarsun.
- 19 ¿Doa an-maiba bur bule akusunna ataksunna?
¿Doa an-gayaburba-berbergedba bur bule uaya-yallirsunna?
¿Doa an-nuggi-barmilesadba bur bule akusunna ataksunna?
¿Doa Bab-Jehová-e-maiba bur bule akusunna ataksunna?
- 20 Be ibmar-bukidar-daksa-inigwele, degite, be amba aku daked.
Uaya be olloo-sii-inigwele, be ibmar-itosulid.”
- 21 Bab-Jehová, e-igar-innikigwad-sabedbali, yeer-itosad.
E-igar-maid-dummarba-guedbali, degi, gandikid-guedbali,
yeer-itosad.
- 22 Ar we-dulemarde atursaledidimalad,
sabsur odurdakledidimalad.
Bela akwa-dummagan-yaba gales-bukwamaladid,
esgaryaba mellesmaladid.
Ei-ibmar atursales gudidimalad, dule gwen bendakdisurmalad.
Ei ibmar sules gudidimalad.
Gwen dulemar gannar-ega-ibmar-ukmarye sogdisurmalad.
- 23 ¿Doa bemar we-ibmar itogoe?
¿Doa bemar yoedse-we-ibmar-guoed nue-itogoe?
- 24 ¿Doa ibmar-sulesmaladyobi Jacob-wagan-uksa?
¿Doa ibmar-atursalealedyobi Israel-dulemar-uksa?
¿Ar Bab-Jehová e-dulamar egi isgusgusad urmaksasursi?
Eye, urmaksa.
Ar ade, Bab-Jehová-igarba nanassurmalad,
e-Igar-Maid-sogedba ibsassurmalad.

- 25 A-ulale, Bab-Jehová egine ulusad,
 bila egi onosad.
 Soogine sabsur-odurdaksad, degi-inigwele, amba aku-itosmalad.
 Sabsur-odurdakles-inigwele, amba eba ibsassurmalad.

Bab-Jehová'bi unnila Israel-Dule-Abonogedid

- 43** ¹ Jacob-wagan, Bab-Jehová-be-obinnisadi soged, Israel-dulemar,
 Bab-Dummad-be-urbisadi, weyob soged:
 “Melle be dobguo,
 ar ani an be-nudaksad.
 Be-nugba an bese gochad.
 Be an-mimmi gued.
- ² Be dii-obaknaile, an beba nadapmogoed.
 Be diwar-obaknaile, be gundilegosulid.
 Soo-birgi be nadapile, gwen be gummakosulid.
 Soo-duurmakedi gwen begi naguosulid.
- ³ Ar ade, ani an be-Bab-Dummad-Jehová gued,
 an Israel-dulamar-e-Bab-Dummad-Isligwaledid,
 an be-Abonogedid.
 Ani an, be-onogega, Egipto-dulemar-urmaksad.
 Be-muchub Etiopía-yar, degi, Seba-yar an urmaksad.
- ⁴ An be-muchubbi dulemar-urmakoed,
 an be-san-burba-muchubbi, dule-bamalad an urmakoed.
 Ar an bela-belad bemar-sabed.
 Be an-asabinni, ibiyob be yeerdaklege, be duledar-nued
 gued.
- ⁵ Melle be dobguo.
 Ar an beba gudiid.
 Dad-nakwed-akale, an be-anagan sedagoed.
 Dad-argwaned-akale, an be-urboed.
- ⁶ Dulemar-dad-nakwed-argan-sapiledsik yar-baid-baidgi-bukmaladga
 an sogoed:
 ‘¡An-dulamar anga udage!’
 Dulemar-dad-nakwed-argan-nuedsik yar-baid-baidgi-bukmaladga an
 sogoed:
 ‘¡Melle an-dulamar gamalo!’
 Be anga an-masmala-dikasuli-bukwad sedage,
 be anga an-bunamala-napneg-ugakaase-bukwad sedage.
- ⁷ An-nugba-ese-gollemaaladi, be anga bela seda.
 An-nug-odummoega an obinnisadi, be anga seda.
 Ani an obinnisad,
 ani an urbisad.”

Israel-dulemar, Bab-Dummad-barsogega gued

8 Bab-Dummad soged:

“Dule-aku-atakmalad, amba ibya-nika-inigwele, be anga onimar.

Dule-uaya-yallirmalad, amba uaya-nika-inigwele, be anga onimar.

9 Dule-yar-baid-baidgi-bukmalad bela be oambikumar.

Bela dulemar danar ambikumar.

¿Doa we-dulemar-abargi we-ibmar-guodgi iduakwaa anmarga sunmaksá?

¿Doa ibmar-gusmalad anmarga sogsa gusa?

E-daksamalad be oyomardo,

nabir-sogmarye be sogmardo,

adi, dule-baigan itomalagar,

degi, sogmalagar: ‘Nafiraye.’ ”

10 Bab-Jehová Israel-dulemarga soged:

“Bemar an-barsogega be gumar,

anga-arbaega an bemar-susad,

adi, bemar magar-an-dakmalagar,

melle angi bengumalagar.

Adi, be magar-itomalagar, an doa gue.

An-iduale, bab-dummad-baid gwen megissulid,

gwen an-sorba bab-dummad-baid megosurbalid.

11 Ani an Bab-Jehová gued.

An-imbagi, dule-abonoged-baid sated.

12 Ani an bemar-owisosad,

ani an bemar-bendaksad.

Ani an bemarga sunmaksad.

Bemar-abargi, gwen bab-dummad-baid gudii gussulid.

Ani an gudii gusad.

Ani an Bab-Jehová-guedgi soged:

‘Bemar an-barsogega be gumarye,

Ani an Bab-Dummad guye.’

13 Ani an gebe-negasaila-akale Bab-Dummad gued.

Dule gwen angi wakinnosulid.

An-ibmar-imakedi, dule gwen obelogosulid.”

Bab-Dummad Israel-dulemar-ise-wile daksad

14 Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Jehová-IsliGWaled bemar-bendakmaidi, weyob soged:

“Bemar-ulale, Babilonia-neggweburse sorda-bamalad an barmidoed.

Dulemar-wakindiiyobi an bela Babilonia-dulemar-imakoed.

Caldea-dulemar urmar-nikadba na nug-dummarba-itodimalad,

bela an obelomoged.

- 15 Ani an Bab-Dummad-Jehová-Isligwaledid.
Ani an bemar-e-rey gued, Israel-dulemar-obinnisad gued.”
- 16 Bab-Jehová sogdebalid:
“Ani an demargi igar-mesisgusad,
dii-wilasailadgi igar-egasgusad.
- 17 Egipto-sordamar, moli-birgi, degi, moli-ur-bila-onomaladgi, Israel-
dulemar-bargananai-gusmargua,
Bab-Jehová, Egipto-sordamar-bela-obelosgusad.
Gwallu-gwillo-akichayob amar-imaksagusad.”
- 18 Bab-Jehová weyob soped:
“Ibmar-nasmalad be iemar,
melle bar ibmar-gusmaladgi be binsadii gumar.
- 19 Ibmar gwapidmar an imakoed.
¿Ar bato ibmar-imaklenaid aku be dakmarsí?
Ar nega-dulesulidganba an igar mesnaid,
neg-dinnaganba an diwarmar mesnaid.
- 20 Ibmar-durgan-sapurbarmalad-ursilimalad, an-nug ogannomalad.
Achu-sapur-uaya-gannagana, nuu-dummad-dukar-suid-
avestruz’ye-nugmalad, an-nug odummomalad.
An an-dulamar-susad-ogobega, nega-dulesulidganba dii-suurmakega
an imaked,
neg-dinnaganba diwarmar-megega an imaked.
- 21 We-dulemar angadga-guega an urbisad,
an-nug ogannomalaga an urbisad.
- 22 ”Degi-inigwele, bemar, Jacob-wagan, gwen an-nug
odummossurmalad.
Israel-dulemar, bemar angi wiegudmalad.
- 23 Anga bemar sibat-wawaad-sapingana-ogumakar uksasurmalad,
ibmar-durgan-anga-ukedgi gwen be an-nug ogannosurmalad.
An bese-ibmar-gwag-ukleged-egichedgi-wieguega, an bemar-
imaksasulid.
Ina-wawagan-oburmakedgi-budar-itogega, an bemar-
imaksasulid.
- 24 Be anga gwen masar-wawadikmalad baksasulid.
Gwen be ibmar-durgan-oburgwileged-e-gwallugi an-yeer-itogega,
be an-imaksasulid.
Aka bur be be-igumaladgi isdarsunna-itogega be an-
imaksamalad.
Be-igumaladi, budarsunna-be-dakega an-imaksad.
- 25 ”Degi-inigwele, ani, an nue-be-sabsoggu, a-ulale, an bega isgued
elied.
An be-isguedgi bar binsaosulid.

- 26 Be анги ibmar-soged-nikale, igar-nabogedneggi be anga sogdado.
Be ibmar sogdo, adi, magari-daklegega, bule-nabir be ibmar imaksasuli.
- 27 Ar be-dad-sailaginedi isgusad.
Be-odurdakmaladi, анги dummad-nosmalad.
- 28 A-ulale, anse-goled-neg-dakmalad-dummagan nug-bipii an imaksad.
Jacob-wagan-bela-obelolegega an imaksad.
Israel-dulemar-mesagwar-imaklegega an imaksad.”

Bab-Jehová’bi, Bab-Dummadid

- 44** ¹ Bab-Jehová soged:
“An-mai-Jacob-dulamar, Israel-dulamar-an-na-susad.
¡Emigi, nue be an-itogo!”
- 2 Weyob Bab-Jehová-be-obinnisadi, sapibeneggi be-omesisadi,
be-bendakmaidi, soged:
“Jacob-dulamar, melle be dobgu,
be an-mai gued,
Jesurún, ani an be-susad.
- 3 Napa-dinnaganaba dii-suurmakega an imakoed,
nega-dinnaganaba dianmar an omesoed.
Be-wagangine, An-Burba an odegoed,
be-anagangine, ise-nued an binsaoed.
- 4 Gagan-oglegwichiyobi gumaloed,
dianmar-gaka-nagaba sapi-senigana-gwigwichi-daeyobi
gumaloed.
- 5 Dule-gwensak sogdagoed: ‘An Bab-Jehová’gad gued.’
Dule-baidi ‘Jacob’ye’ nugguoed.
Dule-baidmoga e-argangi weyob narmakoed:
‘Ani an, Bab-Jehová’gadi.’
Geb Israel-nug e-nugga imakoed.”

Bab-Jehová, degi, bab-dummagan

- 6 Weyobi, Bab-Jehová, Israel-dulemar-e-Rey, Israel-dulemar-Bendakmaidi, degi, Bela-Gangued-Nikadi, soged:
“Ani an gebesailadid, anse bergunaibalid,
Bab-Dummad-baidi sulid.
- 7 ¡Doa anyob gusunna?
¡Dule anyobile, sunmakdo!
An an-dulamar-urbisad-akale, ibmarmar-gusad sogdo.
¡An-asabin, yoo-ibagan-guoedgi sunmakdo!
- 8 ¡Melle be gwayemar,
gandik be imakmar!
¡Ar bato an bega sogsasursi?
¡Dikasurgus an be-owisossursi?

Ar bemar an-barsogega gumalad.
 ¿Ar Bab-Dummad-baid maisi? Suli.
 ¿Bab-Dummad-baid bebina-sogedi maisi? Suli.
 Gwen Bab-Dummad-baid-gudii an dakdisulid.”

Bab-dummaganyob-soblesmalad-binsarmalad

- 9 Dule ibmar-bab-dummadyob-imakleged-sobmaladi, ibmar-nuedga gusulid.
 E-ibmar-bur-yeerdakle-sobarmaladi, gwen ibmar-nuedga gusulid.
 E-sobmaladi, na wismalanad,
 we-ibmar-bab-dummadyob-imaklegedde, aku atakmalad, uaya yallirmalad.
- 10 Dule-bab-dummad-baid-sobedi, we-ibmar ega ibmar-nuedga gusulid.
 Degi, esgoro-diregwadgi bab-dummadyob-imakleged-sobedi,
 we-ibmar ega ibmar-nuedga gusulid.
- 11 Bela dule-ega-san-uksamaladi, bingedar itomaloed,
 we-ibmar-sobedgi-arbamaladi, unnila dulemar gumalad.
 Bela bular ambikudamarsun, bela dagmarsun.
 Ar bela ise-gwayar bukudmaloed, nue-bingedar itodmaloed.
- 12 Dule-esgoro-sobed, esgoro amied.
 Geb soo-ginnitibidgine, esgoro mesed.
 Geb mardogi sarsogar bab-dummadyob-imakleged sobed.
 Ise nuesaar imaked.
 Ar dule-esgoro-sobedi, mas-gunsuli-arbanaile, gobsurbalile, nolloleddaed.
- 13 Dule-ibmar-sobedi, suargi-ibmar-soboed dubgi wilub-imaked.
 Geb esgoro-garagwadgi ibmar sobed, ibmar-orokwaa-saedgi wagar-wilub-onoged.
 Geb a-sorbali, akwa duleyob-daklege, degi, yeerdaklege sobed,
 adi, neg-bipigwad-yaba ogwisegar.
- 14 Dule-baigan nikabalid, urwar-digmalad.
 Geb dii-wiedi a-urwarmar odummoged.
 Geb urwar siklegega bukidar nika gunonikoed.
 Ciprés-warmardibe, barya-warmardibe, sapurba digdamalad,
 nue-odummogedse imakdamalad.
- 15 Geb dulemar e-anagan soo-ogaega imakdamalad.
 Dule waegala, sapan-negabala ogadamalad.
 Egi soo-ogasale, madu yodamarbalid.

- Deginbali, egi suar-nuchu sobdamarbalid.
 Geb e-nug-odummoddamalad.
 Ibmar-sobaled-bab-dummadyob-imakleged sobdamarbalid.
 Geb asabin yokorgi-sindigar sigdamalad.
- 16 Abala, a-suar, sapanga imakdamalad.
 EGINE, geb na mas dudamalad,
 degi, san nariddamarbalid, geb nue-immelesdamalad.
 Geb deginbali, egi wadamarbalid.
 Sogdedamalad: “Soo-gasgu, wis uka-uegus-itole.”
- 17 Geb suar-gwabgusadgi, suar-nuchu sobdamalad,
 e-bab-dummadga imakdamalad.
 Geb asabinni yokorgi-sindigar sigdamalad,
 e-nug odummoddamalad.
 Geb ise-wilegar ega sogdedamalad: “Be an-bendake,
 ar bee be, an-bab-dummadid.”
- 18 Ar we-dulemar ibmar wissurmalad.
 Akusunna ibmar itomalad.
 Ar nue-atakmar-inigwele, akusunna ibmar dakmalad.
 Neg-aku-itomaladid, akusunna ibmar-itomaladid.
- 19 Amba ibmar-wisgued napid.
 Amba magar-ibmar-itoged abeged.
 Ar gwen weyob binsasurmalad,
 weyob sogsurmalad: “Suar, abala madu-yoega an ebusad,
 abala an egi san-narisbalid, a-san an guchad.
 ¿A-suar-gwabgusadgi, an ibmar-igana sobode?
 ¿Ar we-suar-asabin ande yokorgi-sindigar sigode?”
- 20 Ar we-dulemar sooburu-maeyobi gumalad.
 Dukin e-binsaedbali yamoledimalad.
 Geg na-dukin agi onomalad,
 degi, geg sogbalid: “¡We an-argan-nuedsik-ibmar-ganikidi, ibmar-
 binsaledid!”
- 21 Bab-Dummad weyob sogded:
 “Jacob-wagan, we-ibmar be insao.
 Ani an be-obinnisad, be an-maiga-gued,
 Israel-dulemar, an gwen be-iegosulid.
 Israel-wagan, ar be an-maiga gued.
- 22 Burwa-sibugana-yogguddaedyobi, an bega be-ibmar-igana-imaked,
 osulosad.
 Degi, boo-aisakiddaedyobi, an bega be-igued osulosad.
 Gannar be anse dage, ani an be-nudaksad.”
- 23 Isaías weyob sogded:
 “Mogir-billi, Bab-Jehová-ibmar-imalsadgi weligwaledgi be namak.
 Napa-yaa-matusurmalad, gandikidba be gormakmar.

Yalamar, sapurmar, degi, bela e-sapimar, binnasuli be namakmar.
Ar ade, Bab-Jehová Jacob-dulemar-bendaksad,
Bab-Dummadi e-gandikid-yeerdakleged Israel-yalagi oyosad.”

Jerusalén'gi dulemar gannar ambikuoed

24 Weyob Bab-Jehová-be-bendakedi, sapibeneggi-be-omesisadi soged:
“Ani an Bab-Jehová gued, bela ibmar-obinnisadid.
Ani an wargwen mogir-billi egasadid.
Ani an dugin napneg onasosadid.
Dule gwen an-bendaksasulid.

25 ”Ani an Bab-Dummadi-gayaburba-barsogedyob-san-imakdamalad-e-
ibmar-sogedi, ega guega an imakdasulid.
Nergan an obingesadaed.
Dule-binsaed-ibegana sikirmakega an imakdaed.
E-binsaed-nikaa-daedi, gannar-gannar-ibmar-obaredga an
imakdaed.

26 Ani an an-maimar-gayaburba ogannodaed.
Degi, anga-gayaburba-berbemalad anse-ibmar-egisedi, sogedba-
guega an imakdaed.

”Ani an soged, ‘Jerusalén-neggwebur gannar sigoye,
Judá-neggweburmar gannar bukuoye,
e-neg-bibichismalad, gannar an nudakoye.’

27 Ani an demar-wilasailad odinnoged.
Degi, diwar-odinnogega an igar ukbalid.

28 Ani an Rey-Ciro'gi soged: ‘Anga sibad-wawaad-edarbed guye.
An-ibmar-abegedi anga sogedba imakoye.
Jerusalén-neggwebur gannar sigoye.
Anse-goled-neg-e-saila gannar megoye.’ ”

Bab-Dummadi Giro'ga igar-uked

45 ¹ Isaías soged:
“Bab-Jehová, dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad Giro-
urbalikwaa-nanaega imaksad.
Ciro'de, Bab-Jehová-nuggi-reyga-nugsalesadid.
Degi, Bab-Jehová, Giro reymar-e-gangued-obelogega imaksadid,
Ciro-abinni, yawagakmar-argaega-imaksadid,
yawagakmar-mer-bar-atuega-imaksabalidid.”

² Bab-Jehová weyob Giro'ga soged:
“Ani an be-idunadapi guoed,
ani an yalamar-omatogoed.
Ani an bega esgoro-gordikid-yawagakmar mamaroed,
ani an bega yawagak-eduged-esgorobiid bibisgoed.

3 Ibmar-nuegan-gargerbamalad-dukuar-bukwad an bega ukoed.

Ibmar-nuegan-dukuar-bukwad an bega ukoed.

Adi, be wisguegar, ani an Bab-Jehová gued.

Ani an Israel-dulamar-e-Bab-Dummadid.

An be-nugba bese goledid.

4 An, an-mai-Jacob-sabedbali, degi, an Israel-dulamar-susadbali, an bese be-nugba goled.

Be aku an-dak-inigwele, an bega nug-gandikid uked.

5 Anbi an Bab-Jehová gued, dule-baid sulid.

An-imbagi, Bab-Dummad-baid sulid.

Be aku an-dak-inigwele, an be-ogannogoed,

6 adi, dulemar dad-nakwedsik-bukmalad, degi, dad-argwanedsik-bukmalad wisgumalagar, an-imbagi Bab-Dummad-baid sulid.

Anbi an Bab-Jehová gued, dule-baid sulid.

7 Ani an neg-meegwad nasiksad,

ani an negsichid nasikbalid.

Ani an dulemar-nued-gudiguega imakbalid,

ani an boni-dummagan ukbalid,

ani an Bab-Jehová-guedi, bela we-ibmarmar imakmaid.”

Bab-Jehová ibmar-obinnisadid

8 Bab-Jehová soged:

“¡Nibali, dii-boomiedyobi igar-innikigwad an barmidsun!

¡Mogir-imbaba dii-wiedyobi igar-napiragwad an barmidsun!

¡Napneggi igar-innikigwad maiguguega an imaksun!

¡Abonoleged an barmidsun!

An Bab-Jehová-guedgi an we-ibmarmar obinnisad.”

9 Bab-Dummad sogbalid:

“Dule na e-obinnisadbo urwele, ¡duledar-wiles-dakle!

Ar dule napsa-nog-goayobi, napsa-nog-goamar-abargi-milediidyob gued.

Ar napsa dule-e-sobedga weyob sogosi: ‘¿Ibu be imaknai?

Be-ibmar-imaknaid nue be imaknaisulid.’

10 ”Dule e-babga sogele: ‘Ibiga be an-baksa.’

Dule-deyob-sogedi, ¡duledar-wiles-dakle!

Dule e-nanga sogele: ‘Ibiga be napnegse an-odesa.’

Dule-deyob-sogedi, ¡duledar-wiles-dakle!”

11 Bab-Jehová Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isligwaled, Israel-dulemar-urbisad, weyob soged:

“¿Ar igi-an-mimmigan-yoedse-guod be anse egichosi?

¿An-ibmar-obinnisadgi bemar anga igar-ukosi? Suli.

12 Ar ani an napneg nasiksad.

Ani an dulemar urbisad.

An-argangine, mogir-billi an nasiksad.

E-niisgwamarga ani an igar uksad.

13 Ani an gandikidba Rey-Ciro-ogwichisad,
an ega igarmar nudakoed.

Ciro anga an-neggwebur gannar urboed,
an-dulamar-gales-bukwad anga onogoed.

Ciro, an-dulamar-onogoedi, manigi-baklegar onogosulid.

Ani an Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad deyob soged.”

14 Weyob Bab-Jehová soged:

“Egipto-e-ibmar-nuegan, degi, Etiopía-e-ibmar-nuegan, begadga gumaloed.

Sabeo-dule-burwisurmaladi, be-sorba esgoro-dubgi ebipilemai
gumaloed.

Bemar-asabinni yokorgi-sindigar bukumaloed,

ise-wilesakwaa bemarga sogdamaloed:

‘Unnila Bab-Dummad wargwenna-mai, Bab-Dummad-baid suli.

We-Bab-Dummadi, bemarba naid.’ ”

15 Bab-Dummad, be, Israel-dulemar-Abonogedid,

be Bab-Dummad-akudaklegedid.

16 Bela dulemar ibmar-bab-dummadyob-imaklemalad-sobmaladi,

bingedar-itoge gumaloed,

degi, san-bipii gumaloed.

Bela bular na san-bipi gumaloed.

17 Israel-dulemar Bab-Jehová’gi-nue-bendaklesmalad, bendakles

sadegumaloed.

Bali-bipisaale, bingedar-itogosurmalad, bali-san-bipi imaklegosurmalad.

18 Ar ade, weyob Bab-Jehová soged:

“Ani an Bab-Jehová gued,

Bab-Dummad-baid sulid.

Ani an mogir-billi-obinnisadid.

Ani an napneg-nasiksadid.

Ani an napneg-ilemakar nasiksadid,

binsa-ollobi-nasikega an imaksasulid,

dulemar egi ambikuega an imaksad.

19 Gwen an bemarga we-napneg-naidgi negsichidgi-dukuar an sunmaksasulid.

Degi, gwen an Jacob-waganga weyob sogsasulid: ‘Neg-olloledgi be

an-amimalo.’

Ani an Bab-Jehová-guedgi igar-napiragwadbi an soged,

degi, an igar-innikigwadbi soged.”

Bab-Jehová, degi, ibmar-sobarmalad-bab-dummadyob-imaklemalad

20 Bab-Jehová sogbalid:

“Dule-yar-baid-baidginmalad bemar-wakindimalad be atomar,

be anse dagmar.

Akusunna-ibmar-itomaladi, ibmar-sobarmalad-bab-dummadyob-
imakleged sedimalad.

Degine, bab-dummagan-gwen-e-abonogosulidse gordimalad.

21 Be sunmakmar, ibmar-imaksad be sogmar,
na be muchub-muchub egisnana be samalo.

¿Doa bato dikasurgus iduakwaa we sogsa?

¿Doa epenne bato we-ibmar sogsa?

¿Ar ade, ani an Bab-Jehová we-ibmar sogsasursi?

Baid Bab-Dummad sulid.

Ani an Bab-Dummad-Innikidaedid.

Ani an Dule-Abonogedid.

Baid Bab-Dummad sated.

22 "Bela napneg-ugakagi-bukmalad be abonolemalagala, anse be
gannar dagmar.

Ar ade, ani an Bab-Dummadid, Bab-Dummad-baid sated.

23 An-nuggi an ise-sogar-imaksad,
an napiragwadba ibmar-sogsad,
ibmar gusuli-guosulid guedsegad.

Bela-dulemar an-asabin yokorgi-sindigar sigmaloed,
bela-dulemar anga ise-sogar imakmaloed.

24 "Wemar angi sogmaloed: 'Unnila Bab-Jehová'gi igar-innikigwad
danikid,

degi, gargangued eginbi danibalid.' "

Dulemar isdar Bab-Dummad-daksamaladi, Bab-Dummad-asabin
nonimaloed,
bingedar itomaloed.

25 Bela Israel-e-wagan bendaklegoed,
degi, bela Bab-Jehová-nuggi gannarba gumaloed.

Babilonia-dulemar-e-bab-dummagan

46 ¹ Babilonia-dulemar e-bab-dummad-Bel'ye-nugad dugdir
naded,

bab-dummad-Nebo'ye-nugad balimelleded.

Wemar-e-wilubgan-sobarmalad, ibmar-durgan-nabir-ibmar-
semaladgi sesmalad.

Ar ade, wemar-e-wilubgan yeer-aidikued,

bela ibmar-durgan-nabir-ibmar-semalad-ebilis nasikdamalad,
ibmar-durgan nue-yegus itodamalad.

2 Bab-dummadyob-imaklemalad dugdir nadmalad,
napagi babatided,

gwen dukin na bendaksasurmalad,
degidba gales selesmalad.

- 3 Bab-Dummad weyob soged:
 “Jacob-wagan, be an-itomar,
 bela Israel-dulemar be an-itomar.
 Sapibeneggi be maigu, an nue-be-akwisad,
 an nue-be-nidii gusad.
- 4 Amba bemar seredgusale,
 bato bemar nono-dagudikgusale,
 amba an nue-be-nidii guoed.
 Amba an-sunnagwad an be-sedioed.
 Ani an bemar-obinnisad,
 ani an bemar-bendakdii guoed.
 Ani an be-sedioed.
 Ani an igar-bulegangi be-ollorsaod.
- 5 ”¿Doa-ebo be an-wilubdakoe?
 ¿Doa-ebo emar-daklege be an-imakoe?
 ¿Doa-yopira an-daklege be an-imakoe?
 Suli. Gege be emaryob be an-imaked.
- 6 Ar dulemar gwenna-gwenna, binsa e-or sagumargi-bukwadi,
 obelodamalad,
 e-manidi, nibirgi wilubsadamalad.
 Geb dule-ibmar-sobed amidamalad,
 adi, bab-dummadyob-imakleged sobegar.
 A-bab-dummadyob-imakleged-nug-odummogega, e-asabinni
 yokorgi-sindigar sigdamalad.
- 7 Geb a-sorbali, a-bab-dummadyob-imakleged, gukingi-mai
 seddamalad.
 Geb e-gwisguedgi ogwisgudapdamalad, bar onirdasurmalad.
 Ar dule amba we-ibmar-sobaledse binnasuli-gornaile, amba
 e-abinsaosulid.
 Degine, amba dule-bukib-binsadiid egi gwen bendaklegosulid.
- 8 ”Bemar, uyasulidamalad. We-ibmar be ebinsamalo.
 ¡Nue na be binsamalo, nue be itomalo!
- 9 Epenne ibmar-dikasurgus-gusmalad be ebinsamalo.
 Ani an Bab-Dummadid, dule-baid sated,
 Ani an Bab-Dummadid, dule-anyobid sulid.
- 10 Ani an sailanagi yoedse-ibmar-guoed owisoged.
 Ibmar yoedse-guoedi amba dikasuli-gued-idu an soged.
 An soged: An-ibmar-abegedi sogedba guoed,
 an-ibmar-abegedba an imakoed.
- 11 Dule-gwensakse dikasuli dad-nakwedsik an gochad,
 sulubagiyob dikasuli danikoed,
 a-dule, anga an-ibmar-abeged-imakoed.

An-ibmar-sogsadi, sogedba-guega an imakoed.

An-igar-amisadi, an imakoed.

12 Gwage-duturmalad, be an-itomar.

Igar-napiragwadgi-dikasurgudimalad, be an-itomar.

13 An-igar-napiragwadi dikasur maisulid,

an-abonogedi bato warmaksad.

Sión-yala-abonoleged an imakoed,

Israel-dulemarga an-gandikid an ukoed.”

Babilonia-yala berguoed

47

¹ Bab-Jehová sogbalid:

“Babilonia-yala yagwa-yoo-sui-nikuedyobi be guedi,

be aidege, napagi be sige.

Caldea-dulemar-e-sisgwayobi be guedi,

napagi be sige, ar be-ologana bergusad.

Bar bese ome-nued-dakleye gorlegosulid,

degi, ome-bakagwaledye gorlegosulid.

² Obnaged-akwa be sue,

ibmar-gwag egi be nage.

Muswe be unge,

sabure-bayaa be sae,

dua swiri be imake,

diwargi be obake.

³ Be-uka-swiligwadi bela daklegoed,

bela be-abganse-bakale, daklegoed.

Be dummad-bingeguoed.

An buged be-imakoed.

Bela dulemar isgusadbi an dakoed,

an ega e-isgued gwen eliosulid.”

⁴ Anmar-Bendakedi, Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isligwaledid.

Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadye nugad.

⁵ Bab-Dummad weyob soged:

“Caldea-dulemar-sisgwa bogi be sige.

Neg-gubyagwaled-yaba be doge.

Ar dule bar be-biosulid:

‘Rey-bundor yar-baid-baid-nanaid semaidye.’

⁶ An-dulamala an-oulus gusad.

A-ulale, a-dulemar an obachagusad.

Be-argan-yaurgi an uksagusad.

Degi-inigwele, gwen be wiledaksasulid.

Dule-sergangala arbaed-dummad be uksagusad.

⁷ Weyob be sogsa gusad:

‘¡Gusgu bela yar-semaigu an guoye!’

Degi-inigwele, gwen be binsassulid, an berguodeeye,
gwen weyob-guodeeye be binsassulid.

8 "Emigindi, Rey-bundor-ibmarbina-surbinsa-itoged, be nue-itogo:

Emide, na be nued-gudii itoged,
na be dukin-weyob sogdiid:

'Anbi an weyob guye, dule-baid anyobid surye.

Bipisaale, an gwen machered-sate guosurye,
an gwen mimmigansuli guosurbarye.'

9 Ar ibagwennaa ukiarmakale, ibmar-sogbobela bega guoed:

Mimmigansuli be gunonikoed,

degi, machered-sate be gunonikoed.

Ar be bukidar ina-iskana-imako-inigwele, degi, bela ibmar-burbamar
be oyogo-inigwele,
we-ibmar be-bendakosulid.

10 Ar be be-ibmar-iskana-imakedgi be bengussulid.

Ar be sogsagusad: 'We-ibmar-iskana-imakedgi dule an-dakdisuli.'

Be-binsaed-nikadaedi, be-ibmar-wisidaedi, dukin be-yardaksad.

Ulubgine na be weyob sogsad: 'Anbi an weyob guye, dule-baid
anyobid surye.'

11 Begine, boni-dummad nonikoed,

mer begi-yolegega be imakoenad,

degi-inigwele, we-boni begi yolegedsegad.

Begine, boni-dummad-nagunonikoed, gwen be gaosulid.

Boni-dummad begi danikoye gwen be binsadisulidgi, ukiarmakale
begi gwisgunonikoed.

12 "Ibmar-burbamar-wisid-oyogedgi be alamakdii gudo.

Ina-iskana-imakedgi be alamakdii gudo.

Ar nuchukwagwad-akale, egi be arbadiid.

Abakar wis be-ibmar be-bendakalile,

abakar wis be nabir bonigan-ogwayealile.

13 Bukidar-bega-binsaed-uklesadba, be budar-itogusad.

Emisgi, dule-niisgwaba-bega-ibmar-dakar-sogmalad dagmarsun:

We-dulemar mogirmargi-ibmar-nanaidba-nergumaladid,

niisgwa-dakedba-ibmar-sogmaladid, degi, nii-irba iduakwaa-

ibmar-guoed-sogmaladid.

We-dulemar boni-dummagan begi-danikoedgi be-
bendakmarsun.

14 Be-dake, we-dulemar gagan-durganyob-gumalad,

bela soo obelogoed.

Na-dukin soo-gwabunyedgi san-onogosurmalad.

Ar we-soo, neg-uee-imakedyobsulid, geg be walik siged.

Geg be we-soo-asabin siged.

- 15 Weyob dulemar-bebo-alamakdigusad gumaloed.
 Ar be nuchukwagwad-akale, bebo-ina-isganagi-arbasmalad weyob
 gumaloed.
 Na wala-walagwen e-itolegedba nademaloed,
 ar dule-wargwensaale be-bendakosulid.”

Israel-dulemar-uayasulidaed

- 48** ¹ Jacob-wagan, we-igar-an-bega-sogoedi, nue be itomalo.
 Judá-wagan Israel-dulemarye-biledimalad, nue an-itomalo.
 Bemar Bab-Jehová-nuggi be ise-sogar-ibmar-sogdimaladi, Israel-e-
 Bab-Dummadse be gordimaladi, napiragwadgi be imakdisurmalad.
 Igar-innikigwadgi be imakdisurmalad.
- ² Bemar neggwebur-islidikidginmaladye na be sogdimalad,
 degine, Israel-e-Bab-Dummadgi-bensurmalad,
 Bab-Dummad-Bela-Gangued-Nikadye-nugadgi be bensurmalad,
 nue be itomalo.
- ³ Bab-Dummad weyob soked:
 “Ibmar-gusmaladi, bato an dikasurgus egi an sunmaksad.
 Yoo-ibmar-guoed-iduale, bato an egi iduakwaa sunmaksad.
 An-sunnagwad dulemarga an oyosad.
 Ukiarmakale, an imaksad.
 Bela deyob gunonikid.
- ⁴ Ar ade, bato an wisid, bede nue gwage-dutusulid,
 be-dukar-war esgoro-gannaregedyobid,
 be-bebe-gar esgoro-gordikidyobid.
- ⁵ A-ulale, an bega dikasurgus we-ibmar sogsad.
 Iduakwaa we-ibmar-guoed an bega oyosad,
 adi, melle be sogegar: ‘An-ibmar-bab-dummadyob-sobaled, we-ibmar
 imaksaye.
 An-ibmar-wilub-sobaled, degi, an-suar-sobaled we-ibmar-guoed
 sogsaye.’
- ⁶ Bela we-ibmarmar-gusad be itosad, bela be daksad.
 Degite, ¿bemar we-ibmarmar-gusad sogosursi?
- ”Emisgi, an ibmar-binigan bemarga an sogoed.
 Be-idu ibmar-dukuar-mamaidi, akudaklemaladi, an bemarga sogoed.
- ⁷ We-ibmarmar emiskwaa imaklesmaladid,
 dikasurgus imaklesurmaladid.
 Emi-ibagine, amba egi-sunmakleged be itodisulid,
 adi, melle be sogegar: ‘Eye, dika bato an wisbinye.’
- ⁸ Bipisaale, gwen we-ibmar be itodisulid,
 gwen be wissurbalid.
 We-ibmar gwen be iduar itodisulid,
 gwen bega iduar be-uaya, magari-itogega argassulid.

Ar an nue be-wisid, be emar-yardakmaladid,
be gwalulesad-akale, uayasulidaedye be-bimalad.

9 "An, an-nug-sabed-ulale, an-urwed an bargaed.
An-nug-odummoleged-ulale, an na san-bargaed,
adi, melle be-obelogegegar.

10 ;Be dakena! An swilidik be-imalsad.
Degi-inigwele, mani-swilidik-imaklegedyob an be-
imalsasulid,
sabsur-wile-itolegedgi an be-wilubdaksad.

11 An we-ibmar-imalsadi, an-ulale an imalsad,
an na dukin-sabed-ulale, an deyob imalsad.
;Sunna an-nug obanagwar-imakmalaga an imakosi? Suli.
An-nug-odummolegedi, dule-baidgadga an ukosulid."

Israel-dulemar-ollorgunonikid

12 Bab-Jehová weyob sogbalid:

"Jacob-wagan, be an-itoge,
Israel-wagan, ani an bese gochad.
Ani an Bab-Dummadid.

Ani an gebesailaginedid, anse bergunaibalid.

13 An-argangine, napneg an nasiksad,
an-argan-nuedsiki, mogir-billi an egasad.
Ani an e-nugba ese gochagu, bela nangunonikid.

14 "Bela bemar ambikumar, be an-itomar:

;Doa we-ibmar-guoed iduakwaa sogsa?

Ani Bab-Jehová, an dule-gwensak-susad Babilonia-yalagi an-ibmar-
imakbied imakoed,
Caldea-dulemargi gwichiguoed.

15 Ani an we-ibmarmar sogsad.
Unnila ani an we-dulese gochad.
Dagega, an imakoed,
e-ibmar-imakoedgi emargi obinoed.

16 "Anse be walikgudamar,
an ibmar-sogoedi, nue itomalo:

Gebesailaunni an gwen dukuar sunmaksasulid,
ibmarmar gualile, bato an gunaidaed."

Emide, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad, E-Burba-gandikidba an-
barmialid. 17Weyobi Bab-Jehová be-Bendakedi, degi, Israel-dulemar-e-
Bab-Dummad-Isligwaled, soked:

"Ani an Bab-Jehová gued,
bemar-Bab-Dummadid.

- Ibmar-nueganba be-odurdakedid,
ibu-igarba be nanaoe, a-igarba be-iduedid.
- 18 An-igarmar-mamaidba be uaya-nika gudigusana,
diwar-aryomadaedyobi ulubgi bogidikid be nikuoened,
demar-mullumakmadaedyobi be baisur-itodii guoenad.
- 19 Be-wagan ukub-naidyob-mergu guoenad,
be-mimmigan ukub-merguedyob-mergu guoenad.
E-nuga gwen-alliosulinad,
an-asabinni, gwen weyob guosulinad.”
- 20 ¡Babilonia-yalagi be ainimar!
¡Caldea-dulemargi be wakinmar!
Bemar Babilonia-yalagi-noedgi binnasuli weligwaledba be we-igargi
sunmakmalo.
We-ibmar dulemar-wisguega be imakmalo,
bela yala-naid-ugakaase gayaburba be mimimalo.
Weyob be sogmalo:
“Bab-Jehová, e-mai-Jacob-wagan bendaksaye.”
- 21 Nega-dulesulidganba-seargua, gwen ukud mechasurmalad.
Bab-Jehová emargala, akwasailagi dii-aryogega imaksad.
Akwa-marisgusadgi dii-binnasur ega aryogega imaksad.
- 22 Bab-Jehová soged:
“Dule-isganagardi gwage-bogidikid sateye.”

4. YOEDSE-GANDIKIDBA NEG-OYOLEGOED

(49:1—66:24)

4a. Yoedse-dule-abonoged-danikoed

(49:1—59:21)

Bab-Jehová-e-mai

- 49** ¹Dikasur-demar-gakaba-bukmaladi, be an-itomar.
Neggwebur-bannaba-bukmaladi, an-ibmar-sogoed itomalo:
Gwaluleged-iduale, Bab-Jehová bato anse gochad.
Sapibeneggi-mai, bato an-nug bisad.
- ² Es-suid-swiswidikidyobi an-gayaburba imaksad.
E-argan-yaurgine an-odukusad.
Sigu-daarmakaledyob an-imaksad,
e-sigumar-saboged-yaba an-odukusad.
- ³ Bab-Dummad anga weyob sogsad:
“Israel-wagan, be an-maiga gued.
Begine, an-nug odummolegoed.”
- ⁴ Geb an abinsaded:
“Binsarsunna an arbasad.

Binsarsunna an gar-itosad,
gwen ibmar-nued an nikgussulid.

Deги-inigwele, an-ibmar-imakedi, Bab-Jehová'gi siid.

Bab-Dummad anga-ibmar-nuegan-ukoed bato guagwar sisad.”

⁵Emide, Bab-Jehová soged:

“An e-maiga-guegala,

sapibeneggi-mai anga burba uksad.

Adi, Jacob-wagan gannar eba nanaegar,

Israel-dulemar gannar ese ambikudagegar.

Ar ande Bab-Jehová-asabin an-nug gannarba gued.

Agala, an-Bab-Dummad anga niga-ogannoged.”

⁶Bab-Dummad weyob e-maiga soged:

“Be an-maiga-guedgi, unnila be anga Jacob-waganbi gannarse nudakosulid.

Unnila be anga Israel-dulemarbi gannar-e-yarse sedagosurbalid.

Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga, neg-meegwadga-guega an be-imakbalid,

degi, bela napaneg-naid-ugakaasega, an-abonoleged-igar-sedega an be-imakbalid.”

⁷Bab-Jehová, Israel-dulemar-ollor-imakedi, Bab-Dummad-Isligwaledi, weyob soged,

dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladse mesagwar-gulediidga, isdar-daklediidga,

degine, dummagan-negdakmamaid-e-maiganga, weyob soged:

“Reymar be-dakdamalogu, gwisgudmaloed.

Dule-dummagan-nuga-nikamalad be-dakdamalogu, be-abin dulluu imakmaloed.

Israel-dulemar-e-Bab-Jehová-Isligwaled-ular, be-nug odummodmaloed.

Ar ade, Bab-Dummad, dule-napiragwadid, degi, na e be-susadid.”

Bab-Dummad Israel-dulemar gannarse urbisad

⁸Bab-Jehová weyob soged:

“Iba-nuegangi an be-itosad,

degi, abonoleged-ibangangi an be-bendaksad.

Emigindi, an nue-be-akoed,

degi, an begine dulemarga igar mesoed,

adi, be gannarse neggwebur-urbegar,

degine, nainumar-olloo-nanaid be mimiegar.

⁹Adi, dule-galesmaladga weyob be sogegarba: ‘Be ainimarye.’

Deги, dulemar-negsichidgi-bukmaladga weyob be sogegarba:
 ‘Bemar ollorgusmarye.’

”Bemar, igarbali, be-ibdurganga gagan-ara-aramalad
 amimaloed,
 bela nega-dulesulid-yar-mullugangi gagan-ara-aramalad be
 amimaloed.

10 Bemar ukudmaada itogosurmalad.

Dad-ibeler-gaedi, degi, neg-ueguedi, budar-itoge be-
 imakosurmalad.

Ar dule-wile-be-daked, be-nioed,
 dian-aryomamaidba be-sedoed.

11 Bela an-sapurmar-nanaidgi igar-mamai an imakoed,
 an-igarmar an omesoed.

12 ¡Be dakmalana!

Wemarde dikasuli danimaloed.

Gwen-gwen dad-nakwed-argan-sapiledsik danimaloed,
 baigandi, dad-argwanedsik danimarmogoed,
 degi, baigandina, Sinim-yar-akar danimaloed.”

13 Nibneg-naid, be weligwaledba, ¡binnasuli gole!

Napneg-naid, ¡be wergusun!

Sapurmar, ¡gandikidba be namakmar!

Ar Bab-Jehová e-dulemar-gwage armaked,
 e-dulemar-wilesagwa-gudimalad wiledaked.

14 Degi-inigwele, Sión-yalagi-bukmalad weyob sogsad:

“Bab-Jehová walagwen an-meted,
 Bab-Jehová an-iesad.”

15 Bab-Jehová sogdebalid:

“¿Ar sunna nan-gwensakde e-mimmi-iesi?

¿Ar sunna e-mimmi-baksad sabgusuli gusi?

Ar we-nande, e-mimmi-nue-ieye-sogele,
 andi an gwen be-iegosulid.

16 An-argangi-sobar-naiyobi an be-sediid.

Be-galu-matusurmaladi, an iedisulid.

17 Bega-neg-sobmaladi, begi gwae-gwae danimalad.

Be-obelomaladdi, begi bangudmalad,
 bei neg-ollomaksamalad begi bangudmalad.

18 Nue be-atake, be-dikarba nue be neg-dake.

Bela bulakwaa ambikunonimalad, bese danimalad.”

Bab-Jehová soged:

“An dula-maisoggu, bela wemar, ibmar-nuegan-ebulegedyobi
 gumaloed,
 abirgin-nikued-mor-yolegedyobi gumaloed.

- 19 ”Be-yala obelosmar-inigwele,
 akwamarbi ganna-ganna obesmar-inigwele,
 degi, olloo nasiksamar-inigwele, be-yala be-dulemarga unniguosulid.
 Dule-be-wiosmaladdi, dikasuli bemargi bukwa gumaloed.
- 20 Be-mimmigan-bei-yoggusye-na-be-bisadi, bega sogdamaloed:
 ‘Dogdar we-yala anga bipii noye.
 Anga be neg-amiye,
 agi nabir an gudisaegarye.’
- 21 Geb degi, be binsadoed:
 ‘¿Doa we-mimmigande anga baksasunna?
 An mimmi satenad,
 ar an geg mimmi bakenad.
 An ononnoles gudiinad,
 emarse-obanagwar an gudiinad.
 Ar we-mimmigande, ¿doa anga odummossunna?
 Ar an walagwen gudiinad,
 emide, ¿ar bia wemarde danimarsunna?’ ”
- 22 Bab-Jehová-Bur-Biriginedi weyob soged:
 “Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga an igar ukoed,
 neggwebur-bukmaladsik an-bander an onakoed,
 adi, wemar, e-sakwagi-mai bega be-mimmigan-sedamalagar,
 degi, e-gukingi-mai bega be-bunamala-sedamarbaligar.
- 23 Rey-mar e-mimmiganga be-imakmaloed,
 degi, rey-omegan be-nanga gumaloed.
 Be-asabinni, dulluu napase imakmaloed.
 Degi, maligi ukub-naile, bega elimaloed.
 Geb agi, be wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gued.
 Dule-angi-bensurmaladi, bingedar itogosurmalad.”
- 24 Dule-bila-onomalad bila-onogedgi-ibmar-susadi, ¿sunna e-ibe be
 susi? Geg gue.
 Dule-galesadi, ¿sunna dule-isgana-e-gasadgi wakinnosi? Suli.
- 25 Degi-inigwele, Bab-Jehová weyob soged:
 “Dule-bila-onoged bila-onogedgi-ibmar-susadi, e-ibe sulegoed.
 Deginbali, dule-isgana dule-gasa-sesadi, gannar e-annik sulegoed.
 Ar andi, dule-begi-urwedimaladgi an be-bendakoed.
 An-sunnagwadi, an be-mimmigan bendakoed.
- 26 Be-isdarmalad na dukin e-san-gunmalaga an imakoed.
 Vino-gobeyobi, na dukin e-ablisgi-mumgumalaga an
 imakbaloed.
 Degisoggu, bela dulemar wisgumaloed, ani an Bab-Jehová gued.
 Ani an be-Abonogedid.
 Ani an Jacob-waganga dule-gandikid gued.
 Ani an be-bendakedid.”

Bab-Jehová dulemar-egi-bensulid bendaked

50

¹ Bab-Jehová weyob soged:

“Israel-dulemar, ¿an bemar-nan obachasi?

Degite, ¿bia abirgin-meted-gardade nadsunna? Anga be oyodo.

¿An doa-dulemarga bemar-egi-mani-ganikidyobi an be-
uksamarsunna?

An deyob be-uksasurmalad.

Ar be-igsawed-ular, na be dukin uksamalad.

Bemar uaya-sate-gusad-ulale, be-nan oballedsunnad.

² An nonigua, ¿ibiga dule-sate an daknonisunna?

An gotegua, ¿ibiga dule gwen an-abin-imbaksasursunna?

¿Ar bemar-bendakosurye, be angi binsamala?

¿An bemar-onogega, garganguedsuli be an-dakmala?

Ar an sunna, demar, ilagwensaale dinna saed.

Ar an sunna, diwarmar, nega-dulesulidga-nai imaked.

Uamar e-mas-satedba burgwideled.

Dii-dingudedba uamar bela nungudeled.

³ An sunna mogir-billi nega-gubyagwaledbi-nai an imaked,
mor-sichid-naidyobi an imaked.”

⁴ Bab-Jehová binsaed-ibegan-sunmaked-gwabinduku anga uksad,
adi, dulemar-geggus-gudimalad-e-gwage gadi-gadi-imakegar.

Bab-Dummad bane-bane wakudaryalabali an-odaked,

ibmar-itogega an-imaked,

adi, dule-ibmar-durdaknaidyobi an ibmar durdakegar.

⁵ Bab-Jehová ibmar-magar-itogega an-imbaksad,

an eba uayasuli gussulid,

an eba ibsassuli gwen gussulid.

⁶ Dulemar-an-bibyonanaidga an-yargan an oyosad.

Dulemar-an-siga-sabsur-ungemaladgi, an-aku an gwen

odukussulid.

Degine, dule-angi-dodomaladgi, degi, angi-wiakmaladgi, an-wagar

an gwen odukussulid.

⁷ Ar Bab-Jehová-Bur-Birigined an-bendaked,

degisoggu, mesagwar-imaklenaidgi an bai itossulid.

A-ulale, akwasailayob an na gandik imbaksad.

Ar an wisid, an bingeguossulid.

⁸ Dule-an-irwa-gwisguedi, an-nagaba gudiid.

¿Degisoggu, doa anbo gala-itobie?

Dule anbo-gala-itobie, ¿anse dagdo!

Dule angi gwisgubiele, ¿anga ibmar sogdado!

⁹ ¿Ar Bab-Jehová-Bur-Birigined an-bendakdaed!

¿Doa sabsur-odurdakleged-igar anga mesosunna?

Ar an-isdarmaladdi, ilagwen-berguar gudoed,
igi mor suuse-gulledae, deyobi namaloed.

- 10 ¿Doa bemar-abargi Bab-Jehová-dobee gudii?
¿Doa Bab-e-mai-sogedba nanadii? Dule sated.
Dule-negasichidba-nanadiidi, neg-meegwadba-nanadisulidi, a-dule,
Bab-Jehová'gi bensuli guoed,
e-Bab-Dummadgi alakwaa naguoed.
- 11 Ar bemar na soo ogadamalad,
na be gwinnur ogadamarbalid.
Bemar na be soo-ogadamaladgi be nanabukmalad,
na be gwinnur-ogadamaladgi be nanabukmalad.
Degi-inigwele, an we-ibmarmargi sabsur-bemar-odurdakoed:
Igar-bulegangi be sabsur-odurdaklemaloed.

Sión-yala-abonolegoed

- 51** 1 Bab-Dummad weyob soged:
“Bemar, igar-innikigwadba-nanadimalad, be an-amidimalad, be
an-itomar:
Bemar, dad-Abraham-wagan gumalad.
- 2 Be nue-dakmar,
ar dad-Abraham bemar dad-dummadid,
degi, muu-Sara bemar-urbisadid.
An Abraham'se gochagua, na sana-walagwen gudiinad.
Degi-inigwele, an egi nued binsasad,
an ega dula omelosad.
- 3 Ani Bab-Jehová, Sión-yala wiledakedsegad.
Bela e-neg-bibichismaladi, wiledakoed.
E-nega-dulesulidgan Edén'gi-nainu-nued-naigusayobi, imakoed.
E-nainu-geg-ibmar-egi-sanmakedi, an-nainuga guoed.
A-nainugine weligwar-itomaloed, egi wergumaloed.
Anga namaklegedgi namakmaloed,
dog-nuedye anga sogmaloed.
- 4 ”An-dulamar, nue be an-itomar.
An-neggweburmar, nue be an-itomar:
Ar ani an ibmargi-odurdakleged-igar onioed,
an-igar-napiragwadi, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga neg-
meegwadga guoed.
- 5 An-igar-naboged, bato walik-gusad.
An-abonoleged-igar bato igarba abarmakdanikid.
An-ganguedi, dule-yar-baid-baidgi-bukmaladga igar naboged.
Dule-demar-gakaba-bukmaladi, angi bensurmalad,
an-ganguedgi, bendakleged abdakmalad.

- 6 Niba be atakmar,
 napneggi be atakmarbar.
 Waa-berguddaedyobi, mogir-billi bergudoed,
 mor-nunguddaedyobi napneg nungudoed.
 Gukur-burgweyobi, e-dulemar burgwidoed.
 Degi-inigwele, an-abonogeddi, degisadegu maiguoed.
 Degi, an-igar-napiragwaddi, noargumai gwen guosulid.
- 7”Bemar, igar-napiragwad-wismalad, be an-itomar.
 Gwagegi-an-igar-sedidimalad, be an-itomar.
 Dulemar-begi-ichakwa-sunmakedi, melle be dob gumalo,
 sabsur-e-ibmar-sogedgi, melle be niga argwanmalo.
- 8 Ar we-dulemar unnila mor suuse-gulleaedyob gumaloed,
 mor-wawaad nusemarse-gulleaedyob gumaloed.
 Ar an-igar-napiragwaddi, degisadegu maiguoed,
 an-abonoged-igardi, maigu guoed.”
- 9 Bab-Jehová, ¡be atake! ¡Be atake!
 ¡Gandikid-mola be yoe!
 Epenne be-gangued be-dulamarga-be-oyosayob be oyoge.
 ¿Ar bee be, Rahab-obelossursi?
 ¿Ar bee be, ibdula-demargined obelossursi?
- 10 ¿Ar bee be, demar-odinnosgussursi?
 ¿Ar bee be, a-dii-wilasailad odinnossursi?
 ¿Ar bee be, dule-bendaklesmalad-obakega demar-wilasailadgi
 igar-omesisgussursi?
- 11 Bab-Jehová’gi-bendaklesmalad gannar nonimaloed,
 weligwaledgi namakagwale Sión-yalase dognonimaloed.
 Weligwar-itodiidi, magari na e-wagargi oyomaloed.
 Wergudii gumaloed,
 na yeer itomaloed.
 Bukib-binsadiidi, gwage-nunmak-itodiidi, bela bergudoed.
- 12 Bab-Jehová weyob soged:
 “Ani an bemar-gwage baisur-itoge imakedid.
 ¿Ar ibiga be dulemar-dobe?
 Ar wemardi, unnila gagan-durganyob gumalad.
- 13 ¿Bab-Jehová-be-obinnisad be iesde?
 ¿Bab-Jehová-mogir-billi-nasiksad bato be iesde?
 ¿Bab-Dummad-napneg-nasiksad bato be iesde?
 ¿Bane-bane be-isdarad-be-obelobi-gudiidgi be gwayedii guode?
 ¡Adi surbali!
 ¿Sabsur-dule-odurdakdiid-e-urwedde, bia nadsunna?
- 14 Dulemar-esgaryagi-gales-bukmaladi, emiskwaa onolemaloed.
 Esgaryagi burgosurmalad, gwen ega mas galakuosurmalad.

- 15 Ani an be-Bab-Dummad-Jehová gued.
 Ani an demar-osukamakedid,
 ani an demar-uurmakega imakedid.
 Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadye an nugad.
- 16 Be-gwabindukugine, an-gayaburba an nasiksad.
 An-ganguedbali an be-anar gwisgusad.
 Ani an mogir-billi nasiksad,
 ani an napneg nasiksad.
 Degine, Sión-yalagi-bukmaladga an weyob sogsad:
 ‘Be an-dulamar guye.’ ”

Bab-Dummad-e-urwed

- 17 ¡Jerusalén-dulemar! Be gwisgumar, be gwisgumar.
 Bab-Dummad-e-urwed be itosad.
 Be bela-belad ulubse surbinsa-itoge be gusad,
 geg bar be gwisgu gusad.
- 18 Bela be mimmigan-nikusadi, gwen wargwensaale, be-idugega
 gussulid.
 Bela be mimmigan-odummosadi, bipisaale, gwen argangi be-
 gassulid.
- 19 We-bonigan-sogbogwad begi nonigusad:
 Be-neggwebur bibichisgusad,
 degi, be-neggwebur obelolesgusad.
 Ukudba be gala-itosgusad,
 es-suidgi oburgwilesgusad.
 ¿Doa wile be-dakoe?
 ¿Doa be-gwage baisur-itoge imakoe?
- 20 Be-mimmigan galakusmalad.
 Goe-sapur-bebe-suid sakigi-galesnaidaeyob gusmalad,
 galimba-dikarba mellemaid.
 EGINE, bela Bab-Jehová-e-urwedi gwichigusad,
 bela be-Bab-Dummad-urwedi egi gwichigusad.
- 21 Emisgindi, dule-bukib-binsadiid, vino-gobedginsuli be mummu-
 gudiid.
 An-bega-ibmar-sogoed be ito.
- 22 Be-Bab-Dummad-Jehová-Bur-Birigined, e-dulemar-ular-sunmakedi,
 weyobi soged:
 “An-urwedgi an sabsur-bemar-odurdaksad an obelosad.
 We-an-urwedi bipisaale bar be itogosulid.
- 23 Dulemar-sabsur-be-odurdakdimalad an odurdakoed.
 Ar we-dulemar bega weyob sogsa gusmalad:
 ‘Napagi balimellemai be imakmarye,
 adi, anmar begi annamalagarye.’

Ar deyob be imaksa gusmalad,
 ega napagi mellemai be gusmalad,
 bela dulemar be-birgi annas gusmalad.”

Bab-Dummad Sión-dulemar-ollor-imaksad

52

¹ Sión-dorgan, ¡be atake! ¡Be atake!

¡Gandikid-mola be yoe!

Neggwebur-islidikid-Jerusalén, be-mor-gargerbamalad be yoe.

Ar dule-abgan-uka-duku-sikarsurmaladi, degi, dule-Bab-Dummad-
 wissurmaladi, bar bemarse dogosurmalad.

² ¡Jerusalén-neggwebur, be gwichigue!

¡Olli be obate!

¡Gannar ologanagi be sige!

Sión-yala-sisgwa, be galesgua, dukargi-esgoro-dub-nasiklesad be
 unge.

³ Ar Bab-Jehová weyob soged:

“Bemar manigi be uklessulid,
 bemar manigi be onolegosurbalid.
 Bemar binsa-onolegoed.”

⁴ Ar Bab-Dummad-Bur-Birigined-Jehová weyob soged:

“Epenne an-dulamar, Egipto-yalase nadequsad.
 Agine, na megisgusmalad.
 Emide, Asiria-sordamar binsarsunna an-dulemar-mesagwar
 imakalid.”

⁵ Emide, Bab-Jehová soged:

“¿Ibi an wegi imakdii?
 Ar binsarsunna, an-ibe an-dulamar-gasa sesmalad.
 E-negsemamaid an-dulamargi dodomalad.
 Bane-bane an-nuggi dododigudamalad, bogigudisurmalad.

⁶ Degisoggu, a-ulale, a-ibagangine, an-dulamar an-nug wisgunonikoed.

A-ibagangine, ani an ega sunmaknaidi, an e-walik
 gwisgunonikoed.”

⁷ Dule yar-imbaba-gayaburba-nued-sedanikidi, dule-gayaburba-
 bogidikid-berbege, ibiyobi yeer daklemala.

Dule gayaburba-nuegan-barsogedi, degine, dule abonoleged-igargi-
 sunmakedi, ibiyobi yeer daklemala.

Dule, Sión-dulemarga weyob-sogedi: “Be-Bab-Dummad negdakmaiye.”

Dule-deyob-sunmakmaladi, ibiyobi yeer daklemala.

⁸ ¡Be itoge! Be-dule-nakulemalad binnasuli-gorbukmalad,

weligwaledbali gandikidba gorbukmalad.

Ar ade, na e-ibyagwale dakbukmalad,

Bab-Jehová gannar Sión-yalase daniki.

- 9 Jerusalén-dulemar, na be bular-weligwar-namaklegedgi be namakmar.
Ar ade, Bab-Jehová e-dulemar-baisur-itogega imaksad, degi, Jerusalén-neggwebur bendaksad.
- 10 Bab-Jehová, bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga e-gangued oyogoed.
Bela napneg-naid-ugakaase-bukmaladi, anmar-Bab-Dummad-e-abonoged dakmaloed.
- 11 Bemar, Babse-goled-neggi-ibmar-ebulemalad-semaladi, be nomar, be agi ainimar.
¡E-dulemar-abargi-gudiidgi be nomar!
¡Be san-urukmar!
¡Melle ibmar-swilidiksulid be ebumalo!
- 12 Degi-inigwele, mer be gwae-gwae itomalo.
Mer be gwae-gwae-abarmakdemarballo.
Ar Bab-Jehová bemar-idumai guoed.
Israel-e-Bab-Dummad be-sorba-nai guoed.

Bab-Jehová-e-mai-wilegoed

- 13 Bab-Jehová soged:
“An-mai emargi nakoed.
E-nug odummolegoed, dule-dummadga guoed, degi, ologanagi sigoed.
- 14 Dulemar dakdamalogu, bukidar geger-dakmaloed, ar e-wagar-daklegedi bar aa daklegosulid, ar e-daklegedi, bar dule-daklegosulid.
- 15 Amba deyob dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladi, geger dakmarmogoed.
E-asabinni, reymar gwen-sunmakosurmalad, ar weyob-ega-ibmar-soglessulid dakdamaloed, degi, weyob-ibmar-itossurmalad na magar itononimaloed.”

53 1 ¡Doa anmar-ibmar-sogsad bengussuli?
¡Doase Bab-Jehová na e-gangued oyosa?

- 2 Bab-Jehová, e-mai sapi-e-nii-dutugwad-dungueyobi odummosad.
Sapi-e-mali napa-iskanagi dogdedaeyobi, e-mai-odummosad.
E-mai yeer daklesulid,
gandik daklesurbalid.
E-daklegedi, wilubba dakleged.
Dulemar baisur-dakmalad.
- 3 Dulemarse obanagwale gusad.
Mesagwale gusad.
Gwage-nunmaked-itodii gusad.
Undar-odurdakledii gusad.

Dulemar gwen-dakbisuli gusmalad.
 Dulemarse obanagwale gusad.
 Gwen anmar bai daksasurmalad.

- 4 Degi-inigwele, anmarga anmar-bonigan sesad,
 anmar-anar, anmar-nunmaked itosad.
 Anmardi egi binsaed,
 Bab-Dummad we-dule-naibi-imaksaye,
 sabsur-imaksaye,
 degi, mesagwar-imaksaye.
- 5 E na, anmar-uaya-sated-ular, naibigusad.
 E na, anmar-isgued-ular, bela-bela sabsur-bibyolesgusad.
 Anmarga gwage-bogidikid-ukegala, anmar-ular, bela-bela sabsur-
 odurdaklesad.
 Anmar e-naibigusadgi nugunonimalad.
- 6 Anmar bela sibat-wawaad-yoggusgudidaedyobi, yoggus
 gudimalanad.
 Na wala-walagwen e-itolegedba gudidimalanad.
 Degi-inigwele, Bab-Jehová bela e-maigi anmar-isgued nasiksad.
- 7 Sabsur-imaklenaigu, mesagwar-imaklenaigu, gwen e-gaya
 itolessulid.
 Igi-sibat-wawaad-senigwad e-oburgwilegedse selesdae, deyobi,
 gaya-itosuldgi selemai gusad.
 Igi-sibat-wawaad ega-e-absar-siked-abin, gordasuli, deyobi, dulemar-
 asabin Bab-Jehová-e-mai gaya nikussulid,
 degi, dulemar-asabin gwen gochasurbalid.
- 8 Gasmargua, ega igar-amismargua, oburgwismalad.
 Gwen bai daksasurmalad,
 e-bina sogsasurmalad.
 E-wagan-danikoedgi gwen binsassurmalad.
 Dulemar-bukwad-abargi gandikidgi onolesad,
 an-dulamar-isgued-anar, oburgwilesad.
- 9 Gwen e-sunmakedgi emar-yardaksasur-inigwele,
 gwen ibmar-isgana-imaksasur-inigwele,
 dule-ibmar-isgana-imakmalad-abargi burgwisad,
 degi-inigwele, mani-ibgan-abargi diglesad.
- 10 Ar Bab-Jehová, mesagwar-guega imaksad,
 sabsur-wilegega imaksad.
 E na dulemar-isgued-anar san-uksasoggu, a-ulale, na suitiba gudii
 guoed,
 bela e-waganmar-dakoed,
 Bab-Jehová-sogedba bela ibmar imakoed.
- 11 Sabsur-wilegoed-sorbali, magar-daknonikoed,
 e-sabsur-wilesadi, binsa willessuli, degidbali na yeer-itononikoed.

Bab-Jehová soged:

“An-mai-innikigwadi, e-ibmar-wisidbali, dulemarga igarmar nabogoed.
E na dule-ibmar-igana-imaked sedoed.

- 12 A-ulale, dule-dummagan-abargi an osimogoed,
e-ibmar-suoedi dule-gandikmaladbo mimioed.
Ar ade, na burgwegala, e-san uksad.
Dulemar-igumaladyob imaklesmogad.
Dule-bukidarad-e-igumalad na sesad,
dule-igumalad-irwa gwisgusad.”

Bab-Jehová Israel-duleamar-sabgumaiguad

54

¹ Bab-Jehová sogded:

“Be, omegwa-geg-baked, gwen be mimmi-nikudisulid,
weligwaledba be binnasuli-gole.
Be, gwen-muu-neggi-boniba-galitodisulid, binnasuli be namake.
¡Weligwaledba be binnasuli-gole!
Ar ani Bab-Jehová soged: Ome-wilesagudiid, bur bule ome-sui-
nikadba mimmigan nikuoye.

- 2 ”Be-dordoneg-siidi, be odummo,
be-dordoneg-siidgi atued-dummagan-nanaid be egae.
¡Melle dobe-dobe be imako!
Dordoneg-e-dubamar be osugue,
e-dordoneg-bargamalad be ogannoge.
- 3 Ar be-argan-nuedsiki, degi, be-argan-sapiledsiki be nasgudoed.
Be-wagana yar-baigan suoed,
be-wagana neggweburmar-olloganagi ambikudoed.
- 4 ”Melle be dobe-itogo,
ar be bingeguusulid.
Melle be gwayo,
ar be-nug mesagwar guusulid.
Be yagwaunni bingegusadi be iegoed.
Bei-machered-burgwisgu, bingedar be itosadgi bar be binsaosulid.”
- 5 Ar Bab-be-obinnisadi, be-suiga gued.
A nugad: “Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadye.”
Be-bendakedi, Israel-dulamar-e-Bab-Dummad-Isligwaledid.
A bilegoed: “Bela-napneg-naid-e-Bab-Dummadye.”
- 6 Be ome-wilesakwagudiidyob Bab-Jehová bese gornonikoed.
Ome-suli-suli-itodiidyob Bab-Jehová bese gornonikoed.
Igi ome dogdar yagwa-guedgi machered-nikusale, machered gannar
metedae,
deyob gudiidgi Bab-Dummad bese gornonikoed.

- 7 Bab-Jehová-be-ollor-imakedi soged:
 “Unnila sikwas an be-obachad.
 Degi-inigwele, na bela-belad ulubgi wile-be-dakedgi gannar an be-abingaoed.
- 8 Unnila sikwas-sae-itogedgine, an be-idu bangusad.
 Degi-inigwele, sabgued-degisadeguad-nikadgine, an wile be-dakoed.”
- 9 Bab-Dummad sogdebalid:
 “Angardi Noé-ibaganyobi gued,
 igi an Noé’ga ise-sogar sogsa gusa, muu-dummad bar napneggi murosurye.
 Deyobi, an bega ise-sogar soged, bar an bebo urwosulid,
 bar an iisedi bega ibmar sogosulid.”
- 10 Bab-Jehová-wile-be-dakedi soged:
 “Amba yalamar-bukwad baidisik ainirye-sogele, degi, yar-mullugana giglimakdele, andi amba an be-sabedi gwen gwagosulid.
 Anbo be igar-bogidikid-omesisadi, andi obelogosulid.”
- 11 Bab-Jehová-soged:
 “¡Be dake! Neggwebur-nue-wilesagwa, burwa-dummadba oitolesad.
 Dule a-neggwebur baisur-itogega-imaked sated.
 ¡Akwa-nuegan-yeerdaklemaladgi an be-soboed!
 Akwamar-zafiros-birgi an be-sioed.
- 12 Be-galu-matusulid-birgine, an akwa-rubí-nuegan e-bargaedga mesoed.
 Be-yawagakmar akwa-gargemalad-gaemaladgi an soboed.
 Degi, bela be-galu-matusurmalad, akwa-gargemaladgi an soboed.
- 13 Ani Bab-Jehová, bela be-mimmigan odurdakoed,
 be-mimmigan gwage-bogidikid nika gudii guoed.
- 14 Igar-napiragwadi gannarbaa an be-imakoed.
 Mesagwar-gudii bar be itogosulid.
 Bali dobee be itogosulid.
 Begine, gwayed-dummadi bangudoed, gwen be-walikkaa guosulid.
- 15 Dule begi gwichigualile, an eba-nai guosulid,
 dulemar-yogasaar begi gwichiguarmalale, bese galakudmaloed.
- 16 ”Ani an dule-esgoro-sobed-soo-oduurmakedi obinnisad.
 We-dule, na bilagi-ibmar-ebulemalad sobed.
 Ani an dule-emar-obeloged obinnisbalid,
 adi, bela dule-obelogegar.
- 17 Dule begi-nakwega, bila-onogedgi-ibmar-ebuleged-yeer-ganguedi,
 gwen begi obinosulid.
 Dulemar begi yogasaar-sunmakmaladi, boo-sigega be imakoed.
 We-ibmarmala anga-arbadimaladga an ukoed.
 Angine, igar-innikigwad danikid.”
- Deyobi, Bab-Jehová soged.

Bab-Dummad wiledaked ukmaid**55**¹ Bab-Jehová sogbalid:

“¡Dule-uku-uku-itodimaladi, dii gobdamar!

Dule-mani-surmaladi, ibmar-sudamar,

vino be sudamar,

moli-nunis be sudamar.

Gwen be bennukosulid,

binsa bega uklegoed.

² ¿Ar ibiga be binsarsunna mas-nuedsulidgi be mani-oesunna?

¿Ar ibiga binsarsunna be ibmar-yeer-ito-be-imaksulidgi mani-misunna?

Be nue an-itomar,

bur be mas-nued gunmar,

ar be mas-nuegan-gullegedgi na be yeer itomaloed.

³ Nue be bogi itomar,

be anse dagmar.

Be nue an-itomar,

adi, be dula gudii gumaloed.

An bemar-ebo degisadegu igar mesoed,

adi, an-mai-David-sabedba an-ega-ibmar-sogsa-gusadba guegar.

⁴ Dulemargala, we-David, an-barsogega an nug-imaksad,

degi, dule-yar-bamaladga-e-odurdaked-sailaga-guega an nug-imaksad,

degine, dummadga an nug-imaksad.

⁵ Israel-dulemar, dulemar-dakdisurmaladbina be goloed,

degi, dule-aku-be-dakdimarmogadi, bese abarmakdanimaloed.

Ar ani an be-Bab-Dummad-Jehová Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-

Isligwaled, be-nug odummosad.”

⁶ Bab-Jehová be amimar,

ar emisgwa, Bab-Dummad amilegedgined,

Bab-Dummadse be gormar,

ar ade, be-walikaa gudiid.

⁷ Dule-ibmar-igana-imaked, e-igar-igana-imakedgi bangusun,

dule-igana, e-binsaed-isanagi bangusun.

Bab-Jehová amisun,

ar ade, Bab-Jehová dule-nuedid, isgued-eliedid.

Ar anmar-Bab-Dummad wile be-dakoed.

⁸ Bab-Jehová soged:

“An-binsaedi, bemar-binsaedyobsulid,

an-daedi, bemar-daedyobsulid.

⁹ Igi mogir, napneggi dikasur nai,

deyobi, an-daedi, bemar-daedba bur-dikasur-akalad.

Deginbali, deyobi an-binsaedi, bemar-binsaedba bur-dikasur-

akarbaliid.

- 10 Ar dii-wiedi, degi, dambéd-sibudikid-batedi, ibmar-imaksasuli geg gannar ainakwedaed.
 Bina we-ibmar imakgwelergebed:
 Napa-owardikuergebed,
 napagi-ibmar-oniergebed,
 ibmar-gwag-osanmakergebed,
 adi, dule-ibmar-digedga, ibmar-gwag-ukega,
 degine, dulega masgunned ukegarbar,
- 11 deyobi, gayaburba an-gayagi nodele:
 Anse ollobi nonikosulid,
 an-ibmar-abegedba ibmar saloed,
 an-ibmar-sogedba ibmar imakoed.
- 12 Bemar weligwaledba ainidmaloed,
 bogidikidgi gannar be-yalase be momaloed.
 Be-nadapidbali yalamar, degi, yar-mullugan, binnasuli-weligwaledba namakdemaloed.
 Degi, bela sapimar-bukwadi, argan ogotemaloed.
- 13 Gagan-ikobimalad-muchubbi, ciprés-sapimar ainidagoed.
 Dakemar-muchubbi, mirto-sapimar dungudagoed.
 We-ibmarmala, ani an-Bab-Jehová-nug ogannogoed,
 we-ibmarmala, degisadegu e-wilubga naiguoed.”

Dule-baigan-abonoleged-igar

- 56** ¹ Bab-Jehová weyob soged:
 “Igar-innikigwad be imakmar,
 igar-nued be oyomar.
 Ar an-abonolegedi, warmakdanigusad,
 an-igar-innikigwadi, sanar-guoed.
- ² Dule, an-igarmarba nanadiile, degi, sogedba eba gudiile,
 we-dule, dule-weligwaledid.
 Dule, obunnoged-ibagi obunnodiile, gwen egi nodisulile,
 degi, dule ibmar-isgana-imakdisulile, we-dule dule-weligwaledid.”
- ³ Dule-ainebalidi e-binsaedba Bab-Jehová-nug-odummodiile, geg weyob binsaed:
 “Bab-Jehová e-dulemar-imbagi an-obanguoye.”
 Dule-alugwasualed geg weyob sogmogad:
 “Sapi-dingus-gwichidyob, an dakleye.”
- ⁴ Ar Bab-Jehová weyob soged:
 “Ar dule-alugwasuarmalad obunnoged-ibagi obunnodimalale,
 an-ibmar-abegedba ibmar-imakdimalale, an-igar-mesisadba nue-
 nanadimalale,
- ⁵ an-neggweburgi, anse-goled-negyaba, galugi an ega e-nuga ise-
 narmakar nasikoed.

We-ibmala ega mimmigan-nikuedba bur bule guoed,
degin, an ega nug-degisadeguad ukbaloed,
bipisaale gwen e-nuga ielegosulid.

- 6 Dule-ainebarmalad anga-arbaega anba-akasmaladi,
an-nug-ogannogega anba-akasmaladi,
an-nug-odummogega anba-akasmaladi,
an-yalase an nidoed.

Bela obunnoged-ibagi-obunnodimalad gwen angi-nodisurmaladi,
degi, anbo-igar-mesisad-sogedba-gudimaladi,
7 an-yala-islidikidse an nidoed.

Anse-goled-neggi an weligwar-imakoed.

Anga ibmar-ogumakar-ukleged-ailagi ibmar-ukmaloedi an
abingaoed.

Degi, anga-ibmar-ogumakar-ukmaloedi, an abingabaloed,
ar an-nega, bela dulemarga anse-goled-negye nugguoed.”

- 8 Bab-Dummad-Bur-Birigined-Jehová weyob soged:

“Israel-dulemar e-yargi-gudisurmaladi, gannar e-yargi-ambikuega
imaked.

An-dulamar dagega an imakoed,

bato an Israel-dulemar-baigan-urbisadbo, an oatogoed.”

Bab-Dummad dule-isganagi sunmaknaid

- 9 Bab-Jehová weyob soged:

“Bela ibmar-durgan-sapurgi-gudimaladi, degi, bela ibmar-durgan-
ursirmaladi,
be dagmar, an-dulamar be obelodamar.

- 10 Bela Israel-dulemar-nakulemaladi aku-atakmalad, ar wargwensaale,
ibmar-daksurmalad.

Ar bela achu-gwabinsulidyob gumalad,
ar geg urwemalad.

Gadi-gabmalad, wiegalamalad,
yeer gabed itodamalad.

- 11 Bemar achumar-gadi-mas-gunnyobmalad, immeleged
itodasurmalad.

Bemar sibat-wawaad-edarbemalad, ibmar akusunna
itomalad.

Na war-wargwen e-itolegedba gudidii nanaed,

bela na e-ibmar-abegedba wala-walagwengi gudidiid.

- 12 Binnauli be gormar,

bemar sogmala: ‘¡Dagmar,

anmar vino sunamar!

¡Anmar mumgue, inna-gagbid gobe!

Anmar banedse emiyobi ibmar imakbaloed,

emiba anmar bur bule imakmaloed.’ ”

Israel-dulemar ibmar-sobarmaladse gormalad

- 57** ¹Dule-innikidaedi burgwemamaigusad,
 dule gwen bai daksurmalad,
 dule-bega-arbamaalad-nuegan, burgwemamaigusad.
 Ar dule aku itodamalad, ibiga dule-nuegan isgued-ular
 burgwiddamala.
- ² Ar dule-igar-nuedba-nanaedi, nuedgi burgwemalad,
 neg-uangi obunnomegisdamalad.
- ³ Bab-Jehová sogded:
 “Bemar, ome-ina-isgana-imaked-mimmigan,
 negsichigi-galagwensuli-gambanuchuganba-nanamalad-e-wagan,
 be anse walikgudamar.
- ⁴ ¿Doagi be dodoye sogmala?
 ¿Doaga be binnasur gaya-maa-maa-imake?
 ¿Doaga be gwabin buud-buud-imake?
 ¿Ar bemar isgued-mimmigansursi?
 ¿Ar bemar gakansamalad-wagansursi?
- ⁵ Bemar wag-ulu-sapi-urba, degi, bela sapi-dummagan-urba,
 galagwensuli guddamalad.
 Bab-dummadсурmalad-e-nug-odummogega diangani, degi, akwa-
 yaa-ollogangi burwigana be oburgwiddamalad.
- ⁶ Dian-akwa-swirimalad, begadga gumaloed.
 We-akwa-swirigangi be bergudmaloed.
 We-ibmar-asabinni, vino be eosmalad,
 degi, ega be ibmar-gwag-uklemalad uksamalad.
 Degite, ande we-ibmarmar-abinni, ¿bogi sigode? ¿Adi surbali!
- ⁷ Yar-matusulid-birigine, be-meged be omesisad,
 yar-matusulidse be nakwisad,
 agi bab-dummadsulidga ibmar-ogumakar-ukega be nakwisad.
- ⁸ Be-yawagak-daksiki, degi, e-suarmargine, bab-dummadyob-
 imaklemalad be nasiksad.
 Be angi bangusad,
 dule-baid-asabinni uka-swili be gwisgusad.
 Be-meged-dummad-omesisadgine, be megisad.
 Doamarbo be megbigusa, amarbo be igar nabosad.
 Amarbo be megisgua, e-abgan be daksad.
- ⁹ Bab-dummad-Moloc’s e be nanasad.
 Ega be olivo-gwallu berbedii gusad,
 be-ina-wawagan ega be omelosad.
 Be be-nuggi-sunmakmalad dikasuli barmisad.
 Amala, dule-burgwarmalad-burbase binsaed-amiega, be barmisad.
- ¹⁰ Bali-bali-nanaedba be yegus-inigwele,
 degite, gwen be sogsasulid: ‘An wesegoye.’

Aka bur be gangusad.
A-ulale, gwen be galakussulid.

- 11 ”¿Doa be-ogwayisa?
¿Doa dobguega be-imaksa?
Emide, be an-yardakdiid.
Gwen be angi bar binsassurmalad.
Gwen bai be an-daksasurmalad.
¿Ar be an-dobsurmarsunde?
¿Ar an undar bogi-gudigusadba be deyob damarsunde?
- 12 Emisgi, an be-ibmar-imakedi an barsogoed,
gwen bega ibmar-nuedga guosulid.
- 13 Ar dule-be-bendakega be binnasuli gollalile,
we-ibmar-sobarmalad-bab-dummadyob-imaklemalad gwen be-
bendakosulid.
Bela we-ibmarmala burwaba seledoed,
unnila buu-imakedgi yoggudoed.
Ar dule angi-bensuli guele, napaneg egadga guoed,
an-yala-islidikid na egadga suoed.”

Bukib-binsadimalad baisur-itoge imaked

- 14 Bab-Jehová sogded:
“Weyob sogdamaloed: ‘Igar-nudakmar, igar-nudakmar, igar-mesmar,
an-dulamar-idu igar-isgana nudakmar.’
- 15 Ar ade, ani an Bab-Dummad-degisadegu-maidid, an-nuga
Isligwaledid, weyob an soged:
Ani an niba-maid, neg-isligwaledgi an maid,
degi, dulemar-bukib-binsadimaladgi, degi, gwage-eikwaa-
imakmaladgi an burbar maibalid.
Adi, dulemar-gwage-eikwaa-imakmaladga niga-ogannogegar,
degi, dule-bukib-binsadimalad baisur-ito imakegar.
- 16 An degisadegu an-dulamargi gwisgudii guosulid,
degisadegu an amarse urwedii guosurbalid.
Ar degisulile, bela an dulemar-obinnisadi an-abin bergudo-itole.
- 17 Emar-isgued-ular, an ese ulusad.
An-urwedgine, an sabsur-imaksad.
An egi bangusgusad,
degi-inigwele, aka igar-isganaba bur nanadmalad.
- 18 E-damaladi, an daksad,
degi-inigwele, an ega nudakoed.
Idudii an guoed,
baisur-itoge an imakoed.
Degine, dule-ega-bukib-binsadimalad, ¹⁹weligwaledgi weyob
namakmalaga an imakoed:

‘Dikasuli-bukmaladga gwage-bogidik gusun,
degi, walikaa-bukmaladga gwage-bogidik gusun.’

An-dulamar an isgussulidyob-dakoed.

Ani, an Bab-Jehová-guedgi, deyob soged.

20 Ar dule-ibmar-isgana-imakmaladi, demar-arwemaiyob gued,
geg bogi meged.

Igi demar-arwemair, ibmar-isgana mie,

degi, ollimar-miardae,

deyob dule-isganamar gued.

21 An Bab-Dummadi soged:

‘Dule-isganamargala gwage-bogidikid sulid.’ ”

Mas-gunsuli-gudigued-Bab-Dummadi-yeerdaked

58 ¹ Bab-Dummadi Isaías’ga sogded:

“Gandikidba be binnasuli gole,

melle be bogguo,

gar-trompeta’yob be binnasuli gole.

An-dulamarga e-nodiid be soqe,

Jacob-waganga e-isgudiid be soqe.

2 Ar bane-bane anse gordimalad,

dulemar igar-innikigwad-imakdiiyobi,

degi, An-Igar-Mesisadgi bangussurmalayobi,

An-Igar-Mamaid wisgubimalad.

Igar-inniki-imakleged anse egismalad,

ar anse walikgudabimalad.

3 Degi, ar anga weyob sogmalad: ‘¿Ar ibiga anmar mas-gunsuli bese-
golega gudiguoe?’

Ar bede aku-anmar-daked.

¿Ar ibiga anmar be-ular san-wiomarsunna?

Ar bede baisur anmar-dakbalid.’

”Bemar mas-gunsuli-gudigued-ibagi, mani-onogedgi be
arbadamalad,

degi, dule-bega-arbamalad be sabsur-imakdedamalad.

4 Ar unnila bemar urwegala, degi, abin-abin-imakmalagala,

na sarsomalagala, be mas-gunsuli gudii damalad.

Ar be-itobi be an-abemalale, be mas-gunsuli-gudigued imakmardo.

Degi-inigwele, melle emi-imakedyobi be imako.

5 Weyob mas-gunsuli-gudiguedgi, ¿dule na dukin san-wiidii imakoye
an sogsasi?

Nargammu-dopee-daklegedyobi, ¿nono-dullu-gudiguoye an sogsasi?

Gwage-naibid-oyogega, ¿wile-itoged-mor-yoi gudiguoye an sogsasi?

¿We be bimarsunde, mas-gunsuli-gudigued an yeer dakye?

Degi, ¿Bab-Jehová-iba-nued guye?

- 6 "An-ular-mas-gunsuli-gudigued-iba an susadi, ¿igar-isgana obelogegarsursi?
 ¿Dule-sabsur-arbaega-imakleged onogegarsursi?
 ¿Dule-mesagwar-saledimalad bendakegarsursi?
 Degine, ¿bela igar-isganaba-ebipiledimalad onogegarsursi?
- 7 Ar mas-gunsuli-gudiguedi, ¿dule-ukudmaada-gudiidga be-mas be ukegarsursi?
 ¿Dule-negsuli-gudimalad akwegarsursi?
 ¿Dule-morsatemaladga mor-ukegarsursi?
 Degine, ¿melle be-gwenadgan-obanegarsursi?
- 8 Ar be weyob mas-gunsuli-gudigued imakele, igi-wakudar-dad-ibeler noardae, deyobi be guoed.
 Boni-be-nikadi, yog-bega nugudoed.
 Be-igar-inniki-imakedi bega igar egaoed,
 gandikidba-an-yeerdaklegedi beba gudioed.
- 9 Be anse golele, an be-abinsaoed.
 Be anse-bendakleged-egisele, an bega sogoed: '¿Wegi an gwichiye!'
- "Dule-mesagwar-imaked-igargi be banguеле,
 dulegi-gwisgued-igargi be noele,
 degi, yogasaar-emargi-gakansaedgi be banguеле,
 igi-negsichidgi neg-ibegwar-naddae, deyobi be-daedi naoed.
- 10 Dule-ukudmaada-gudimalad be bendakdele, degi, dule-ibmar-abesa-gudiidga be ibmar-ukdele,
 igi-yoruku-neg-mee-dakledae, deyobi be-daedi guoed.
- 11 Ani an Bab-Jehová gusgu be-idudii guoed.
 Nega-dinnaganba an bega mas-ukdii guoed,
 an bega be-garmar ogannogoed.
 Igi-dutugalu ogles-naidaе, deyobi be guoed,
 igi-ibe-aryomaidaedi, geg dii-bergue, deyobi be guoed.
- 12 Dikasurgus-neg-bibichismaladi gannar bemar soboed.
 E-sailamar dikasurgus-mamaidi, ogannomaloed.
 Be weyob bilemaloed: 'Galu-matusurmalad-bibichisad-nudakmaladye,
 negmar-bibichisad-gannar-sobmaladye.'

Obunnoged-ibagi, obunnoged-igar

- 13 Bab-Jehová weyob soged:
 "Obunnoged-ibagi be obunnodimalale,
 gwen egi be nodisurmalale,
 an-iba-islidikidgi be-itolegedba be ibmar-baigan-imalsulile,
 be ani Jehová'gine wergued amimaloed.
 Weyob be obunnoged-iba-bimalale:
 'Weligwaled-ibaye.'

Degi, weyob be iba-islidikid-bimarbalile:
 ‘Bab-Jehová-nug-odummoged-ibaye.’
 Be angine, wergued amimaloed.
 Obunnoged-ibaga be bagagwar-gumalale,
 mani-onogedgi-arbasulidgi be an-nug-odummomalale,
 degine, walagwengi be-itolegedba-yogasaar-sunmaksulidgi be an-
 nug-odummomalale,
 14 be angine, wergued amimaloed.
 Neggwebur-e-dummaganga an be-imakmaloed,
 degi, be-dad-Jacob’ba be ibmar-nikuoedgi be yeer
 itomaloed.”

Israel-dulemar e-igued barsogsad

- 59** 1 Bab-Jehová anmar-abonogega, ganguedsurye soglesulid.
 Degi, aku-anmar-itoye soglesurbalid,
 ar bela magar anmar-itoged.
- 2 Ar bemar-iguedi, Bab-Dummadgi-banguega bemar-imaked.
 Ar be-igumaladi, Bab-Dummad bemar-idu wagar-aibirar-megega
 imaked,
 adi, melle bemar-itogegar.
- 3 Ar bemar ablisbi argan sedimalad,
 degi, goonumar isguedbi na be sedimalad.
 Be-gwabín-duku unnila gakansaedgi sunmaked,
 be-gaya unnila igar-isganaginbi sunmaked.
- 4 Dule igar-innikigwadgi-sunmaked sulid,
 dule napiragwadgi-igar-naboged sulid.
 Gakansaledgi bensurmalad,
 na muchub-muchub gakansamalad.
 Binsaed-isganagi binsadamalad,
 degi, igar-isgana imakdedamalad.
- 5 Dulemar, naibe-nuegan-e-akwa-bukwayobi binsaed-isgana
 sedimalad,
 diba-nagueyob, igar-isgana amimalad.
 Dule, binsaed-isgana we-naibe-akwayob gunnele, burgoed.
 Ar dule, we-naibe-akwa marele, ega naibeyob binsaed-isgana
 ainidagoed.
- 6 Dibagi geg mor sobleged,
 dule diba-soblealed geg e-morga imaked.
 Dule-ibmar-imakedi ibmar-isganabi-imakmalad,
 e-ibmar-samaladi, unnila sabsur-neg-gagaed.
- 7 A-dulemar ibmar-isgana bur-imakmalad,
 bur dule-ibmar-akalodisulid-ibe ablis eomalad.
 E-binsaedi, galagwensur-igar-isganagi binsamalad.
 E-ibmar-imakedi bela neg-oichoged.

- 8 Gwage-bogidikid-igar gwen wissurmalad.
 E-ibmar-imakedgi igar-innikimalad naisulid,
 unnila igar-noarmaladbi onoardaed.
 Ar dule we-igar-isganamarba nanadiile,
 gwage-bogidikid-igar wisguosulid.
- 9 Isaías sogded:
 “A-ulale, igar-napira-maid anmargi banguded.
 Degi, igar-innikigwadi anmargi aibated.
 Neg-meegwadi anmar abdakdii gusanad.
 Degi-inigwele, neg-gubyagwaledgi anmar bukudapid.
 Neg-ibegwaledi anmar abdakdii gusanad.
 Degi-inigwele, anmar negsichidgi bukudapid.
- 10 Dule-aku-atakmaladyobi, anmar galu-ebu-ebu gudimalad.
 Dule-ibyasurmaladyobi, anmar negsichidgi acha-acha gudimalad.
 Neg-mutikidyobi, anmar neg-ibgine yoleddamalad.
 Anmar bonisuli-inigwele, burgwaleyob na gudimalad.
- 11 Bela anmar wiob-uurmakedyob, uurmakbukwad.
 Nuu-sibu akiginnedyob, anmar akiginbukwad.
 Aisaar igar-innikigwad-imaked anmar na abdakbukwanad, gwen
 imaklessulid.
 Ollorgued-igala anmargi amba dikasulid.
- 12 ”Be wisid, anmar-isguedi bukidarad.
 Anmar-isguedi, anmargi aibined.
 Anmar-ibmar-isgana-imaked anmarba gudiguad.
 Anmar isguedgi-gudiidi, na magar itomalad.
- 13 Anmar, uayasuli gusad.
 Anmar, Bab-Jehová-obachamalad.
 Anmar, Bab-Dummad-iedmalad.
 Anmar, dogdar dule-mesagwar imakmalad,
 degi, dogdar dule-yardaksamalad.
 Anmar-binsaedgi-gakansaed-ainiedi, anmar dulemarga
 sogsamalad.
- 14 Igar-napira-maidi isdar-daklege gusad,
 degi, igar-napiragwadi amba anmargi dikasulid.
 Dulemar-ambikuedgi igar-nabirid-oyoleged bergusad.
 Binsaed-nikadaedi, bar anmar oyosurgusad.
- 15 Dule ibmar-nabir-imaked, bar daklesulid.
 Ar dule isguedgi bangudele, bela e-ibmar-nikadi ei obelodamalad.
- ”Bab-Jehová bela igar-innikimalad-bergusa-dakargu, nabir-
 itossulid.
- 16 Bab-Dummadi, dule igar-nuegangi bar-binsasuli dakargu, geger
 dakalid.

A-ulale, Bab-Dummad na e-gangued oyogoye binsaalid.

Adi, anmar-abonogegar, e-igar-innikigwadba anmar-abingaegar.

17 Bab-Dummadi e-igar-innikigwadi, sigu-abgaedyobi yooed,
degi, bormo-gurginyobi abonoleged-igar sioed,
buged-imaked-mola yooed,
urwed-mola yooed.

18 Dule-ibmar-imalsamaladba sabsur-odurdakoed.
Neggwebur-demar-gakaba-bukmaladga buged-imakoed:
E-isdarmaladse urwoed,
degi, e-isdarmaladgi buged-imakoed.

19 ”Dad-argwanedsikmalad Bab-Jehová-nug dobgudmaloed.
Dad-nakwedsikmalad Bab-Jehová’gi binsaed-nikaa gudmaloed.
Ar ade, diwar-gwichigudanidaedyobi Bab-Jehová na e-buu-imakedba
danikoed.”

20 Bab-Jehová weyob soged:
“Dule-bendakedi, Sión-yalase danikoed,
Jacob-wagan-e-igsawedga-bukib-binsaega imaknonikoed.

21 ”An bemarko igar mesed,
An-Burba bemargi maigu guoed.
Be-gwabindukugine, an bega an-gayaburba-nasiksadi, bar begine
alliosulid.
Degi, be-mimmigangine, be-wagangine, bar an-gayaburba
alliosulid,
emi-ibadse degisadegu guoed.”

4b. Yoedse Jerusalén gandikidba yeer-daklegoed (60:1—66:24)

Jerusalén neggwebur-gwapidga guoed

60 ¹ Bab-Jehová soged:
“¡Jerusalén-dulemar, be gwichigu!
¡Bela ibegwale be gumar!
¡Be-neg-ibegwaledi bese warmaknonikid!
Ani Bab-Jehová-gued.
An-gangued-yeerdaklegedi begi ibegwar naid.
2 Be dake, neg-gubyagwaledi napneg-gasanaid.
Degi, negsichidi, dulemargi naid.
Degi-inigwele, an-ibegwaledi begi mee-gaoed.
¡Begine, an-gangued-yeerdaklegedi oyolegoed!
3 Dule-yar-baid-baidgi-bukmaladi, be-neg-meegwadba gudii
gumaloed,
degi, reymar be-neg-ibegwaledba nanadii gumaloed.

- 4 "Nue be atake, be-dikarba be nue neg-dake:
 Bela danar-ambikusmalad, bese danimalad.
 Be-mimmigana dikasuli bese danimaloed.
 Be-bunamala argangi-annikaa nidanimaloed.
- 5 Weyob be dakoed,
 degi, weligwaledba be yeer itodoed,
 ise-weligwaledba be-gwage dik-dik naguoed.
 Degi, be-gwage ise-yeer itonaed.
 Ar begala neggwebur-demar-gakagi-bukmalad-e-ibmar-nuegan
 senonimaloed.
 Degi, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-e-ibmar-nuegan bese
 warmaknonikoed.
- 6 Be-walik moli-yargan-muremalad engudoed.
 Madián-dulemar-e-moli-yargan-muremalad, Efa-dulemar-moli-
 yargan-muremalad engudoed.
 Bela Sabá-neggweburginmaladi bese nonimaloed,
 bega ina-wawagana, degi, ormar senonimaloed.
 Degine, an-nug-odummogagwale danimaloed.
- 7 Bega, Cedar-neggwebur-e-sibad-wawaadmar ambikunonikoed.
 Degi, Nebaiot-neggwebur-e-sibad-wawaad-machergan bega
 ibnuedga guoed.
 Adi, an-ailagi anga ibmar-nued-uklegedga guegar.
 Degi, ani an, an-nug-odummoleged-neg yeerdaklege an
 imakoed.
- 8 "Mogiryob-nasdamalad, ¿wede doamala?
 Nuu-sibuyob e-uuse nadapdamalad, ¿wede doamala?
- 9 Neggwebur-demar-gakaba-bukmaladi angi benguosurmalad.
 Tarsis-ur-dummagan, ur-dummagan-idudanikid.
 We-urmar, dikasuli be-mimmigan-sedanikid,
 degi, e-ormar, e-manimar sedanikid,
 adi, an-nug-odummolegegar.
 Ar ani an Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Isligwaledid,
 ar ani an gandikidga be-imaksad.
- 10 "Dule-ainebarmalad bega gannar galu-matusurmalad soboed,
 degi, e-reymar bega arbamaloed.
 An-urwedgi an sabsur-be-odurdaksa-inigwele,
 an-sabguedgi an ise-wile be-dakoed.
- 11 Be-yawagak argasigu guoed,
 mutikidbali, degi, ibginedbali gwen atiosulid.
 Bega dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-e-ibmar-nuegan
 seledanikoed,
 e-reymar bese ilekwaa seledanikoed.

- 12 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladi, degi, yalamar-nanai, beba ibmar-imaksulile, bela obelolegoed.
- 13 "Líbano-yala-e-ibmar-nuegan-nikadi, bese warmakoed, ciprés-sapi-warmar, baryawarmar, degi, abeto-sapi-warmar bese warmakoed.
Adi, an-neg-islidikid yeerdakle imakega, an-mali-onakwed-gana-neg-siid-e-nug ogannogegar.
- 14 Dulemar-mesagwar-be-imakmalad-e-mimmigan, bese dulluu-ambikunonimaloed.
Bela dulemar isdar-be-dakmaladi, be-asabin sindigar-signonimaloed, degi, weyob be-bimaloed, 'Bab-Jehová-neggweburye, Sión-yala, Israel-dulamar-e-Bab-Dummad-Isligwaledgadye.'
- 15 "Be walagwen-melledgus-inigwele, degi, be isdardakles-inigwele, dule gwen be-igarba nanassur-inigwele, degisadegu nug-dummarba-guega an be-imakoed, degi, dulemar weligwar be-imakega an imakoed.
- 16 Dule-yar-baid-baidgi-bukmalad-e-mas be gunnoed, reymar-e-ibmar-nuegan bega uklegoed.
Degisoggu, na be wisguoed, ani an Bab-Jehová be-Abonogedid.
Ani an Jacob-wagan-e-Bab-Dummad-gandikid be-bendakedid.
- 17 "Esgoro-gordikid-muchubbi an bega olo sedagoed, esgoro-muchubbi an bega mani sedagoed.
Urgo-muchubbi an bega esgoro-gordikid sedagoed, degi, akwamar-muchubbi an bega esgoro sedagoed.
Neg-bogidikid-naguega an imakoed.
Degi, igar-innikigwadi negseega an imakoed.
- 18 Bipisaale bar be-yargi sabsur-imaklegedi, be itogosulid.
Bar be-yalagi neg-bibichedgi, degi, neg-obelogedgi sunmaklegosulid.
Ar ade, weyob be-galu-matusurmaladgi soglegoed:
'Abonolegedye.'
Degi, be-yawagakmardi weyob bimarbaloed:
'Bab-Dummad-nuggi-namaklegedye.'
- 19 Bar dad-ibeler bega neg-ibgi, neg-meegwadga guosulid, degi, nii bar bega mee gaosurbalid.
Ar Bab-Jehová bega gwallu-meegwad-degisadeguadga guoed.
Be-Bab-Dummad be-gangued-yeerdaklegedga guoed.
- 20 Dad-ibeler bar bega argwanosulid, degi, nii-gaedi gwen mommolegosurbalid.
Ar ani Bab-Jehová be-gwallu-meegwadga degisadegu guoed.
Geb agi be-wile-itodiidi bergunonikoed.

- 21 "Degisoggu, bela innikigwadga be-dulemar guoed,
 degi, bela be-dulemar napneg gaoed.
 Sapi-ainiedyob ainidamaloed.
 Ani an deyob imakoed.
 An-sunnagwad an imakoed,
 an-nug odummolegoed.
- 22 Dula-ichegwadi bur miliba (1,000) mergudoed,
 bur-neggwebur-bipigwadi, neggwebur-gandikidga guoed.
 Ani an Bab-Jehová gued.
 We-ibmarmar-guoed-e-ibagan warmaknonikile, gwae-gwae-guega
 an imakoed."

Israel-yarga bendaklegedgi sunmaklenaid

- 61** 1 "Bab-Dummad-Jehová-Bur-Birigined-E-Burba angi maid.
 Ar ade, dule-wilemaladga gayaburba-nuegangi-sunmakega, Bab-
 Dummad an-susad.
 Bab-Dummad an-barmialid,
 dule-gwage-nunmak-itodimaladga gwage-armakegar.
 An-barmialid, dule-galesbukmalad-onogedgi sunmakega,
 degi, dule-esgaryagi-galesbukmalad onogegar.
- 2 Bab-Dummad an-barmiarbalid, Bab-Jehová-birga-nuedgi sunmakega,
 degi, anmar-Bab-Dummad-buged-mai-imakoed-e-ibagi
 sunmakegar.
 An-barmiarbalid, bela dule-wile-itodimalad-e-gwage armakega,
 3 degi, Sión-dulemar-gwage-nunmak-itodimalad-niga ogannoegar.
 An-barmialid, nonogi-buru-biin-gudiid-muchub, ega ologurgin
 ukegar.
 An-barmialid, wile-itoged-muchub, weligwaledba ega gwallu-
 wawad ukegar.
 An-barmialid, bukib-binsadiid-muchub, ega weligwar-itoged
 ukegar.
 Geb degine, wemar weyob biledmaloed: 'Igar-innikigwad-urwar-
 sapimarye.'
 Bab-Jehová na e-gangued-oyogega digsad.
- 4 "Negmar-epennemalad-bibichis-bukwadi, gannar sobmaloed.
 Negmar-birgabargus-akwamarbi-omilededi, gannar
 nudakmaloed.
 Neggweburmar-bibichis-bukwadi, gannar obinomaloed.
 Dikasurgus akwamarbi-neggwebur-omilededi, gannar
 nudakmaloed.
- 5 Dule-ainebarmaladi, be-sibad-wawaadmar akwemaloed.
 Dule-neggwebur-baidsikmaladi, be-nainumargi, degi, be-uva-
 nainumargi, bega arbamaloed.

- 6 Ar bemardi weyob biledmaloed: ‘Dule-irwa-Bab-Dummadse-goled Bab-Jehová’gadye.’
 Bemarga sogdemaloed: ‘Anmar-Bab-Dummadga ibmar-imakmaladye.’
 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-e-ibmar-nuegangi, be yeer itomaloed.
 E-ormar-sunsogmaladi, be yomaloed.
- 7”An-dulamar, e-binged-dummad-itosmalad-muchub, ibmar-nuegan ilabo-wilub abingamaloed.
 An-dulamar, e-nug-isgusad-muchub, ibmar-ega-uklegoedgi yeer itomaloed.
 Deyobi, na e-napagine ibmar-ega-uklegoedi, ilabo-wilub abingamaloed, degisadegu weligwale gudii gumaloed.
- 8”Ani an Bab-Jehová, igar-innikigwad-sabedid,
 ar ibmar-atursaeddi, degi, igar-isgana-imaklegeddi, an isdar-daked.
 An-inniki-daedgi an bemarga ibmar-buged-ukleged ukoed.
 An bemarko igar-degisadeguad mesoed.
- 9 Be-wagana, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-imbagi, nug-nika gumaloed.
 Be-mimmigan neggweburmar-imbagi nug-nika gumaloed.
 Dulemar dakarmalale, magar dakmaloed, sogmaloed:
 ‘We-dulemar, Bab-Jehová dulemargi-nued-binsasmalad e-waganad.’”
- 10 “Bab-Jehová’gi an bela-bela yeer itoged,
 an-Bab-Dummadgi an weligwar itoged.
 Ar ade, abonoleged-mormar anga yosad,
 degi, igar-innikigwad-imaked-morgi an-edusad.
 Machered ome-nikunair, igi ibmar-yeerdakleged bebegi-yoidae,
 deyobi an gued.
 Ome sui-nikunair, igi ormar-nasikdae, deyobi an gued.
- 11 Ar igi napa ibmar-muugan-oniega imake, degi, igi nainu ibmar-gwag-niega imake,
 deyobi, Bab-Jehová-Bur-Birigined, bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-abargi, igar-innikigwad, degi, namakleged,
 ainidagega imakoed.”

Sión-neggwebur-nug-gwapid

- 62** 1 An Sión-neggwebur-sabed-ulale, an bogiguosulid.
 An Jerusalén-neggwebur-sabed-ulale, an obunnogosulid.
 Geb Bab-Dummad-e-Igar-innikigwad-imaked magar-daklegedse, an bogiguod.
 Geb Bab-Dummad-bendakleged, gwinnur-gaedyob-guedse, an obunnogoed.

- 2 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladi, be-igar-innikigwad-imaked dakmaloed.
 Bela reymala be-gangued-be-yeerdakleged dakmaloed.
 Nug-gwapid be nikuoed,
 Bab-Jehová-sunnad bega nug ukoed.
- 3 Bab-Jehová-e-argangine, ologurgin-yeer-gaedyob, be guoed.
 Be-Bab-Dummad-e-argan-yaurgine, ibmar-yeerdakleged-reymar-bebegi-nasiklegedyob, be guoed.
- 4 Wargwen-mellededye, bar be-biosurmalad.
 Napabi-naidye, be-yala biosurmarbalid.
 An egi-yeer-itogedye, be bilegoed.
 An-sanwaye, be-yala bilegoed.
 Ar Bab-Jehová begi yeer itogoed,
 be-yala sui nikuoed.
- 5 Ar sapingwa na e-yagwabo-nikunaiyobi, gannar-be-urbed, deyobi bebo nikuoed.
 Ar igi-sapingwa yagwa-ebo-nikuoedgi weligwar-itodae, deyobi, be-Bab-Dummad, begi yeer itogoed.
- 6 Jerusalén-neggwebur, be-galu-matusurmaladgi, sorda-nakulemalad an urbisad.
 Wemala, bipisaale gwen mutikidbali, ibginedbali, gaya bogiguosurmalad.
 Bemar, Bab-Jehová'se-gormalad melle be obunnomalo.
- 7 Ar Jerusalén-neggwebur gannar urbedse, degi, Jerusalén-neggwebur-nug-nika imakedse,
 melle be, Bab-Dummad obunnogega imakmalo.
- 8 Bab-Jehová na e-argan-gangued-nikadba, weyob ise-sogar imaksad:
 “Bipisaale be-ibmar-gwag be-isdarmalad-e-masga-guega bar an ukosulid,
 degi, vino'gi be nue-arbasgusadi, dule-ainebarmaladi be-ibe gobosurmalad.
- 9 Dule ibmar-gwag-wesmaladi, an nug odummobukwa ibmar-gwag gunmaloed.
 Dule uva-san-wesmaladi, anse-goled-neg-islidikid-neg-imbagi, vino gobmaloed.”
- 10 ¡Jerusalén'ginmalad, be ainimar!
 ¡Yawagak-bukwadgi, be ainimar!
 ¡Dulemar-idu igar nudakmar!
 ¡Igar-dummad be mesmar!
 ¡Bela akwamar be onirmar!
 ¡Dulemar igar-maid-magar-dakega be bander onakwe!

11 Bab-Jehová bela-dulemar-napneggi-bukwadga, weyob sogsad:

“Jerusalén-dorganga be sogmar:

‘¡Bato be-abonoged danikid!

Na e-nakwisad-ibmar eba sedanikid,

na e-ibmar-buged-ukleged eba danikid.’

12 Dulemar-islidikide, be bilemaloed.

Bab-Jehová’s e bendaklesmaladye, be bilemaloed.

Neggwebur-abelegedye, be-neggwebur bilegoed.

Neggwebur bipisaar wargwen-melledsulidye, be-neggwebur bilegoed.”

Bab-Jehová Edom-dulemargi nakwisad

63

¹ Edom-yar-akar danikid, ¿wede doawa?

Bosra-neggwebur-akar mor-ginnidbi-yoi danikid, ¿wede doawa?

Mor-nudakar-yoi danikid, ¿wede doawa?

Gandikidba binna-binnagwad danisulid, ¿wede doawa?

“Ani an danikid. An igar-innikigwadba-sunmakedid,
an dule-abonogega-gangued-nikadid.”

2 ¿Ar ibiga be-mor ginnitibi daklege?

Ar be-mor, uva-egured-galugi dule-uva-egured-e-moryob dakleged.

3 “An walagwen uva-egured-galugi uva-egurused,
dule-bamalad gwen anba gunai gussulid.

An-sae-itogedgi an egi annasad.

An-urwedgi an maataa imaksad.

E-ablis an-morgine milesad,

degi, bela an-mor ese isgusad.

4 Buged-mai-imaked-iba bato an mesisad.

An-dulamar-bendakleged-iba bato warmaksad.

5 Dule-an-bendaked an edarbisanad, degi-inigwele, dule gwen an-
bendaksasulid,

dule-wargwensaar-an-bendakbi-gussulid geg an itoged.

Dukin an-ganguedgine an emargi obichad.

An-urwedi sikirmakega an-imaksasulid.

6 An-sae-itogedgi, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad-birgi an
annasad,

an-urwedgi an amar-obelosad.

E-ablis napagi-milegega an imaksad.”

Bab-Jehová Israel-dulemargi nued-binsaed

7 Bab-Jehová-e-sabgued-dummad an ebinsaoed,

e-ibmar-dummagan-imaksadgi an namakoed.

- Bab-Jehová bela anmarga ibmar-imaksad-ular, an ega namakoed.
 Wile-anmar-daked-ular, degi, dummad-anmar-sabed-ular, an ega namakoed.
- Bab-Jehová Israel-dulemarga ibmar-nuegan-bukidar-imaksad-ular, an ega namakoed.
- 8 Ar Bab-Dummad weyob sogsad:
 “Ar napiragwa, wemar an-dulamalad, mimmigan-an-yardakmalosulidid.”
 Deyobi, e-suli-suli-itogedgine, Bab-Dummad bendaknonikid.
- 9 Bab-Dummad dule-abonogega, dule-e-nuggi-sunmaked, degi, baliwitur, barmiarsulid, na e-sunnad dule-abonosad.
 E-sabedgine, degi, e-wile-dule-dakedgine, bendaknonikid.
 Gannarse ogwichisad, na e-ganguedba sesad.
 Epennegwadyobi deyob imaksad.
- 10 Degi-inigwele, Israel-dulemar Bab-Jehová’ba ibsassurmalad, E-Burba-Isligwaled-wile-itogega imaksamalad.
 A-ulale, Bab-Jehová Israel-dulemar-e-isdaradga gunonikid, Bab-Dummad e-sunnad egi bila-onosad.
- 11 E-dulamar, epenne neg-gusmalad-ebinsadmalad, degi, Moisés-ibagangi neggusad-ebinsadmalad, weyob sogdemalad:
 “Dule demar-obakega anmar-idunadap-gusadi, emide, ¿bia gudii?
 Dule Israel-dulemar-e-iduedi, ¿bia nade?
 Bab, E-Burba-Isligwaled-Moisés’gi-mesisad, ¿wede bia nade?”
- 12 Dule e-gangued-nikadba Moisés-argan-nuedsik, Moisés’ba nadapigusad, emide, ¿bia nade?
 Bab, dulemar-asabin demar-egasad, adi, degisadegu e-nug-dummarba-guega, ¿wede bia nade?”
- 13 Igi-moli nega-dulesulidganba gwen ibmargi-yolesuli nadapdae, deyobi, muu-billi-odinnosadba dulemar-obakega-imaksadi, ¿wede bia nade?”
- 14 Igi-moli-bebe-nikamalad nebase gagan-manonidamala, deyobi, Bab-Jehová-E-Burba, Israel-dulemarga obunnoged uksad.
 Bab-Jehová, be-nug-dummarba-guega, weyobi, be-dulamar-idumai be gusad.

Bendaklegega Bab-Dummadse goled

- 15 Bab-Dummadye, mogir-billi-akale, be nue atake.
 Be-neggandikid-islidikid-yeerdakleged-akale, be nue negdake.
 ¿Bia be-sabed-dummarbad, degi, be-gangued nade?
 Be-wile-dule-daked, degi, be-sabgued anmar daksulid.

- 16 Degi-inigwele, be, anmar-Babad,
 ar Abraham amba aku-anmar-dakele, degi, dad-Israel amba aku-
 anmar-dakbalile,
 be, Bab-Jehová, be anmar-Babad.
 Gusgu be Anmar-Ollor-Imakedye nugad.
- 17 Bab-Jehová, ¿ibiga be-igargi banguega be anmar-imake?
 Bab-Jehová, ¿ibiga be, mer be-dobgumalaga, anmar-gwage-
 dutusur imake?
 Be-maigan-sabed-ulale, be gannar dage.
 Be-dulamar-danar-danar-bukwad-sabed-ulale, be gannar
 dage.

- 18 Be-dulamar ichesaale be-neg-islidikid akwisad.
 Emidi, anmar-isdarmalad bela be-neg-islidikidyaba ubosad.
- 19 Emidi, anmala, be-anmar-dummad-iduedga-megissulidyob
 bukwad.

64 ¹ Anmar-Bab-Dummadye, bitigi be nibneg egasana gadin,
 bitigi be aidealina gadin.

Ar be-abin yarmar giglimakdeled.

- 2 Be-isdarmalad-abargi be-nug be oyodele,
 igi soo sapan-ogader dii-ogwakgwarmakdae,
 deyobi, be-abin dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladi
 gudmalaled,
 be-abin wawanmakdemalaled.
- 3 Be aidenonigu, ibmar-geger-itolemalad, ibmar-gegerdaklemalad,
 anmar abdakbuksulid be imaksad,
 be-asabin yarmar giglimakded.
- 4 Negasaila-akale, dule-egi-bensurmaladga ibmar-dummagan-imaked
 dakledisulid,
 dule-baid-beyobid gwen itoledisurbalid.
- 5 Dule-weligwaledgi-igar-innikigwad-imakdiid be abingaed,
 be-igarba-nanadimalad be abingabalid.
 Ar anmar isgussoggu, be sae-itoded.
 Ar anmar dikasurgus isguedginbi gudidimalad.
 ¿Ar wede anmar sunna abonolede?
- 6 Ar anmarde bela ibmar-isganayob gumalad.
 Bela anmar-igar-inniki-imakedi, siamar-yokor-bisgemalad-e-mor-
 ebusadyob gued.
 Bela anmar gagan-dinguedyob gumalad.
 Anmar-isguedi, burwayobi anmar-oseleged.
- 7 Dule-wargwensaale, be-nug obarsulid,
 begi-bendakleged-amiegala gwen gandik-imaksurmarbalid.
 A-ulale, be-wagar be anmar-idu odukusad,
 degi, anmar-isguedba-berguega be anmar-imaksad.

- 8 Degi-inigwele, Bab-Jehová, bee be anmar-Babad.
Anmar napsa gumalad.
Bedi napsa-sobedga gued,
bela be anmar-obinnisad.
- 9 Bab-Jehová, melle be bela-bela sae-itoge.
Melle be degisadegu anmar-isgued ebinsadii gue.
Wis be wile-anmar-dake,
ar anmar bela be-dula gumalad.
- 10 Be-neggweburmar-islidikmalad nega-dulesulidganga gunonikid.
Sión'se-bakale, nega-dulesulidganga gunonikid,
Jerusalén-neggwebur ollobi-daarmakarnai gunonikid.
- 11 Anmar-bese-goled-neg-yeerdakleged-islidikid, bia an-babgan bega
namakbukdamala, bela soose gummaksa siid.
Bela anmar-ibmar-bur-nuegan-nikadi, bergusad.
- 12 Bab-Jehová, weyob-ibmarmar-gusadgine, bede, ¿gwen ibmar akar
imakosuli?
Bede, ¿ibmar sogosurde? ¿Binsarsunna be bukib-binsaega anmar-
imakode?

Uayasulidamalad-odurdaklegoed

- 65** 1 Bab-Jehová soged:
“Dule-an-egisdisurmaladse an magarosad, an doa-dule gue.
Dule-an-amidisurmalad an-amiega an imaksad.
Dule-baigan-an-nug-odummodisurmaladga, an sogsad,
wegi an gwichiye.
- 2 Dule-uayasulidamaladse, igar-iskanaba-nadapmaladse, e-binsaedba-
nanadimaladse,
bane-bane, an-argan an oyomai gusanad.
- 3 We-dulemar, bali-bali an-ourwega an-imakmalad.
Dutugalumargine, bab-dummadyob-ibmar-imaklemaladga ibmar
ukmalad.
Ibmar-ogumakar-ukleged-ailamargi, ina-wawadikmalad ogumakmalad.
- 4 We-dulemar, neg-uangi sigmalad,
mutikidbali, dukuar oibosii damalad.
Sin-san gundamalad,
e-esmedmargi ibmar-nis-iscana dudamalad.
- 5 We-dulemar sogmalad: ‘¿Be anmargi bannabagudii samalo!
¿Melle be anmarse walikaa gumalo!’
An bemarba bela-bela dule-islidikid gued.
- ”We-dulemar, waayobi gwen-nabir-ito an-asu-imaksulid,
bane-bane soo-duurmaksiiyob gued.
- 6 An-asabin bela e-ibmar-imaked narmakar naid, an sunmaksuli guosulid.
An sabsur-odurdakoed, na nunmak itomaloed.”

7 Bab-Jehová soged:

“Bemar-isgued-ulale, degi, be-babgan isgusad-ulale, an sabsur-be-odurdakoed.

Ar we-dulemar yar-birgi ina-wawadikmalad-ogumakdii gusmalad, yar-mullugangi angi-gwisgudii gusmalad.

Epenne e-ibmar imaksamaladba, na dukin sabsur-odurdaklemalaga an imakoed.”

8 Bab-Jehová weyob soged:

“Dule-wargwen uva-san-dukwen-nued-amisale, sogdaed:

‘An oichogosurye, ar ade, amba nis nikaye.’

Deyopira, an an-maimar-sabed-ulale, belamakale, an-maimar an obelogosulid.

9 Jacob waganmar-nikuega an imakoed,

Judá’gi, dulemar-an-yarmar-gamaloedi, an onidagoed.

Anse-sulegarmaladi we-napaneg gamaloed, a-napagine, an-maimar megmaloed.

10 An-dulamar-an-amidimaladga, Sarón-neba sibad-wawaad-galuga guoed,

Acor-neba-naidi, moli-bebe-nikamalad-galuga guoed.

11 ”Ar bemar angi-banguddamaladdi, bemar an-yala-islidikid-ieddamaladdi,

es-suidgi-oburgwilegega an be-imakmaloed.

Bemar bab-dummad-ibmar-bukidar-ukedgala, degine, bab-dummad-deyob-guoye-sogmaidgala,

guagwar mas, degi, vino ukdamaladdi,

12 es-suidgi-oburgwilegega an be-imakbaloed.

Bela bemar dukar-egwallegega sindigar sigmaloed.

Ar an bemarse gochamalanad,

bemardi gwen an-abin-imaksasurmalad.

An bemarga sunmaksanad,

bemardi, gwen an-itossurmalad.

Aka bur an-asabin ibmar-isgana imaksamalad,

degi, an-ibmar-abetesulidi bemar imaksabalid.”

13 A-ulale, Bab-Jehová-Bur-Gangued-Nikad weyob soged:

“An-maimar mas-gunmaloed,

bemardi, ukudmaad gudigumaloed.

An-maimar gobed-nika gudimaloed,

bemardi, gobedsuli gudigumaloed.

An-maimardi, weligwar-itodii gumaloed,

bemardi, bingedar-itodii gumaloed.

14 An-maimar weligwaledgi namakmaloed,

bemardi, suli-suli-itogedgi binnasuli gormaloed,

nue wiles-itogedba akiginmaloed.

- 15 Anse-sulegarmaladi, emar-ukabsamalaga bemar-nug ebumaloed.
Ani Bab-Dummad-Jehová-Bur-Birigined bemar-oburgoed,
ar an-maimargardi, nug-baid an ukoed.
- 16 Dule, neggweburgi ise-nued-binsaleged egichialile, an-innikigwad-
gued-nuggi egisoed.
Dule, neggweburgi ise-sogar-ibmar-imakalile, an-innikigwad-
gued-nuggi imakoed.
Suli-suli-itolesadi, bela ielesad,
an-asabin an bela elisad.”

Nibneg-binid, napneg-binid

- 17 Bab-Jehová weyob soged:
“Nue an-itomalo.
An nibneg-binid, napneg-binid, an obinyesokalid.
Ibmar-nasmalad bar obarilegosulid,
bar egi binsalegosurbalid.
- 18 An-ibmar-obinyesokalidba bur be weligwar-itomala,
degisadegu be yeer-itomala.
An Jerusalén-neggweburga yeer-itoged nasiksokalid,
an e-dulemarga weligwar-itoged uksokalid.
- 19 An Jerusalén-neggweburba, weligwar itogoed,
an-dulamarbo an yeer itogoed.
Jerusalén’gi bar boed itolegosulid,
deginbali, sulisuli-itogedba-gormaked bar itolegosurbalid.
- 20 ”Jerusalén’gi mimmigan gwalulesale, bipigwadgi bar
burgosurmalad,
deginbali, dadormar bar sapingwaa burgosulid, selebaa
megmaloed.
Ar dule birga-dulatar-nika (100) burgwele, amba nuchukwaa
burgwisye soglegoed.
Ar dule birga-dulatarse (100) warmaksasulirdi, dule-isganaye egi
soglegoed.
- 21 An-dulamar, negmar sobmaloed, egi megmaloed.
Uva-dubmar digmaloed, e-san gunmaloed.
- 22 Dule-baid-megega neg bar sobosurmalad.
Deginbali, dule-bamalad uva-san-gunnega, uva-dubmar bar
digosurmarbalid.
Ar an-dulamar-e-ibagan, sapimar-ibaganyob guoed.
Anse-sulegarmaladi, na e-ibmar-imakmaladgi yeer itomaloed.
- 23 Binsarsunna arbanai guosurmalad,
deginbali, mimmigan-wiogega, mimmigan nikuosurmalad.
An-dulamar na e-sunnagwad, degi, e-waganmoga,
Bab-Jehová egi ise-nued-binsasad-dulemarga guoed.

- 24 Anse-goled-iduale, ani an abinsaoed.
 Amba sunmaknanaidgine, bato an itogoed.
- 25 Achu-sapur, sibat-wawaad-senigwadbo mas-gundii gumaloed.
 Achumigur-nono-wawaad, moli-bebe-nikad-alugwasualedyob
 gagan-madii guoed,
 degi, naibe unnila ukub-burubi madii guoed.
 Bela an-yar-islidikidgine, dule, dule-baid-onailiksadii guosulid,
 degi, ibmar-obelodii guosurbalid.
 Ani an Bab-Jehová-guedi deyob soged.”

Bab-Jehová-e-igar-naboged, degi, Sión-yala-gannar-sigoed

- 66** ¹ Bab-Jehová weyob soged:
 “Nibnega an-ologana gued,
 napneg an-nag-onakwed gued.
 ¿Ibi-neg be anga sunna sobsamarsunnale?
 An-obunnoged-neg, ¿bia be anga sobmalosunna?”
- 2 Ani Bab-Jehová soged: Ar belagwable we-ibmarmar ani an
 obinnisad,
 deyobi nagunonikid.
- ”Ani an dule-wilemalad, dule-suli-suli-itodimalad,
 degi, an-gayaburbaba binsaed-nika-nanadimalad, an yeer-
 daked.
- 3 Ar dulemar anga moli-bebe-nikad-machered ogumakar ukedi,
 dule-gindakmaladyob gumalad.
 Ar dulemar anga sibat-wawaad-senigana-oburgwedamaladi,
 bab-dummadyob-imaklemaladga achu-nono-bisgar-ukmaladyob
 gumalad.
 Ar dulemar anga ibmar-gwag ukdamaladi,
 bab-dummadyob-imaklemaladga sin-ablis-ukdamaladyob
 gumalad.
 Ar dulemar an-nug odummogega anga ina-wawadikid
 obupurmakdamaladi,
 bab-dummadyob-imaklemalad-e-nug-odummomaladyob
 gumalad.
 We-dulemar na dukin e-itolegedba igar susmalad,
 e-ibmar-isgana-imakedgi na yeer itodimalad.
- 4 An ega sabsur-odurdakleged ukmogoed,
 bela-belad-ibmar-dobmalad an egi barmidoed.
 Ar an gochagua, gwen dule an-abin-imbaksasulid.
 Ar an sunmaksagua, gwen dule an-itossulid.
 Aka bur an-asabin ibmar-isgana imaksamalad,
 an-ibmar-abesulid imaksamarbalid.”

5 Bemar Bab-Jehová-gayaburba-dobee-nanadimalad, Bab-Jehová-gayaburba be itomala:

“Be-gwenadgan-sae-be-dakdimaladi, degi, an-nug-ular-be-obandimaladi, dodoakwa weyob sogmalad:

‘Bab-Jehová, e-gargangued oyoge,
adi, anmar bemar-weligwar-itoged dakegar.’
Ar isdar-be-dakmaladdi bingegumaloed.”

6 Neggwebur-akale, gayaburba binnasuli goled,
Bab-Dummadse-goled-neggi gayaburba goled:

“We-gaya, Bab-Jehová-gayaburba gued,
e-isdarmaladga sabsur-ibmar sognaid.”

7 Bab-Jehová soged:

“Jerusalén, boni-itodaged-iduale, bato mimmi nikusad.
Jerusalén, yoo-bonigan-itodaged-iduale, goe-susugwa baksad.

8 ¿Doa weyob ibmar-soglege itodii?

¿Doa weyob ibmar-oyolege dakdii?

¿Ar dulemar-yargi-bukued ilagwen-bukuar bukusi?

¿Ar neggwebur-gwagwen ukiagwale gwalulesi?

Degi-inigwele, Sión-yardi abga-bonigan-itoalialaba mimmigan
nikusad.”

9 Bab-Jehová soged:

“Ar ani an sikwi-aidegega imaked,
degite, ¿an geg sikwi-odegega imakde?

Ar ani an dula-nikuega-imaked,
degite, ¿an sikwimar-aideged-igar gaode?”

10 ”Bemar, Jerusalén-neggwebur-sabmaladi, Jerusalén’ba be weligwar-itomala,

e-ular, be yeer-itomala.

Bemar, Jerusalén’ba bukib-binsadimaladi, be weligwaledgi
ichomakmala.

11 Ar Jerusalén-neggwebur nanyobi e-mamgi be-onumaloed,
immerbaa be gumaloed.

E-nunis-ena-ena-nanaid immelegedse bemar gobmaloed,
egi be nue-yeer itomaloed.”

12 Ar Bab-Jehová weyob soged:

“An Jerusalén-neggweburgi dii-nollosur-aryomaidyobi gwage-bogidikid nasikoed.

Dulemar-yar-baigangi-bukmalad-e-ibmar-nuegan diwar-
engumaidyobi, Jerusalén’ga-ukega an imakoed.

Jerusalén, goemaryobi mamgi be-onumaloed,

e-sakwagi angaagwar be-semai guoed,

e-nukugi be-mesmaloed.

13 Nan igi na e-mimmi-gwage armake, deyobi an bemar-gwage armakoed.
Bemar Jerusalén-neggweburgi gwage armaklemaloed.”

14 Bemar weyob ibmar-dakalile, gwagegi bemar weligwar itodmaloed,
gagan-aramakdedyobi bemar gannar gannaedmaload.
Bab-Jehová e-maimar-abargi e-gangued oyogoed,
e-isdarmalad-abargi e-urwed oyogoed.

15 Bab-Jehová bato soo-abargi danikid.
E-bila-onoged-ur-napagined burwa-ooredyob dakleged.
Bab-Dummad, e-sae-itoged urwedgi oyononikoed,
e-sabsur-odurdaked soo-aramakwichiyob guoed.

16 Bab-Jehová, bela dulemarga soogi, degi, es-suidgi igar-nabogoed.
Bukidar Bab-Jehová'se burgwemaloed.

17 Bab-Jehová soged: “Dulemar-san-islidik-imakmaladi, degi, san-swilidik-imakmaladi, dule-negabargi-nadapidba nadapmalad, adi, bab-dummadyob-imakmalad-dudumar-galuse-dogega. Bela-wemar na mesa burgwemaloed. Dulemar-sin-gunmalad, nusa-gunmalad, degi, ibmar-baigan-isemalad-gunmalad, bela-mesa bergumaloed.

18 ”Ani, an e-ibmar-imaked-ulale, degi, e-binsaed-ulale, bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad, degi, gaya-akar-akar-sunmakmaladi oatosokalid. We-dulemar danimaload. An-gangued-yeerdakleged dakmaloed.

19 ”An ega wilub-oyogoed, abala dule dula-bemaloedi, we-yarmarse an barmidoed:

Tarsis'se, Fut'se,
Lud'se (we-dulemarde sigu-mied-dulemalad),
Tubal'se, Javán'se,
dikasur demar-gakaba-neggwebur-bukmalad an-nug-
itodisurmaladse,

degi, an-gangued-yeerdakleged-dakdisurmaladse an barmidoed.

”Wemala, dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga, an-gangued-yeerdaklegedgi sunmakmaloed. 20 Dulemar be-gwenadgan-yar-baid-baidgi-gudidimalad, an-yala-islidikid-Jerusalén'se, anga ibmar-uklegedyobi seledagega imakmaloed:

Abala, molimargi be-gwenadgan-sedamaloed.
Bamaladdi, moli-ur-napagined-bila-onomaladgi,
e-gabmaladgi,
moli-uaya-senigwadmargi,
degi, moli-yargan-muremaladgi sedamaloed.

”Ar igi-Israel-dulemar anse-goled-negse bormo-swilidikidgi anga ibmar-gwag-ukleged sedanidamala, deyobi, be-gwenadgan-sedamaloed. Ani Bab-Jehová deyob soged.

21 ”We-be-gwenadgan-seledamaloedi, abala dule-irwa-anse-golemaladga, degi, Levita-dulemarga an suoed. 22 Ar igi an-asabinni nibneg-gwapid, degi, napneg-gwapid degisadegu-nai-guae, deyobi, be-waganmar degisadegu-bukwa an imakoed. Degi, bemark-nug degisadegumogoed. Ani Bab-Jehová deyob soged.”

23 Bab-Jehová soged:

“Nii-binid-gwisgued-ilibali, degi, obunnoged-ibagan-ilibali, bela dulemar an-nug-odummodii gumaloed.

24 Ainidmaloed, geb dule-angi-gwisgusmalad-e-muigan omilede dakmaloed.

”Ar nus-e-san-gunnedi gwen burgosulid,
deginbali, soo-e-san-ogumaknaidi gwen ginnosurbalid.
Bela dulemarga ibmar-imadga guoed.”